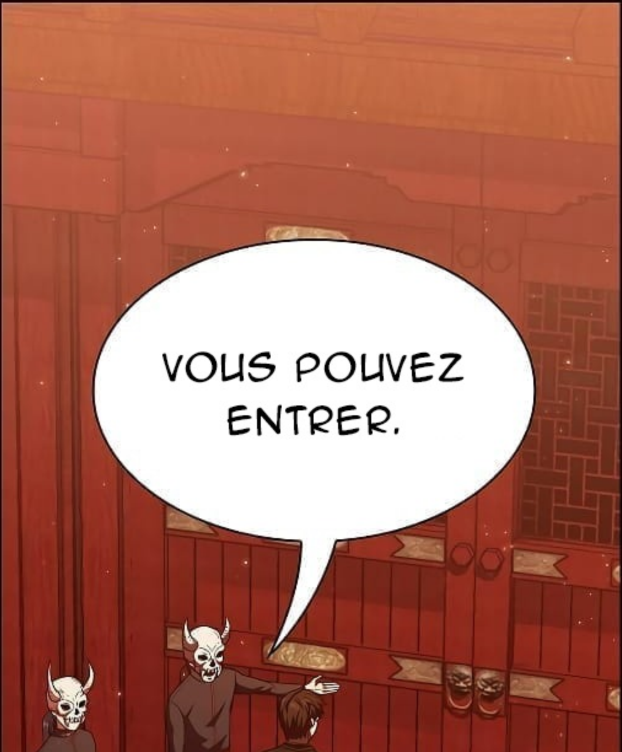
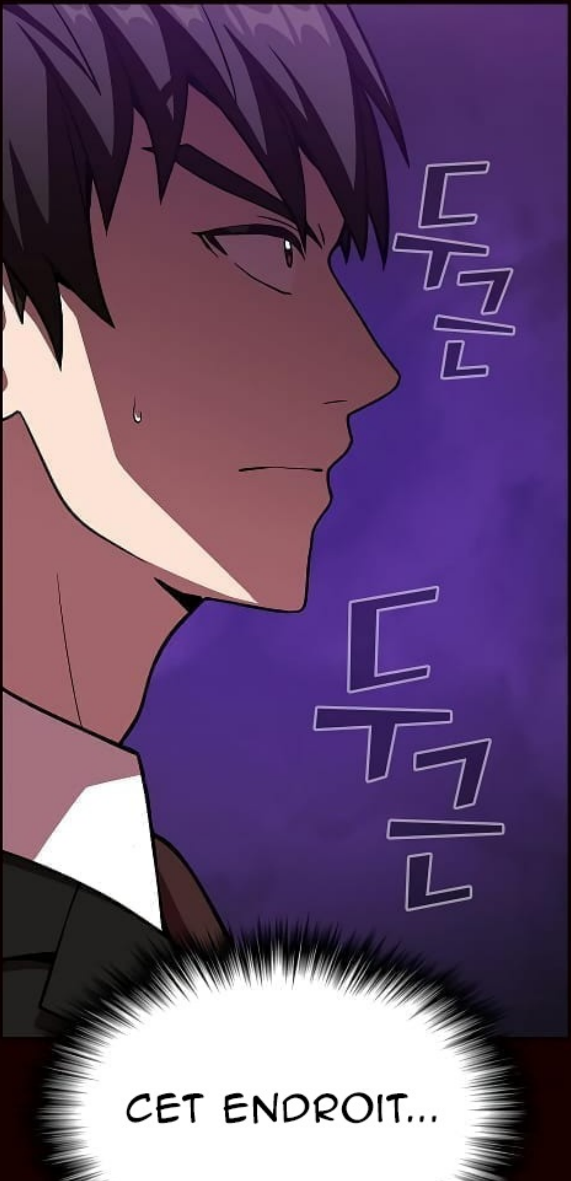
ScanUniverse
Traduction
Sengolas
Clean
Slyover
Edit
Slyover

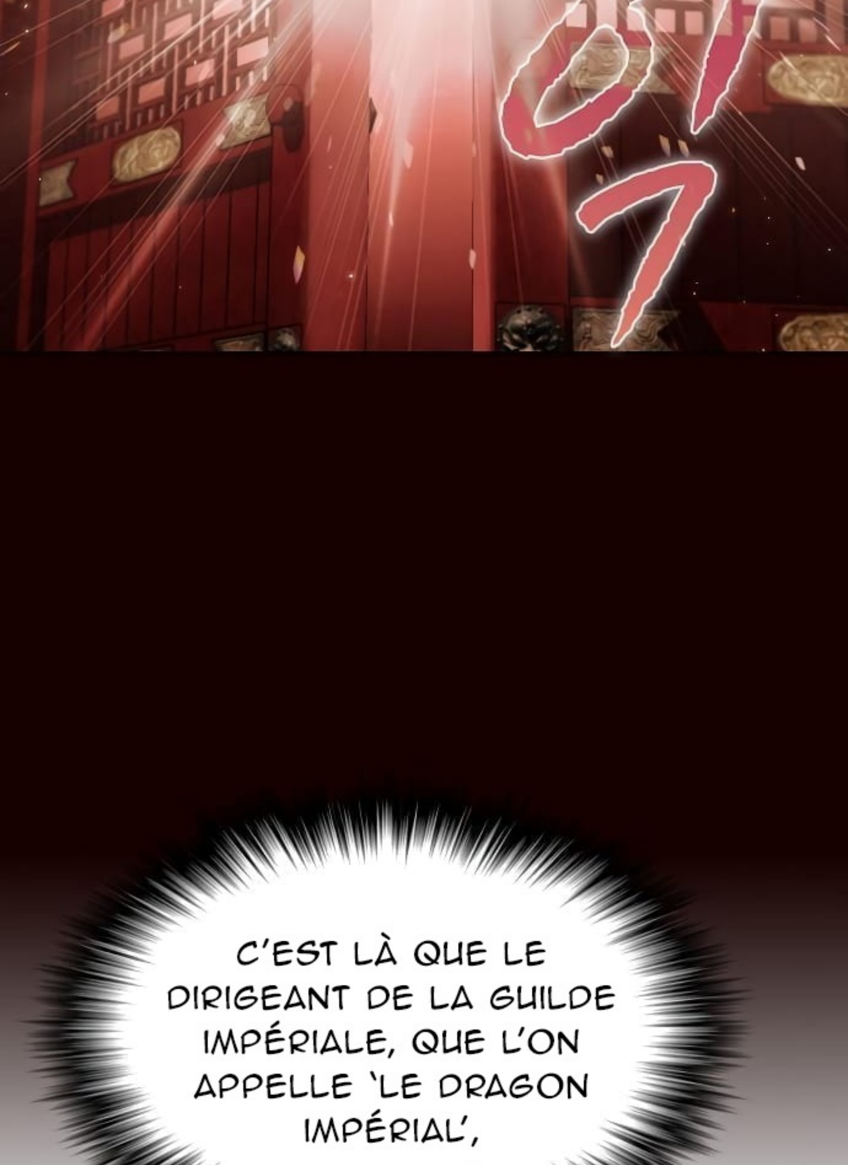
ONVATRAD.COM

튜토리얼 탑의

고인물


VOUS POUVEZ ENTRER.

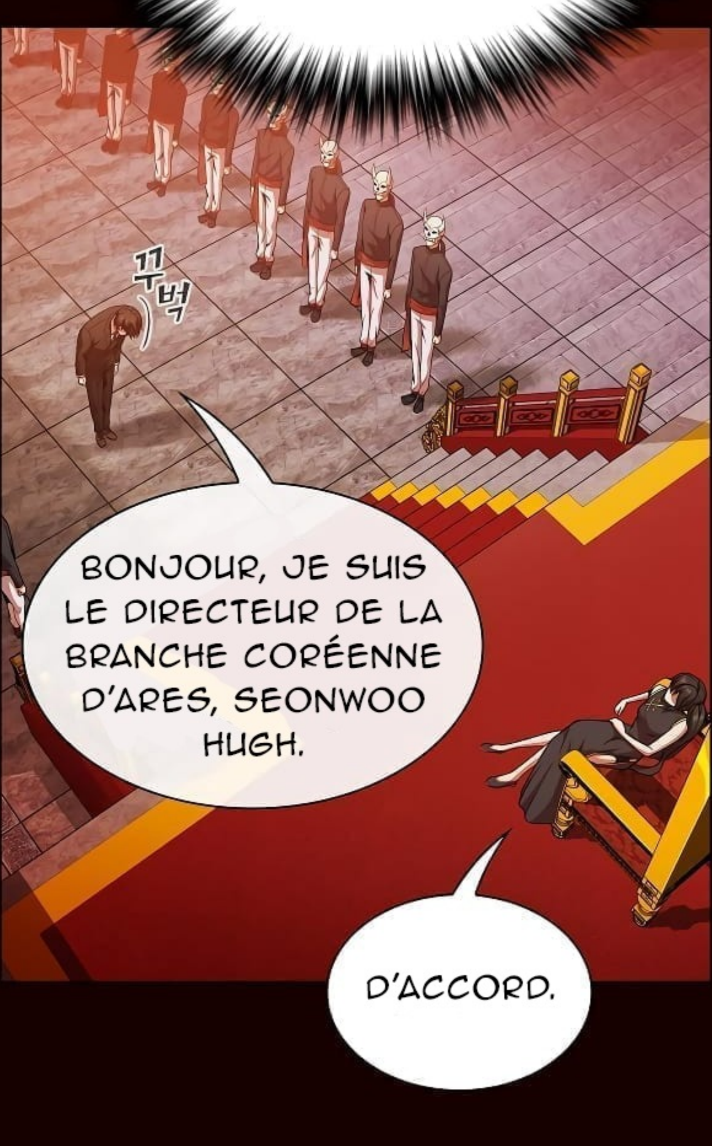

두근
두근
CET ENDROIT...

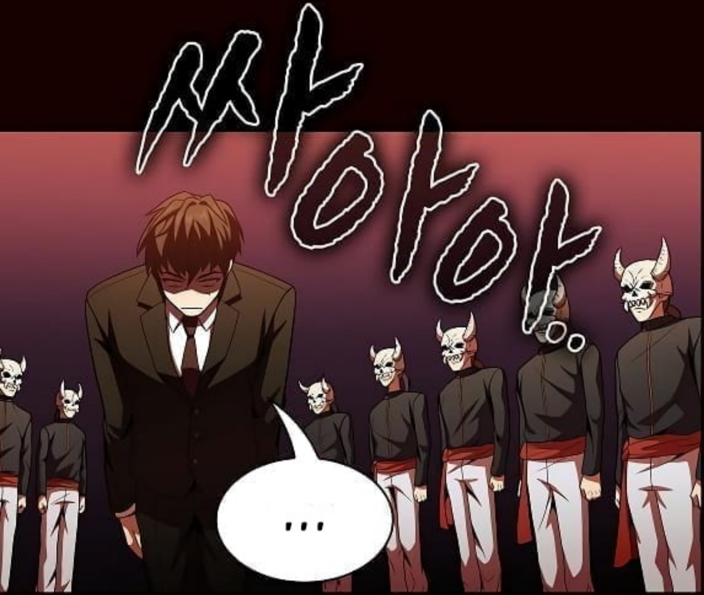

C'EST LÀ QUE LE DIRIGEANT DE LA GUILDE IMPÉRIALE, QUE L'ON APPELLE 'LE DRAGON IMPÉRIAL',

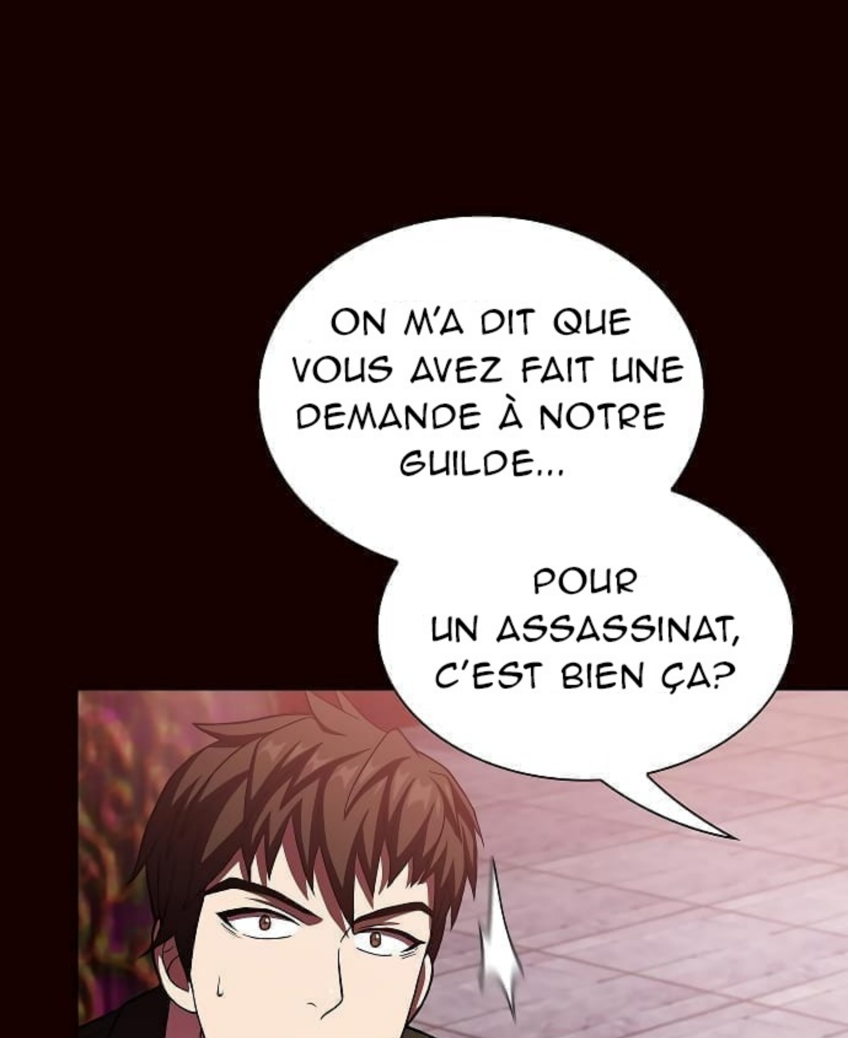
'MI RYEONG', SE TROUVE!

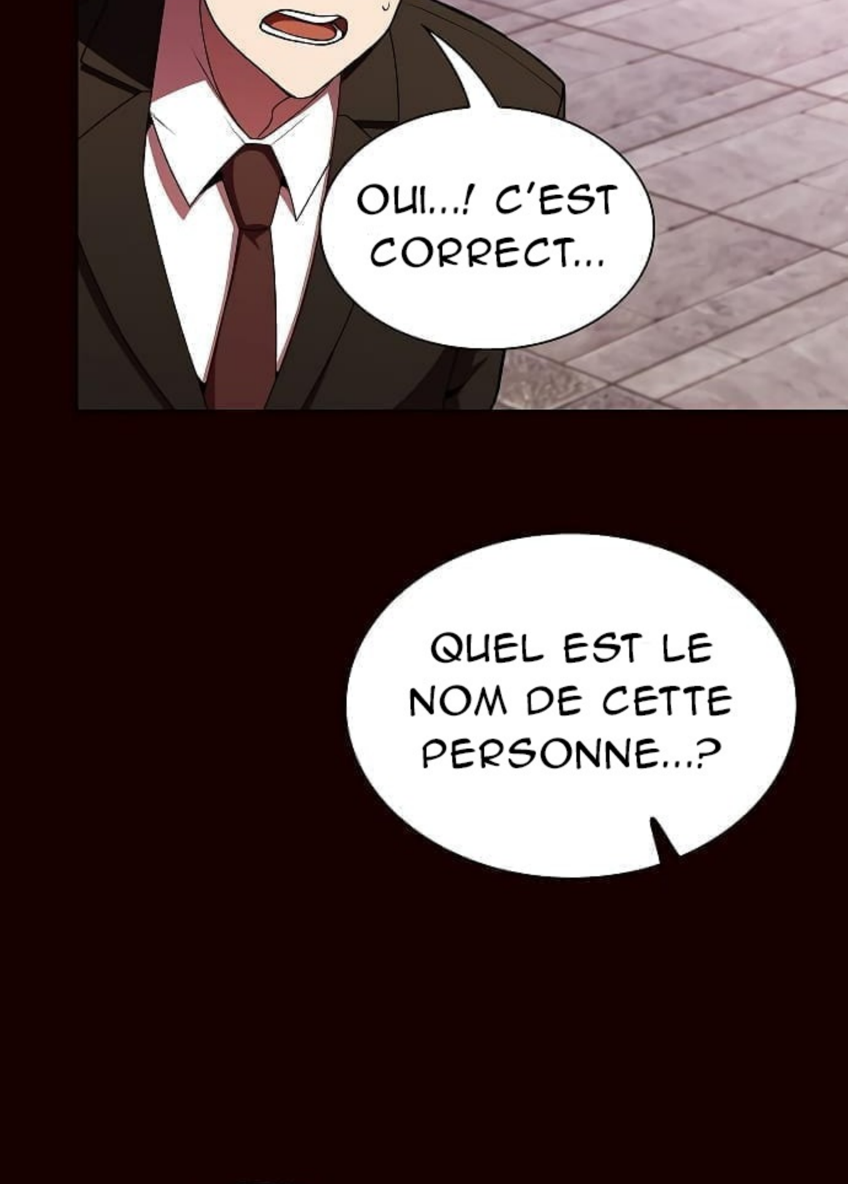
ALORS VOUS ÊTES VENU.

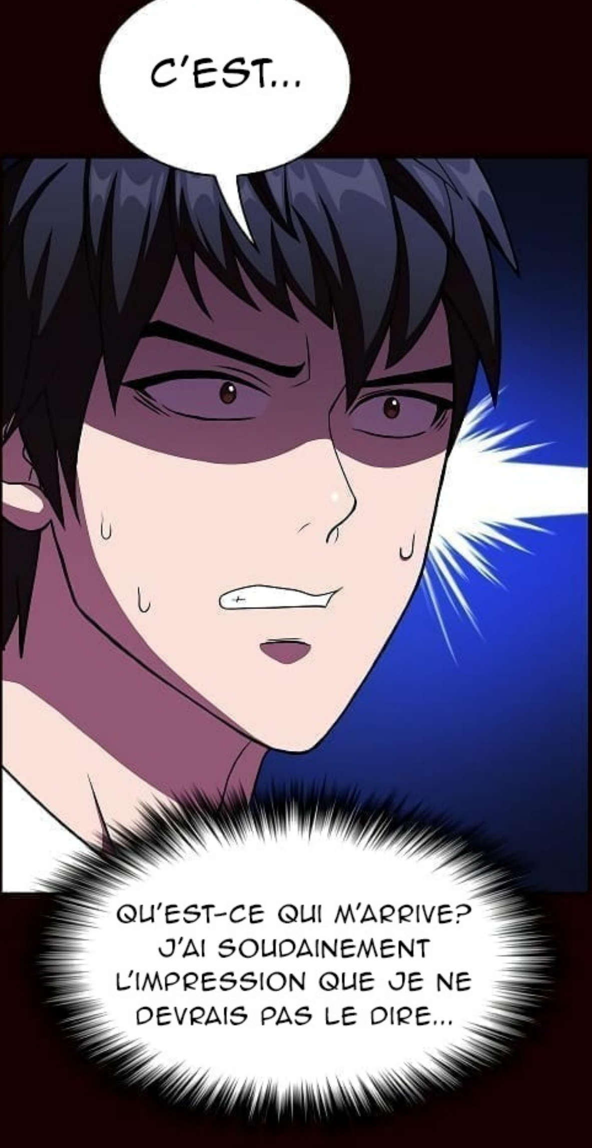
...UNE FILLE?
LE DIRECTEUR DE LA GUILDE IMPÉRIALE EST UNE PETITE FILLE?

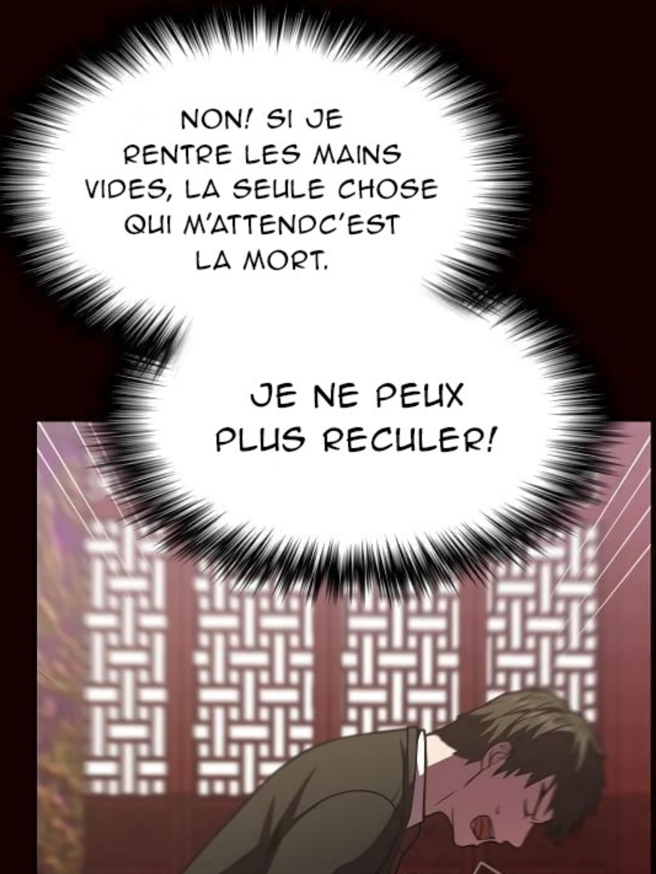

꾸벅
BONJOUR, JE SUIS LE DIRECTEUR DE LA BRANCHE CORÉENNE D'ARES, SEONWOO HUGH.
D'ACCORD.

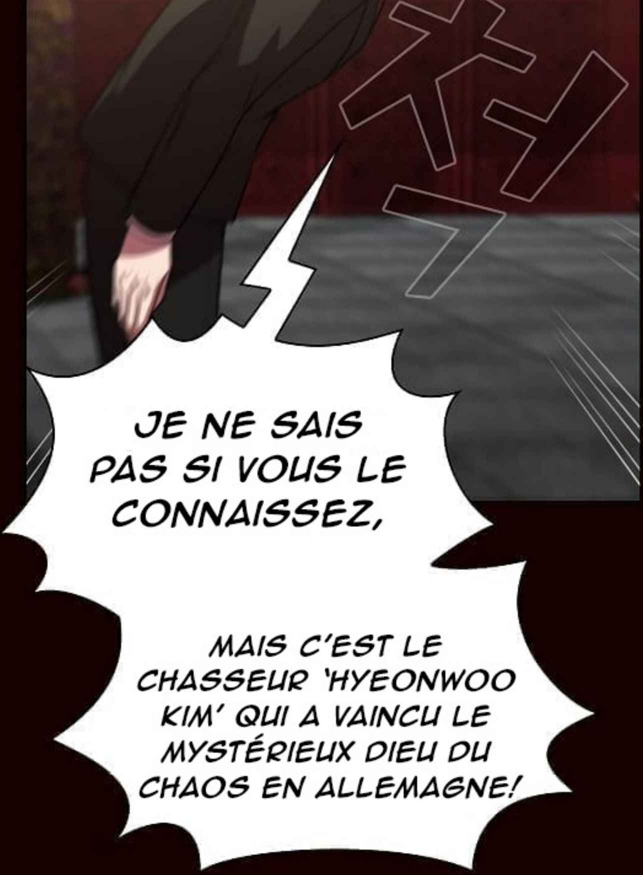


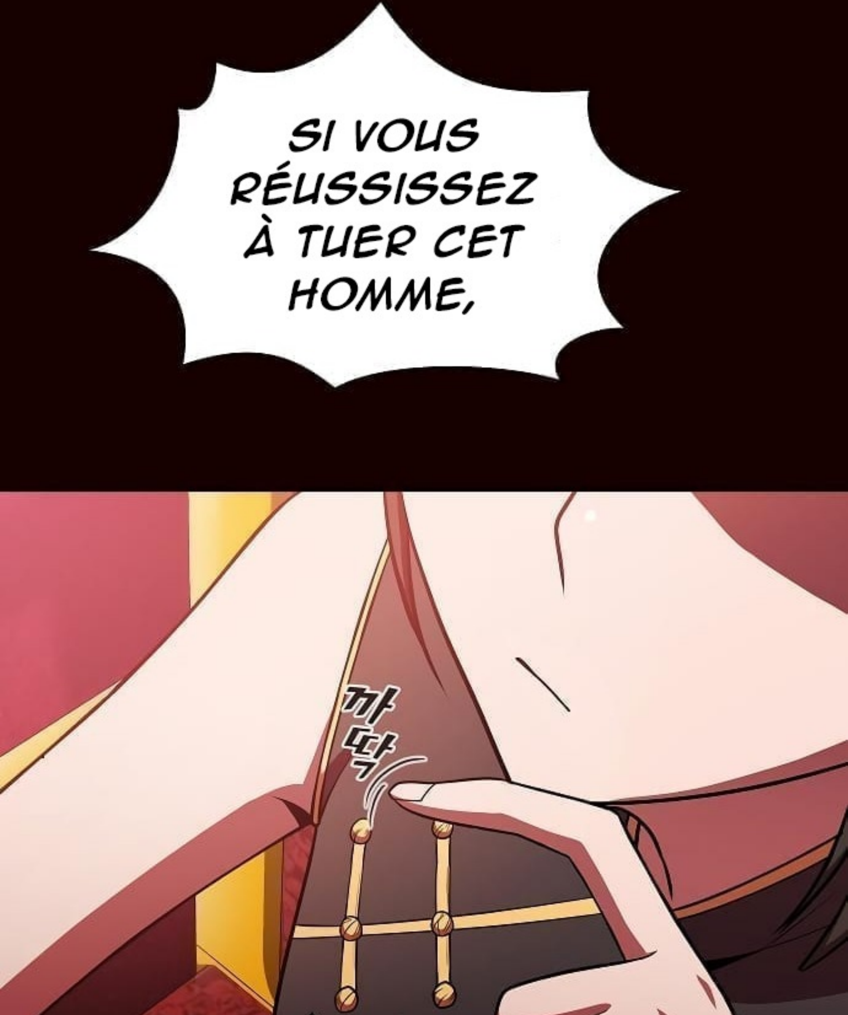

ON M'A DIT QUE VOUS AVEZ FAIT UNE DEMANDE À NOTRE GUILDE...
POUR UN ASSASSINAT, C'EST BIEN ÇA?


OUI...! C'EST CORRECT...
QUEL EST LE NOM DE CETTE PERSONNE...?

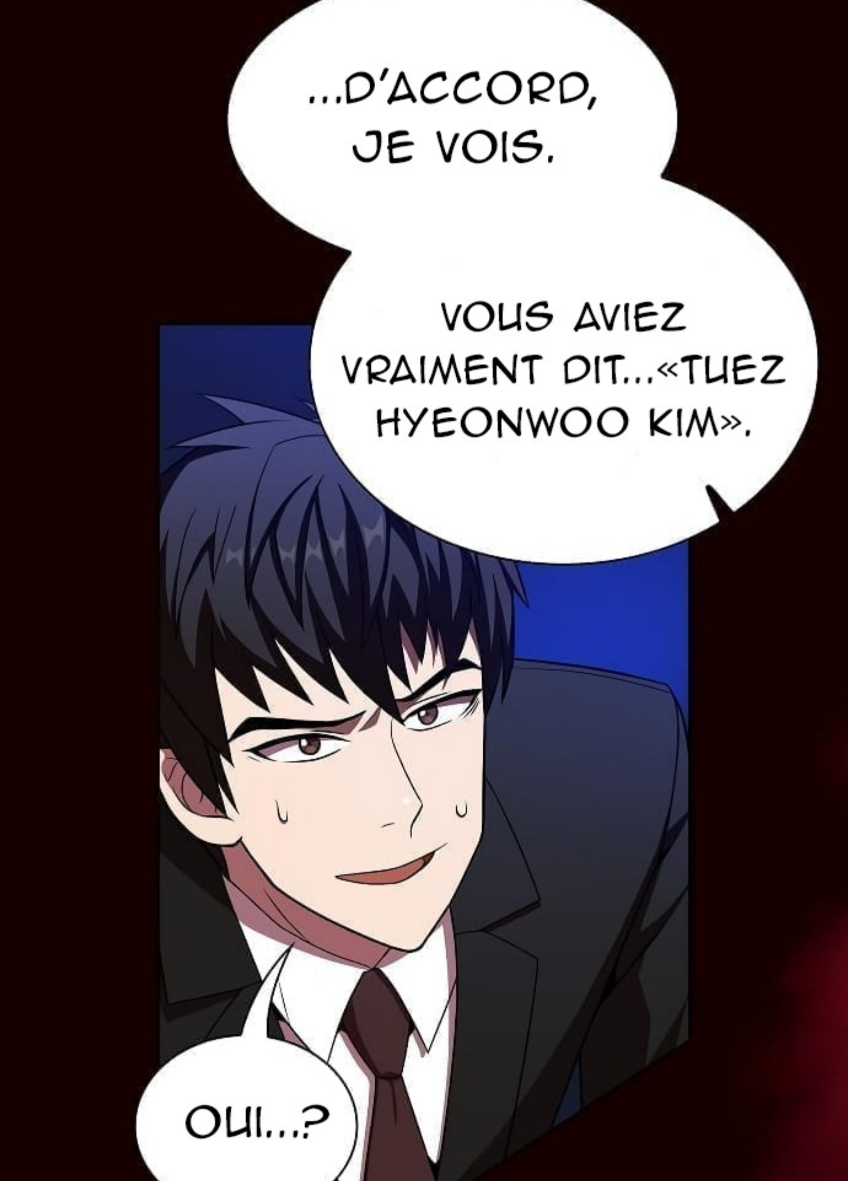

C'EST...
QU'EST-CE QUI M'ARRIVE? J'AI SOUDAINEMENT L'IMPRESSION QUE JE NE DEVRAIS PAS LE DIRE...


NON! SI JE RENTRE LES MAINS VIDES, LA SEULE CHOSE QUI M'ATTENDC'EST LA MORT.
JE NE PEUX PLUS RECULER!


척
JE NE SAIS PAS SI VOUS LE CONNAISSEZ,
MAIS C'EST LE CHASSEUR 'HYEONWOO KIM' QUI A VAINCU LE MYSTÉRIEUX DIEU DU CHAOS EN ALLEMAGNE!

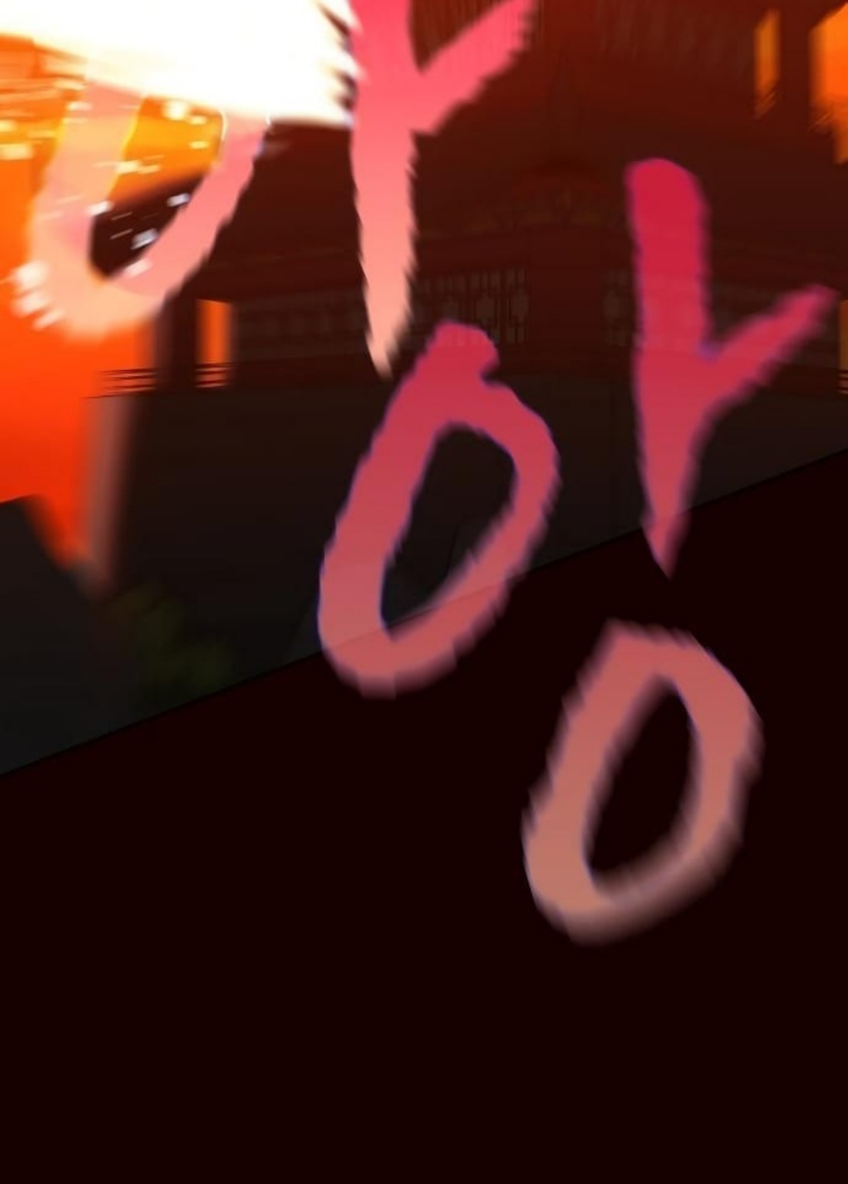

SI VOUS RÉUSSISSEZ À TUER CET HOMME,
까딱

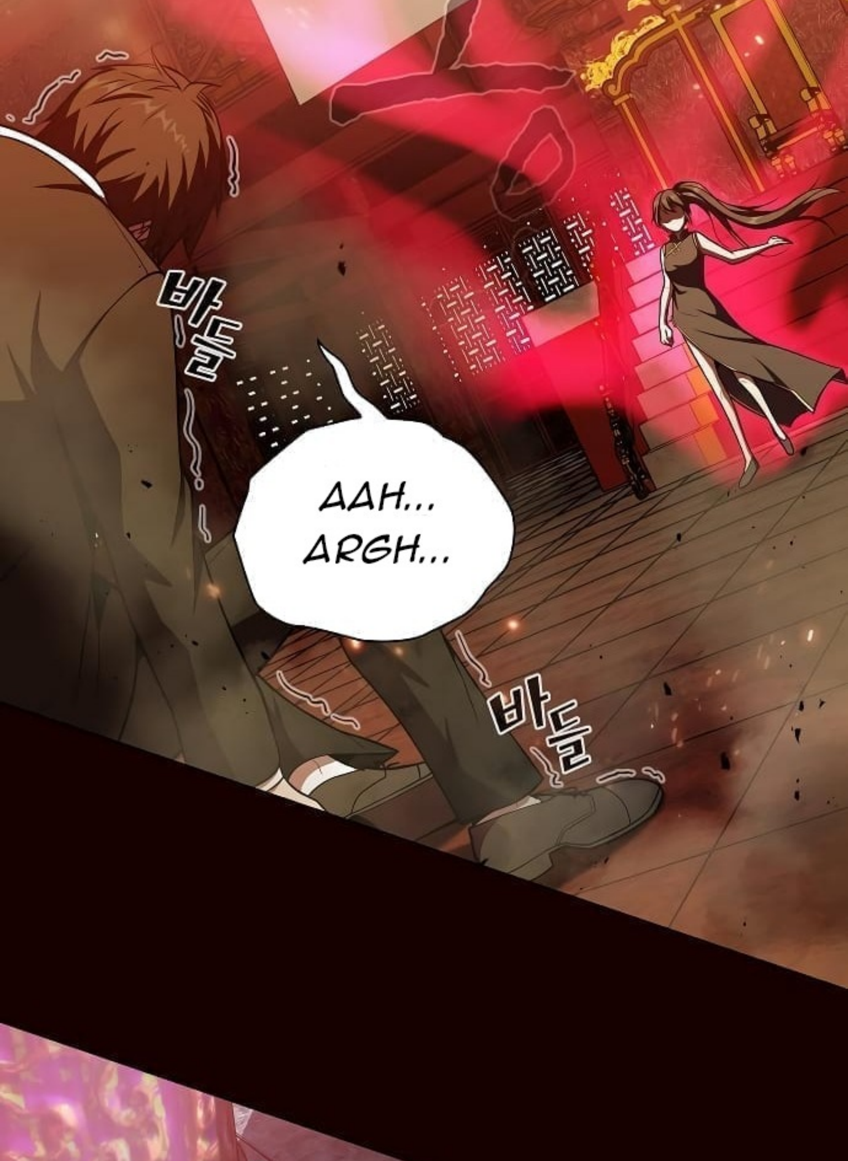
JE VOUS DONNERAIS 20% DES DONJONS QUE POSSÈDE LA BRANCHE CORÉENNE D'ARES,
ET JE PAIERAI UN SUPPLÉMENT DE 80 BILLIONS DE WON!
=59 milliards d'euros.

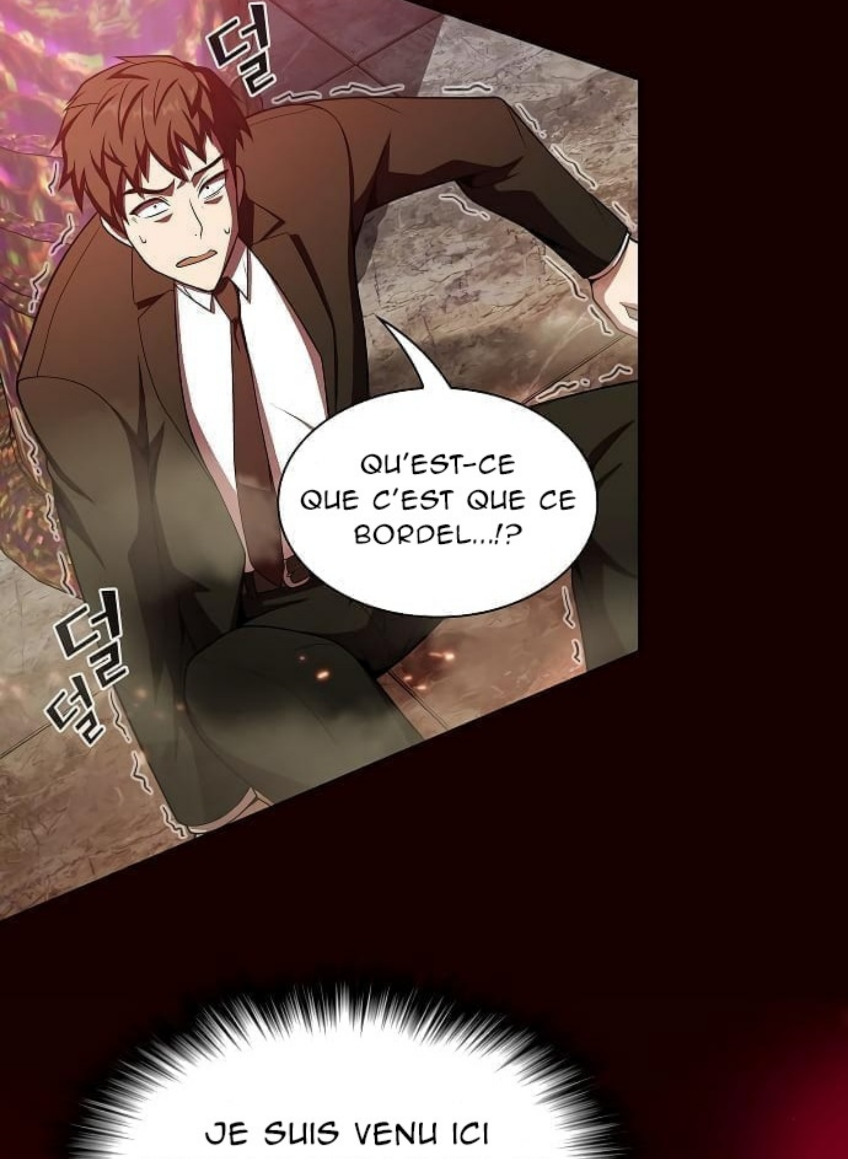

...D'ACCORD, JE VOIS.
VOUS AVIEZ VRAIMENT DIT...«TUEZ HYEONWOO KIM».
OUI...?

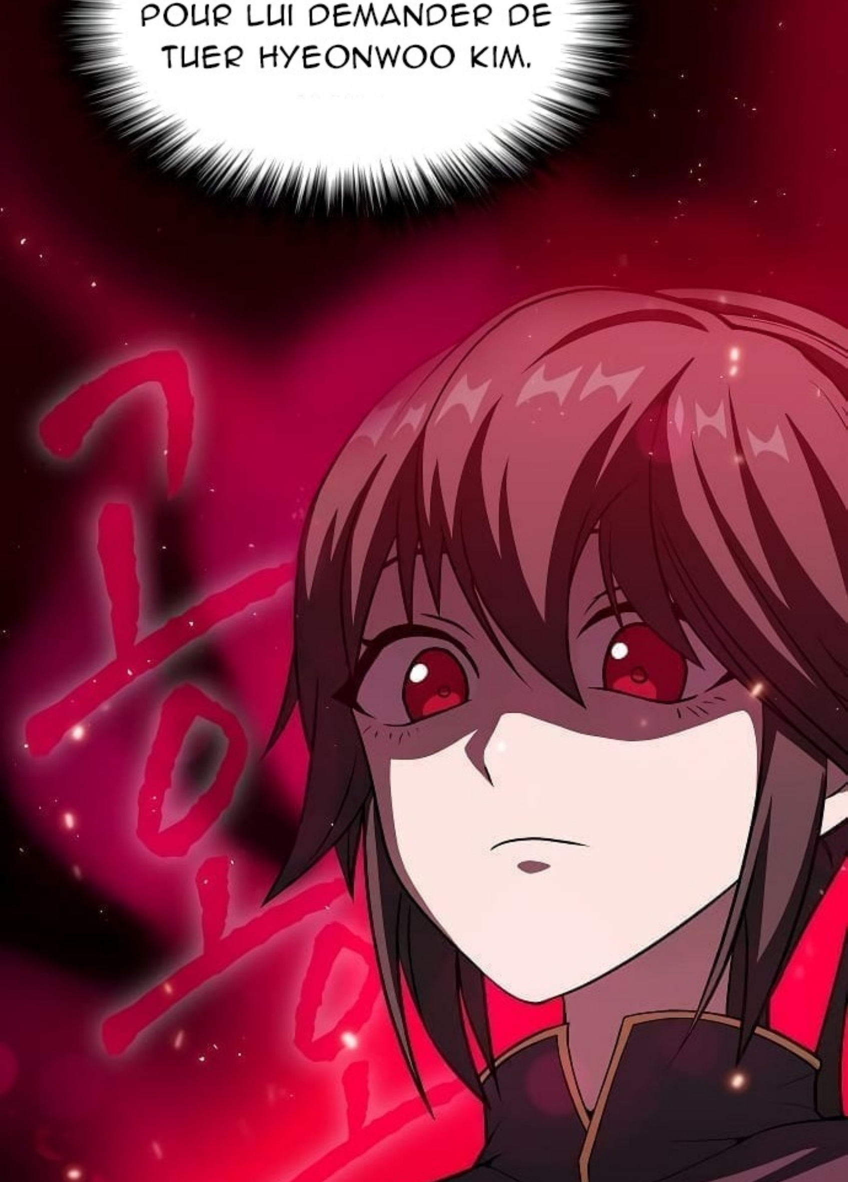
VOUS ÊTES VRAIMENT ENTRAIN DE ME DEMANDER...

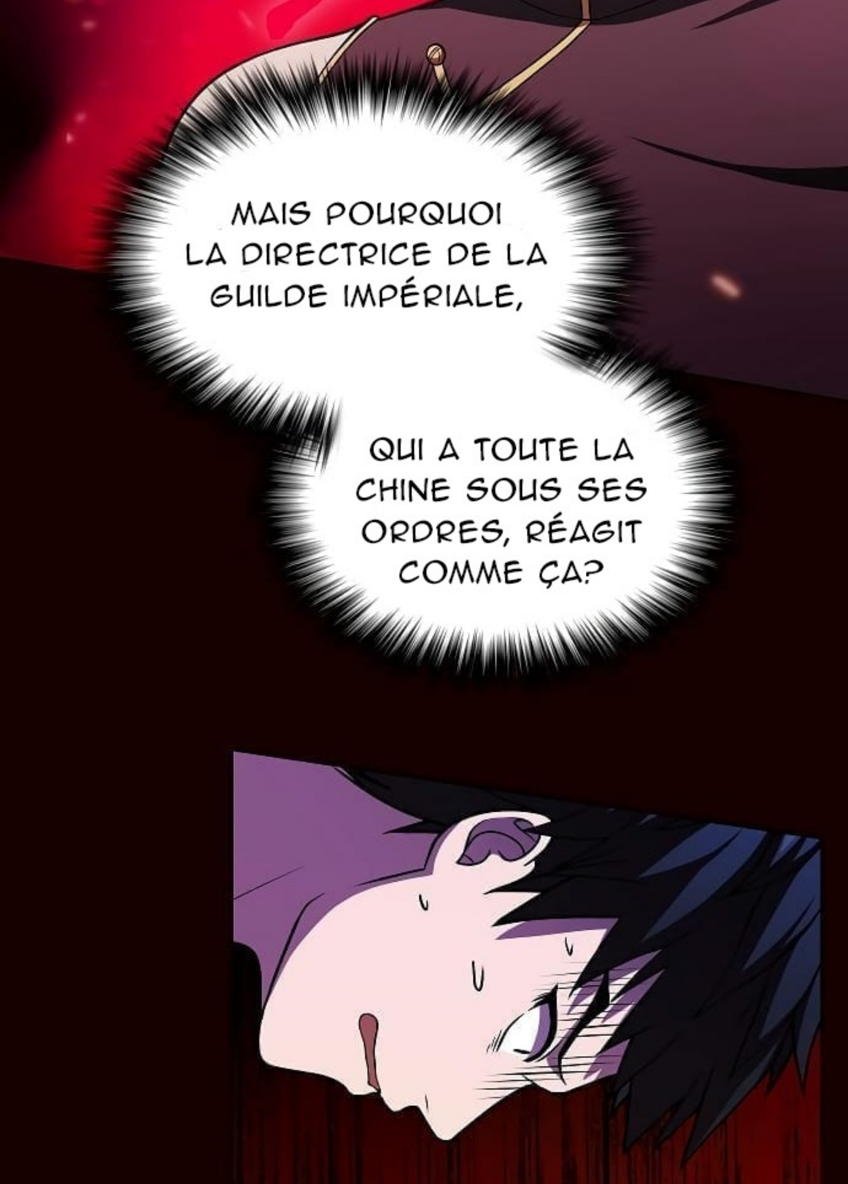
DE TUER MON PROPRE MAÎTRE?



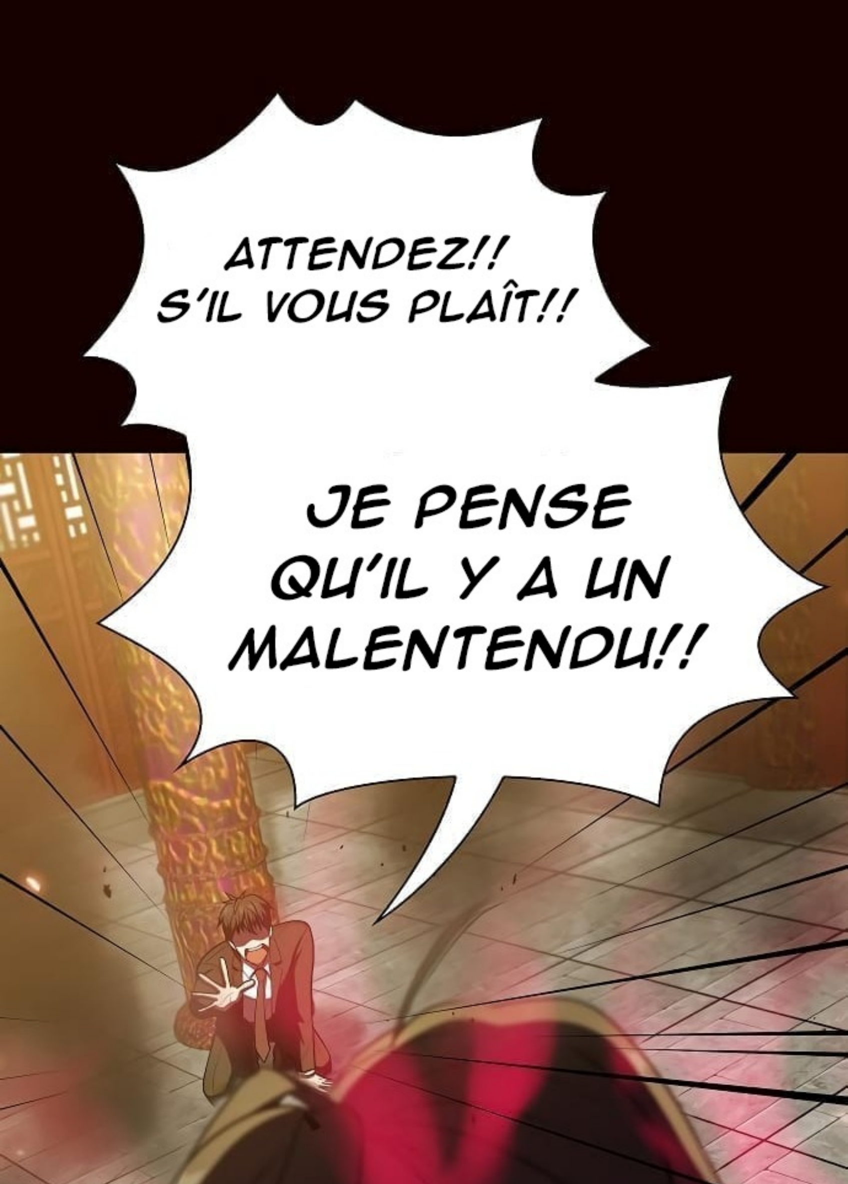

바들
AAH... ARGH...
바들

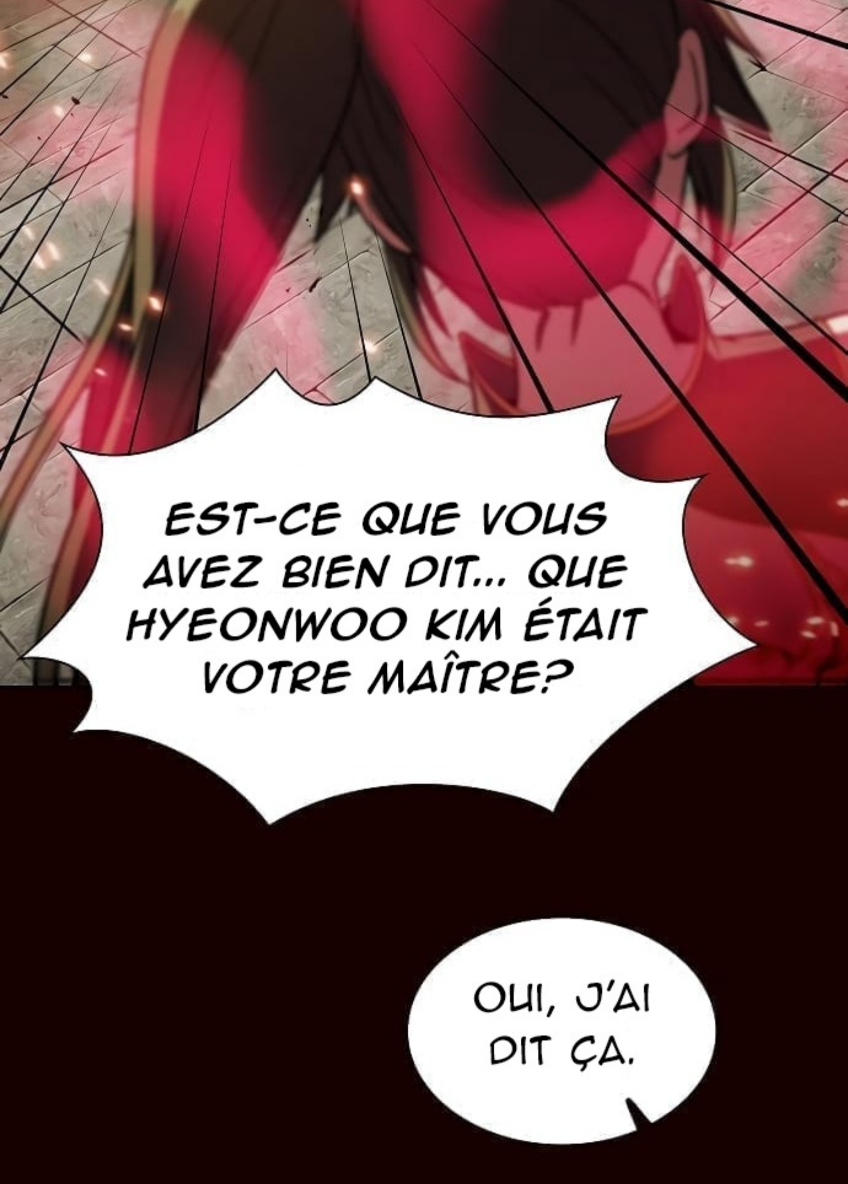

덜
QU'EST-CE QUE C'EST QUE CE BORDEL...!?
덜
덜
JE SUIS VENU ICI

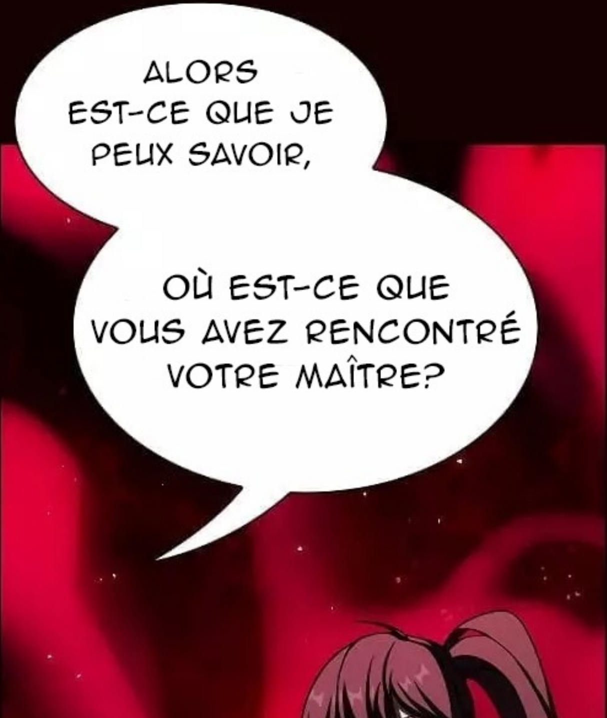

POUR LUI DEMANDER DE TUER HYEONWOO KIM.
고오오

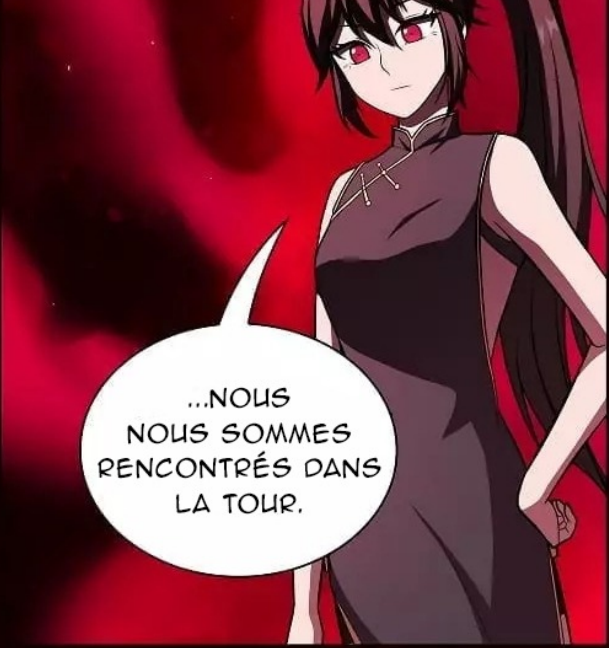

MAIS POURQUOI LA DIRECTRICE DE LA GUILDE IMPÉRIALE,
QUI A TOUTE LA CHINE SOUS SES ORDRES, RÉAGIT COMME ÇA?

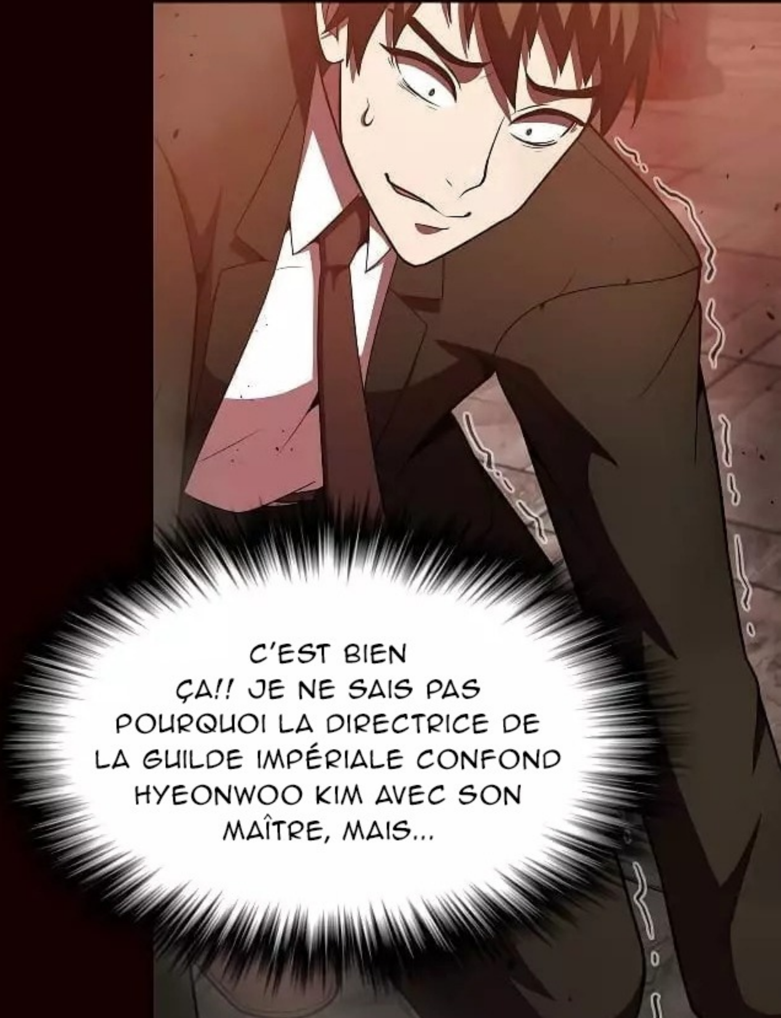
ATTENDS... ELLE VIENT PAS DE DIRE 'MON MAÎTRE' JUSTE À L'INSTANT...?!
!!!!!


ATTENDEZ!!
S'IL VOUS PLAÎT!!
JE PENSE QU'IL Y A UN MALENTENDU!!

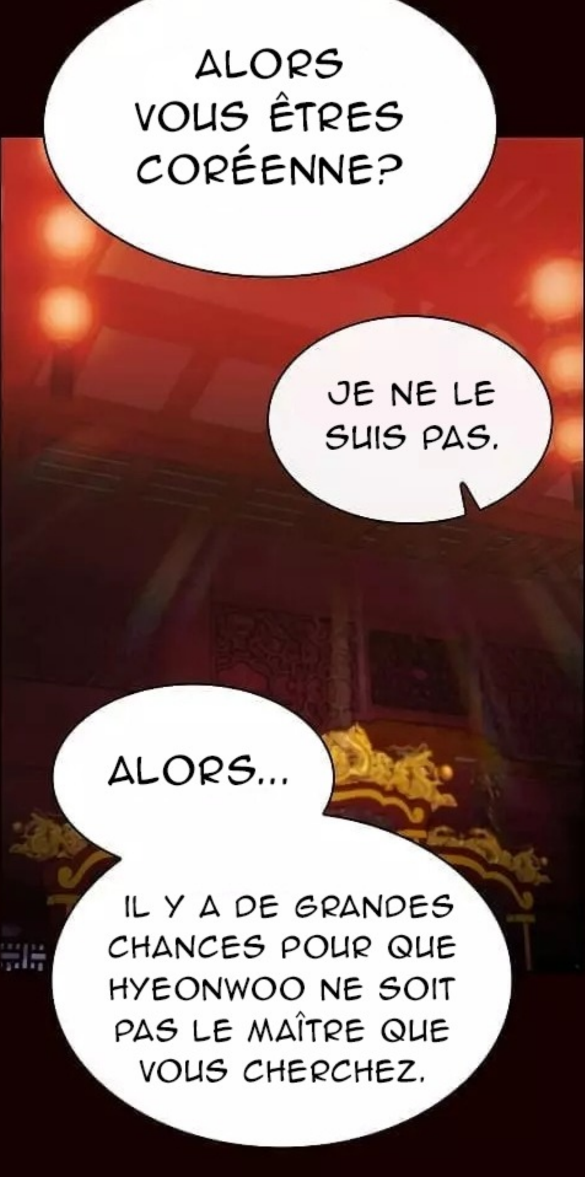

EST-CE QUE VOUS AVEZ BIEN DIT... QUE HYEONWOO KIM ÉTAIT VOTRE MAÎTRE?
OUI, J'AI DIT ÇA.

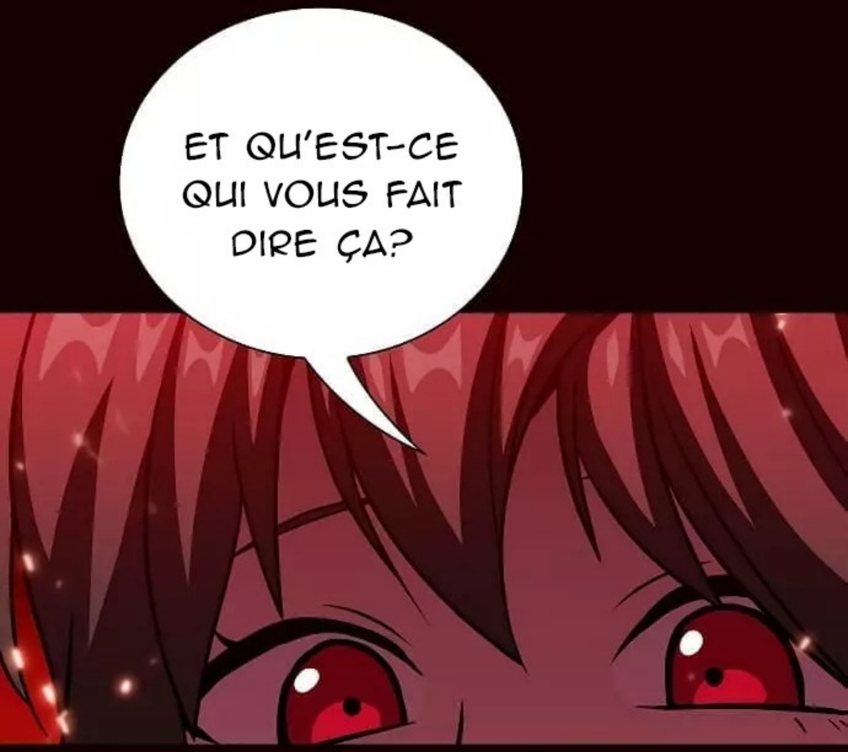

ALORS EST-CE QUE JE PEUX SAVOIR,
OÙ EST-CE QUE VOUS AVEZ RENCONTRÉ VOTRE MAÎTRE?


...NOUS NOUS SOMMES RENCONTRÉS DANS LA TOUR.

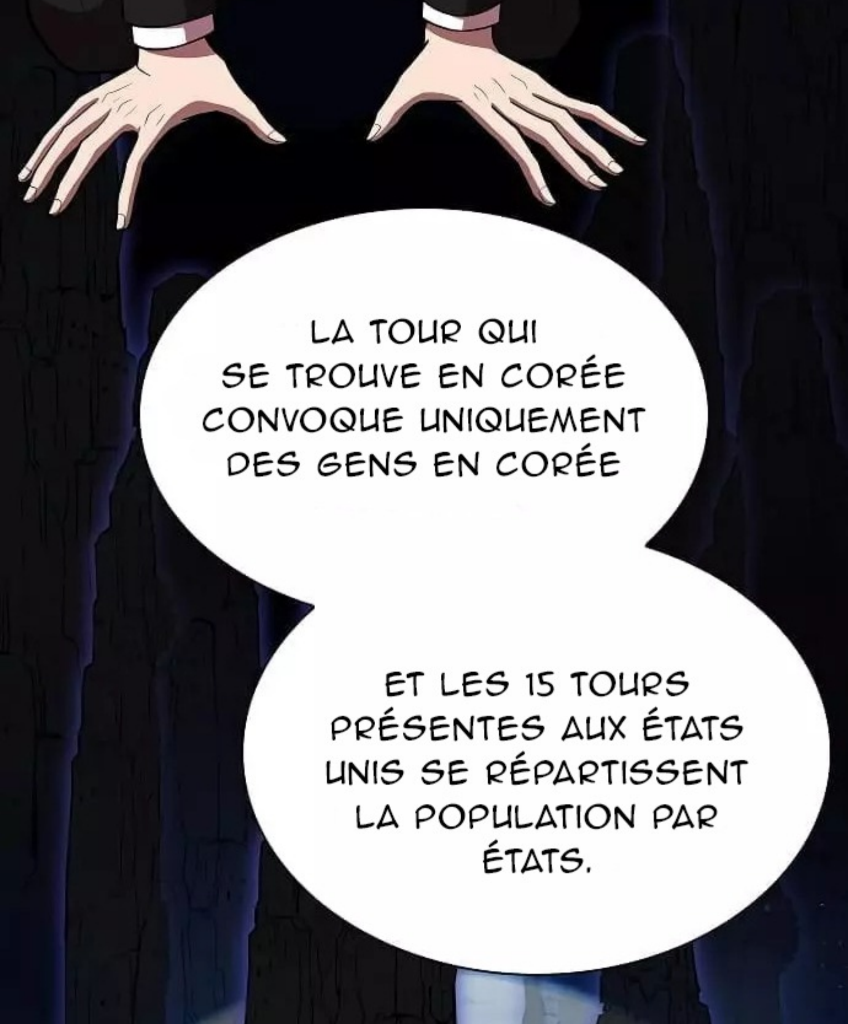

C'EST BIEN ÇA!! JE NE SAIS PAS POURQUOI LA DIRECTRICE DE LA GUILDE IMPÉRIALE CONFOND HYEONWOO KIM AVEC SON MAÎTRE, MAIS...

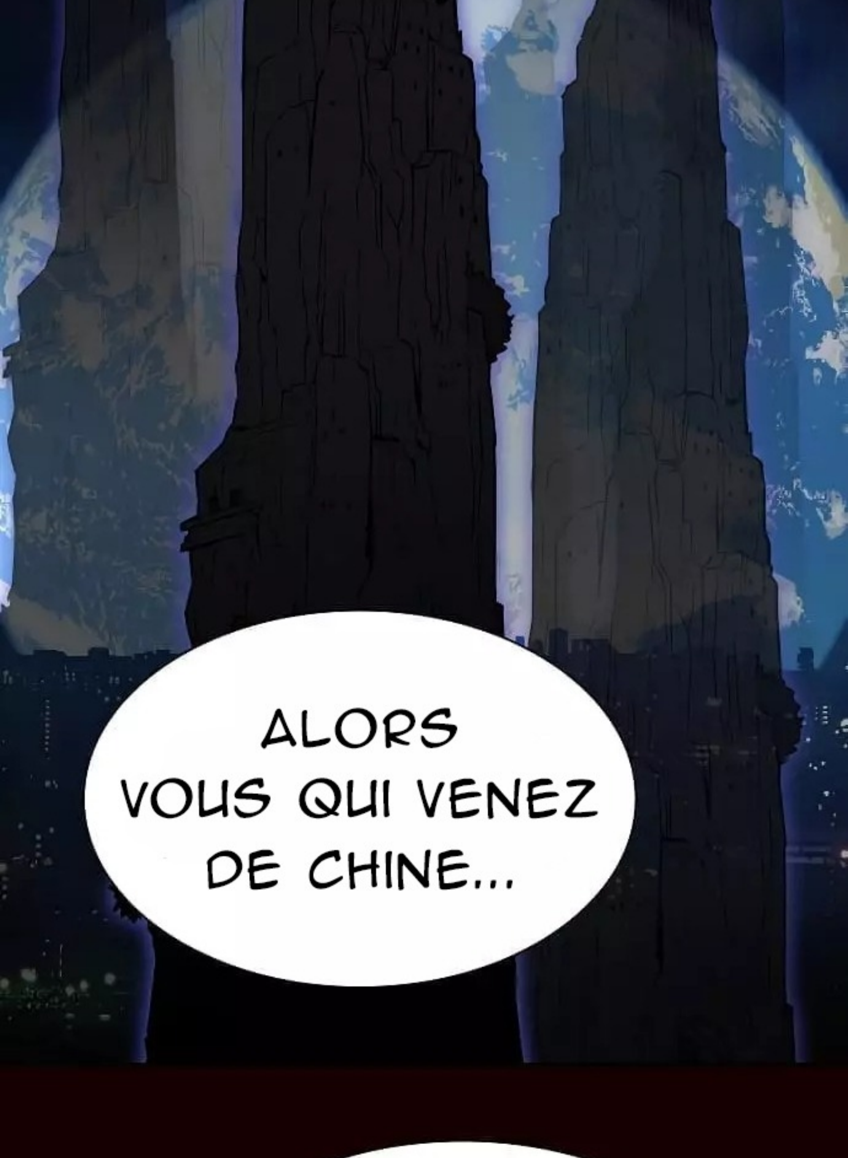
AVEC ÇA, J'AI UNE CHANCE DE SURVIVRE!


ALORS VOUS ÊTRES CORÉENNE?
JE NE LE SUIS PAS.
ALORS...
IL Y A DE GRANDES CHANCES POUR QUE HYEONWOO NE SOIT PAS LE MAÎTRE QUE VOUS CHERCHEZ.

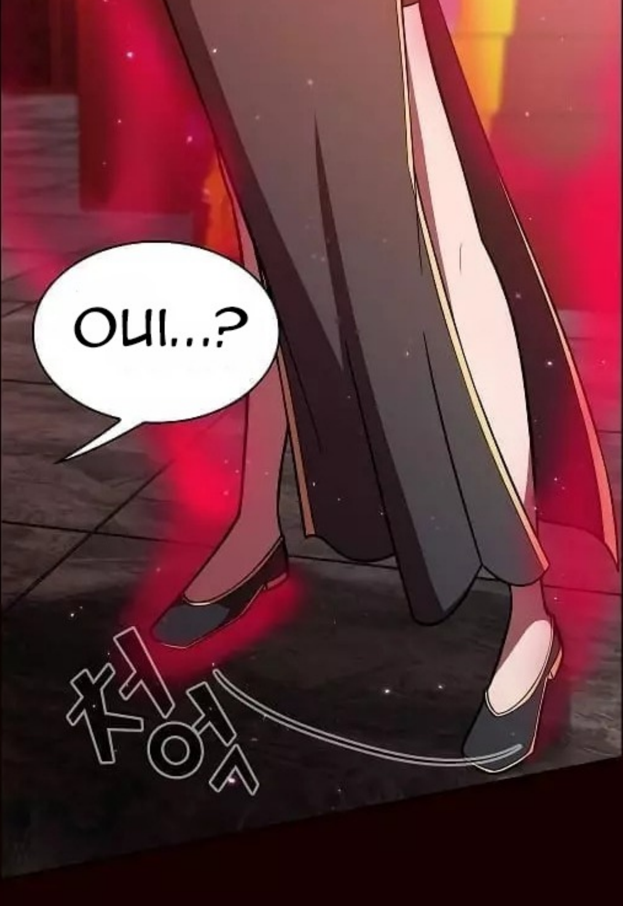

ET QU'EST-CE QUI VOUS FAIT DIRE ÇA?

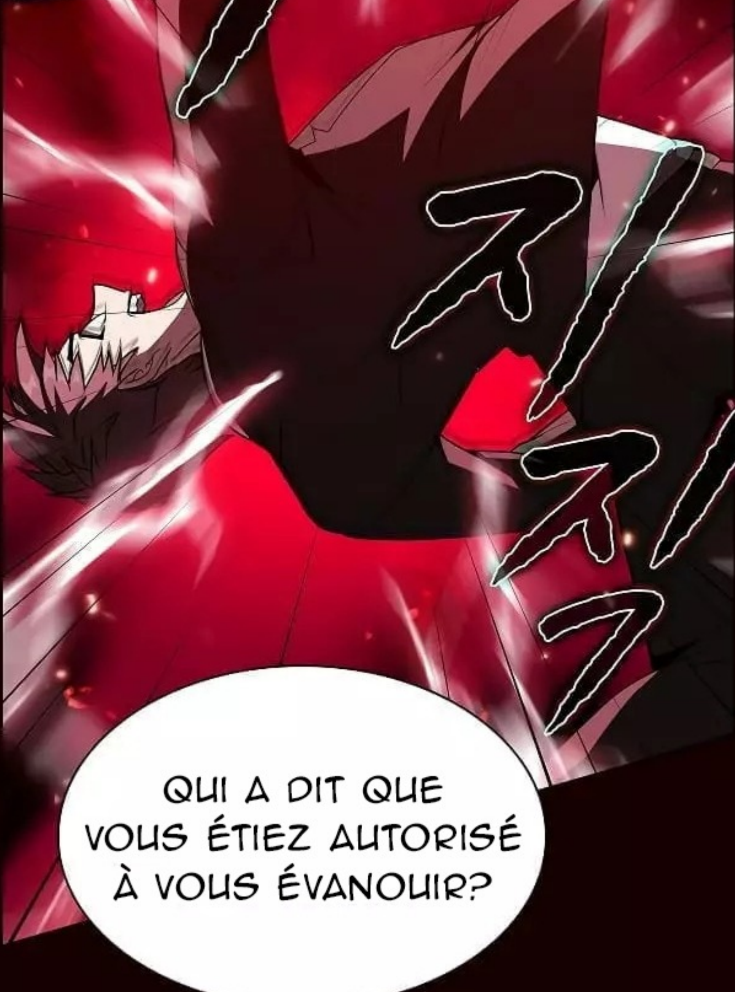
VOUS DEVEZ DÉJÀ LE SAVOIR, MAIS IL Y A UN TOTAL DE 158 TOURS SUR TERRE.
ET CHACUNE D'ENTRE ELLES COUVRE UNE ZONE DIFFÉRENTE.

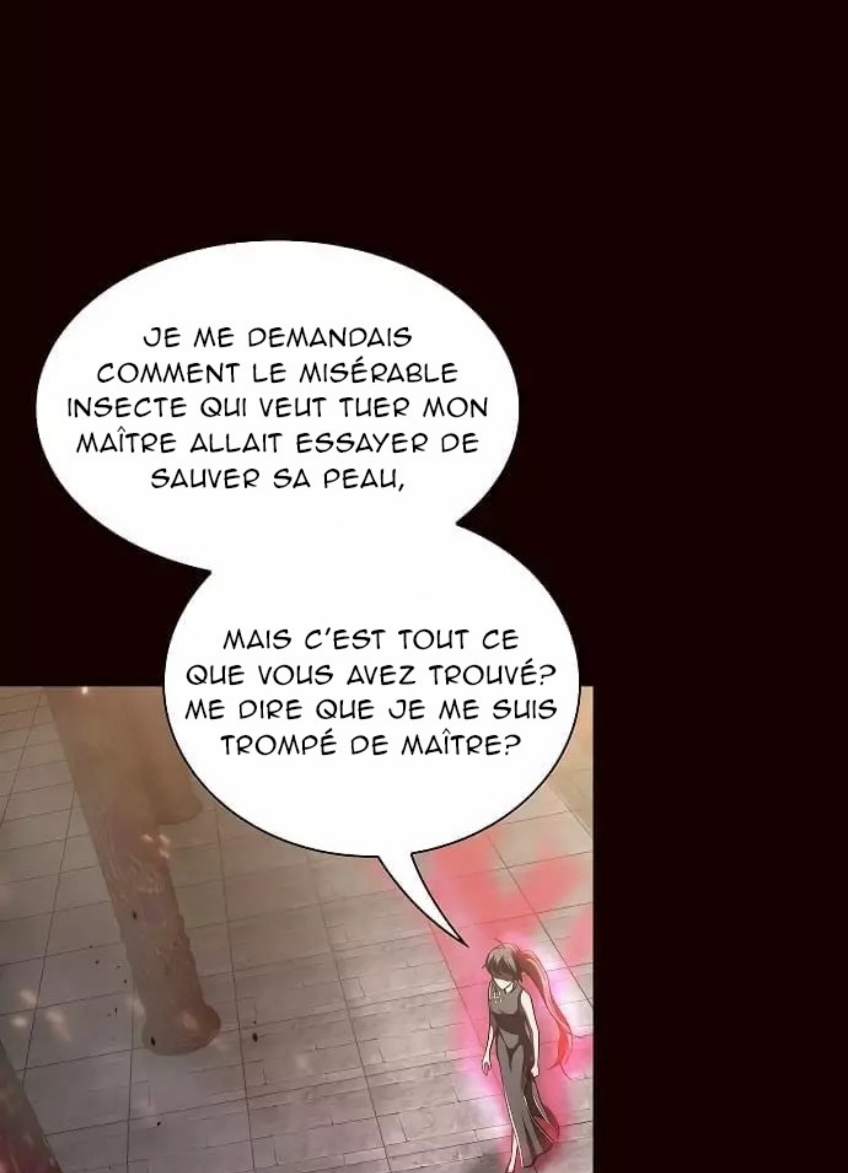

LA TOUR QUI SE TROUVE EN CORÉE CONVOQUE UNIQUEMENT DES GENS EN CORÉE
ET LES 15 TOURS PRÉSENTES AUX ÉTATS UNIS SE RÉPARTISSENT LA POPULATION PAR ÉTATS.

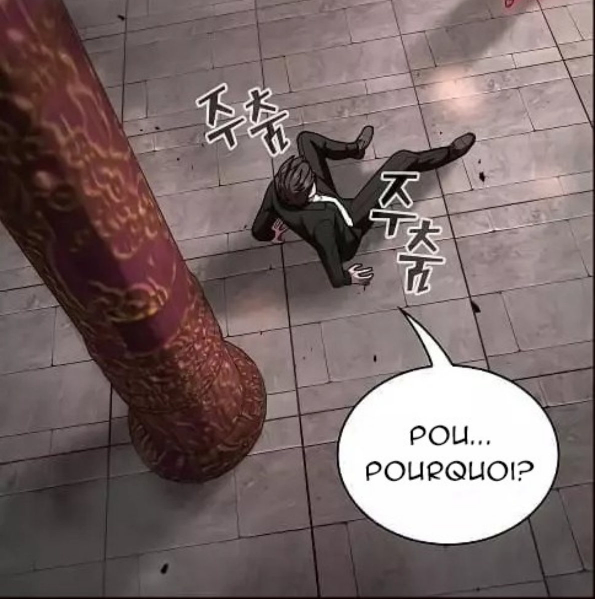

ALORS VOUS QUI VENEZ DE CHINE...

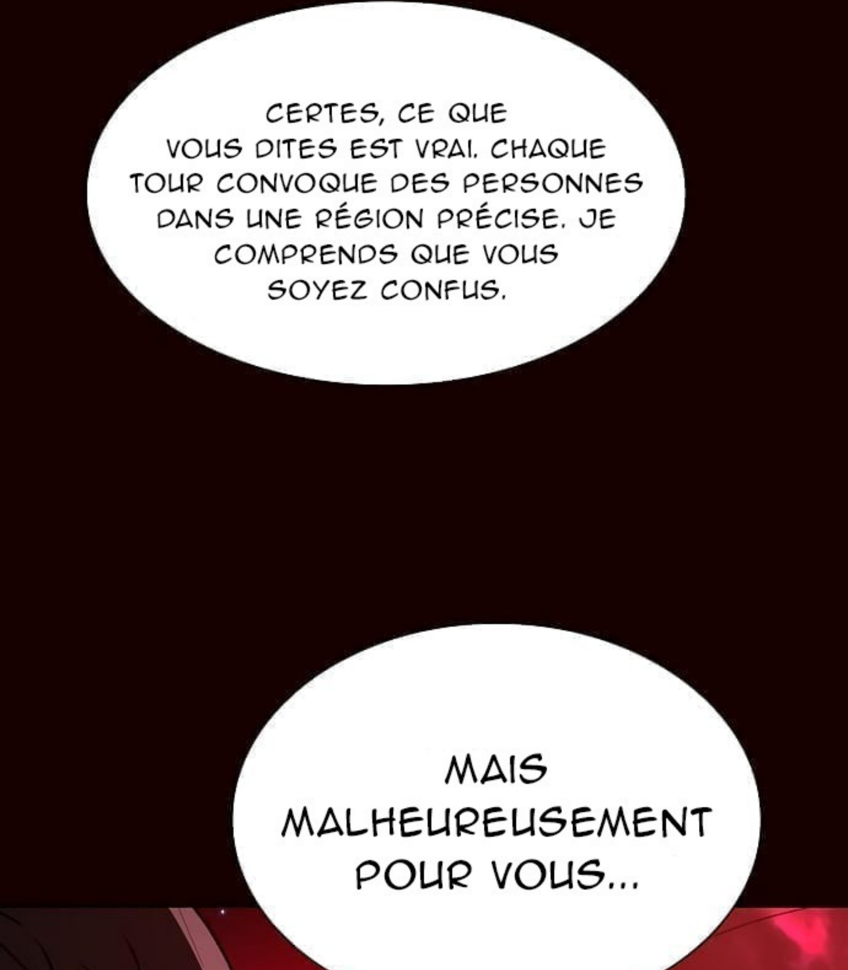
N'AVEZ AUCUNE CHANCE D'AVOIR RENCONTRÉ HYEONWOO KIM, QUI A PASSÉ 12 ANS DANS LA TOUR TUTORIELLE CORÉENNE.
C'ÉTAIT TOUT CE QUE VOUS AVIEZ À DIRE?



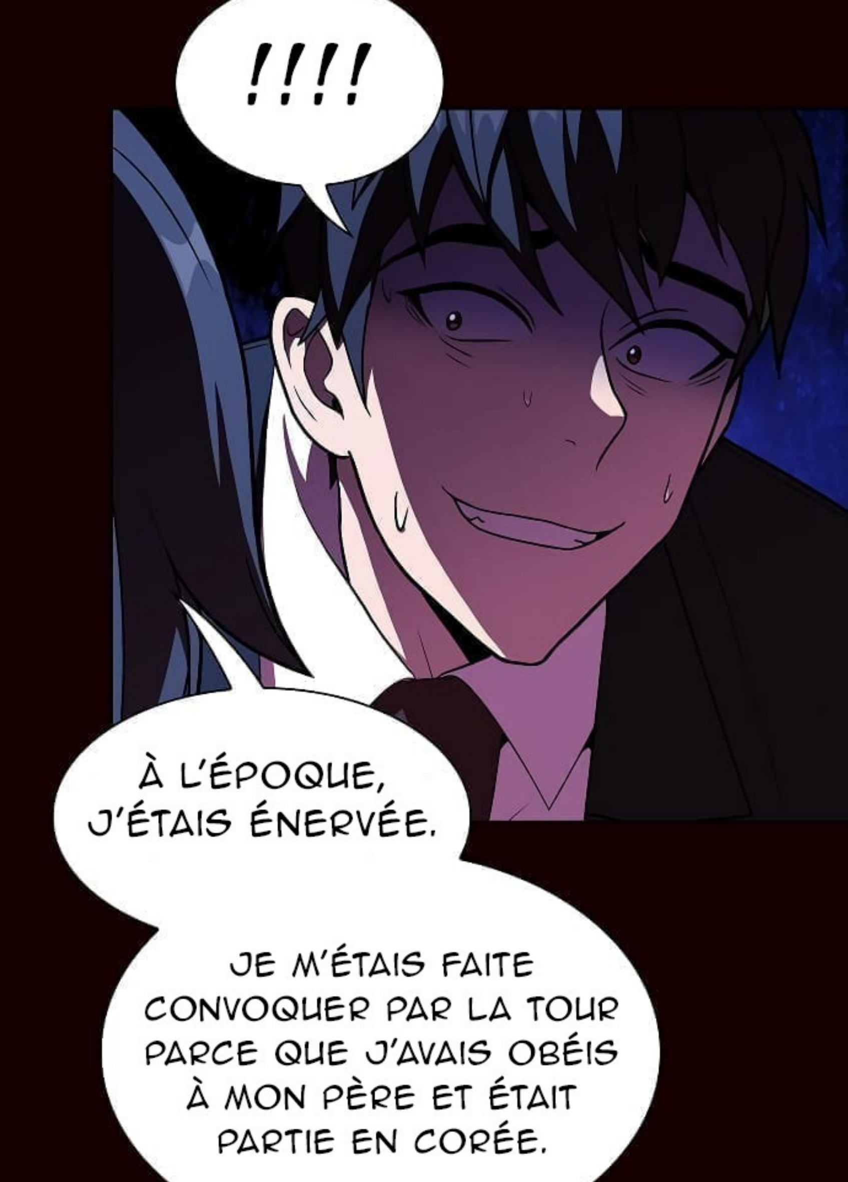

QUI A DIT QUE VOUS ÉTIEZ AUTORISÉ À VOUS ÉVANOUIR?

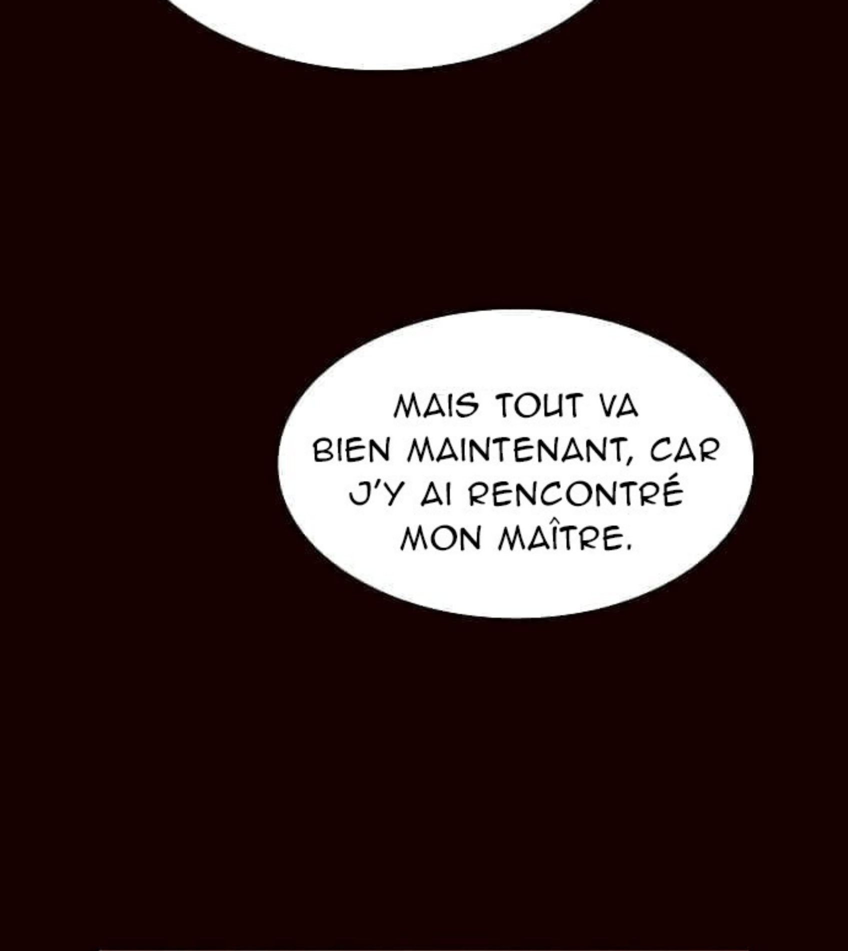

JE ME DEMANDAIS COMMENT LE MISÉRABLE INSECTE QUI VEUT TUER MON MAÎTRE ALLAIT ESSAYER DE SAUVER SA PEAU,
MAIS C'EST TOUT CE QUE VOUS AVEZ TROUVÉ? ME DIRE QUE JE ME SUIS TROMPÉ DE MAÎTRE?


주춤
주춤
POU...
POURQUOI!?

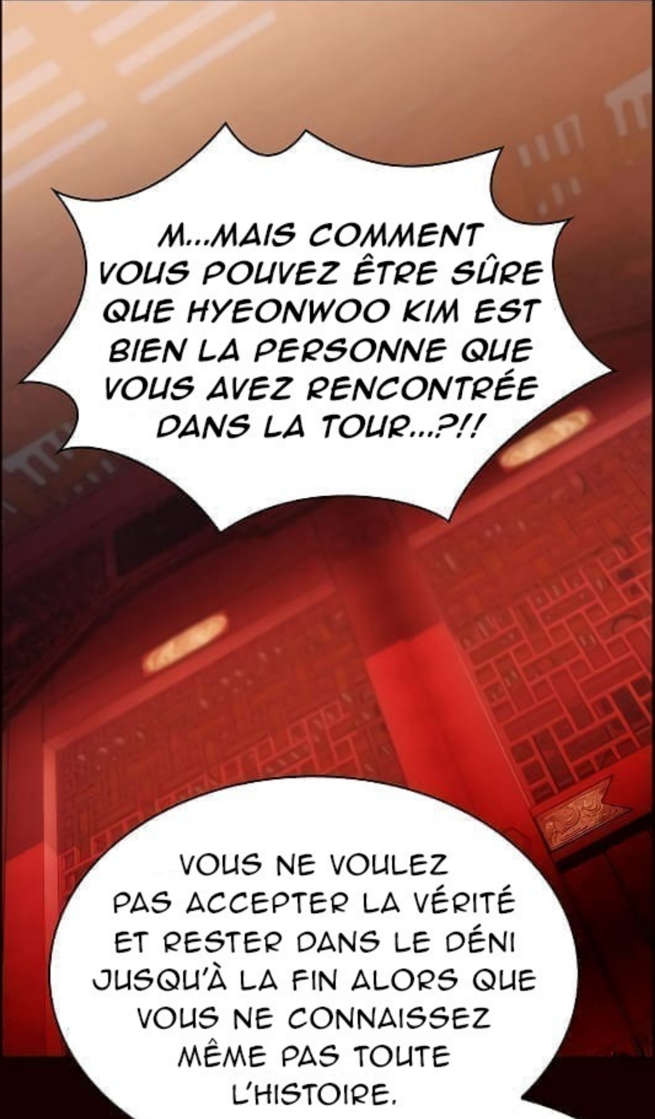

CERTES, CE QUE VOUS DITES EST VRAI. CHAQUE TOUR CONVOQUE DES PERSONNES DANS UNE RÉGION PRÉCISE. JE COMPRENDS QUE VOUS SOYEZ CONFUS.
MAIS MALHEUREUSEMENT POUR VOUS...

J'AI NETTOYÉ LA TOUR TUTORIELLE EN CORÉE.


!!!!
À L'ÉPOQUE, J'ÉTAIS ÉNERVÉE.
JE M'ÉTAIS FAITE CONVOQUER PAR LA TOUR PARCE QUE J'AVAIS OBÉIS À MON PÈRE ET ÉTAIT PARTIE EN CORÉE.

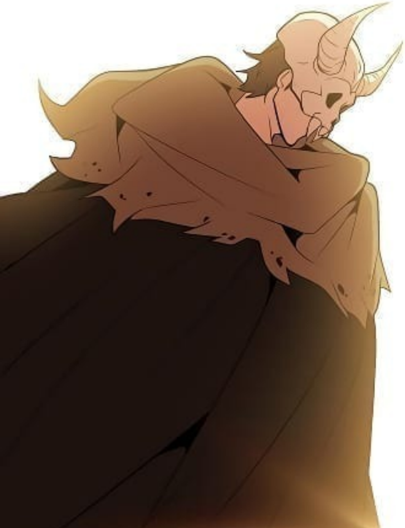


MAIS TOUT VA BIEN MAINTENANT, CAR J'Y AI RENCONTRÉ MON MAÎTRE.

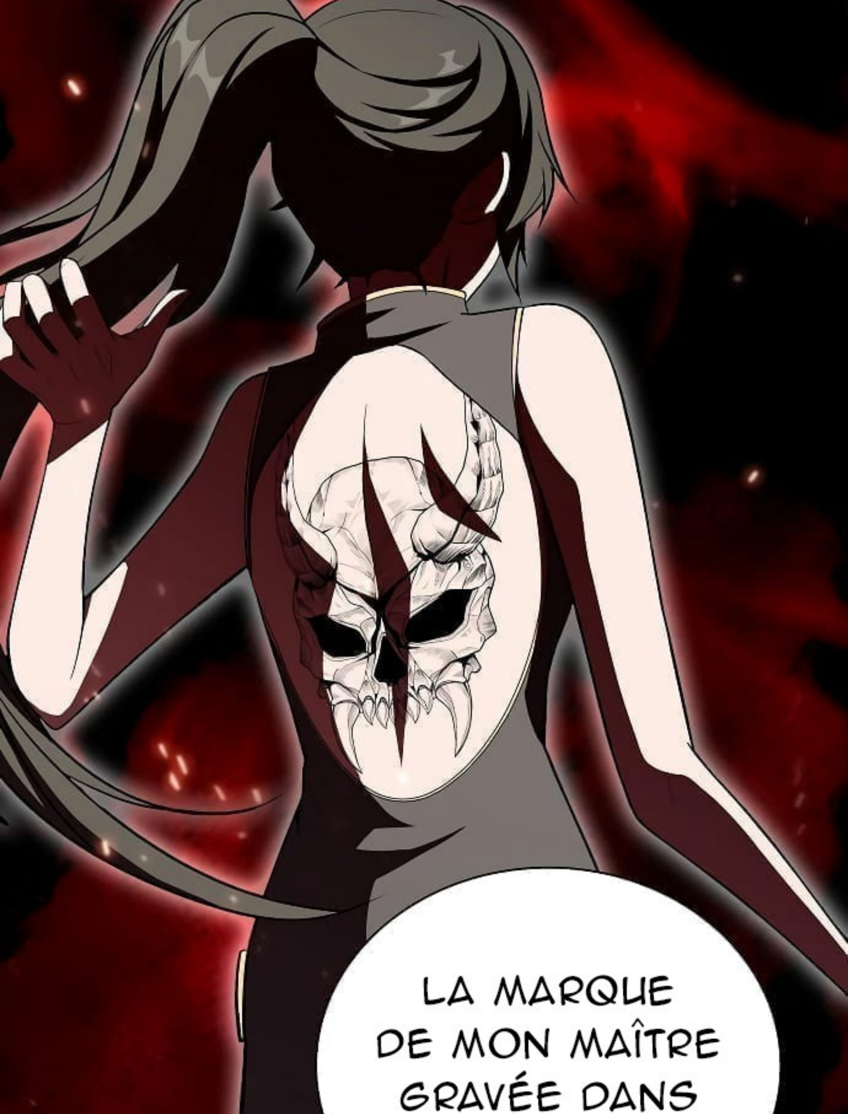

M...MAIS COMMENT VOUS POUVEZ ÊTRE SÛRE QUE HYEONWOO KIM EST BIEN LA PERSONNE QUE VOUS AVEZ RENCONTRÉE DANS LA TOUR...?!!
VOUS NE VOULEZ PAS ACCEPTER LA VÉRITÉ ET RESTER DANS LE DÉNI JUSQU'À LA FIN ALORS QUE VOUS NE CONNAISSEZ MÊME PAS TOUTE L'HISTOIRE.

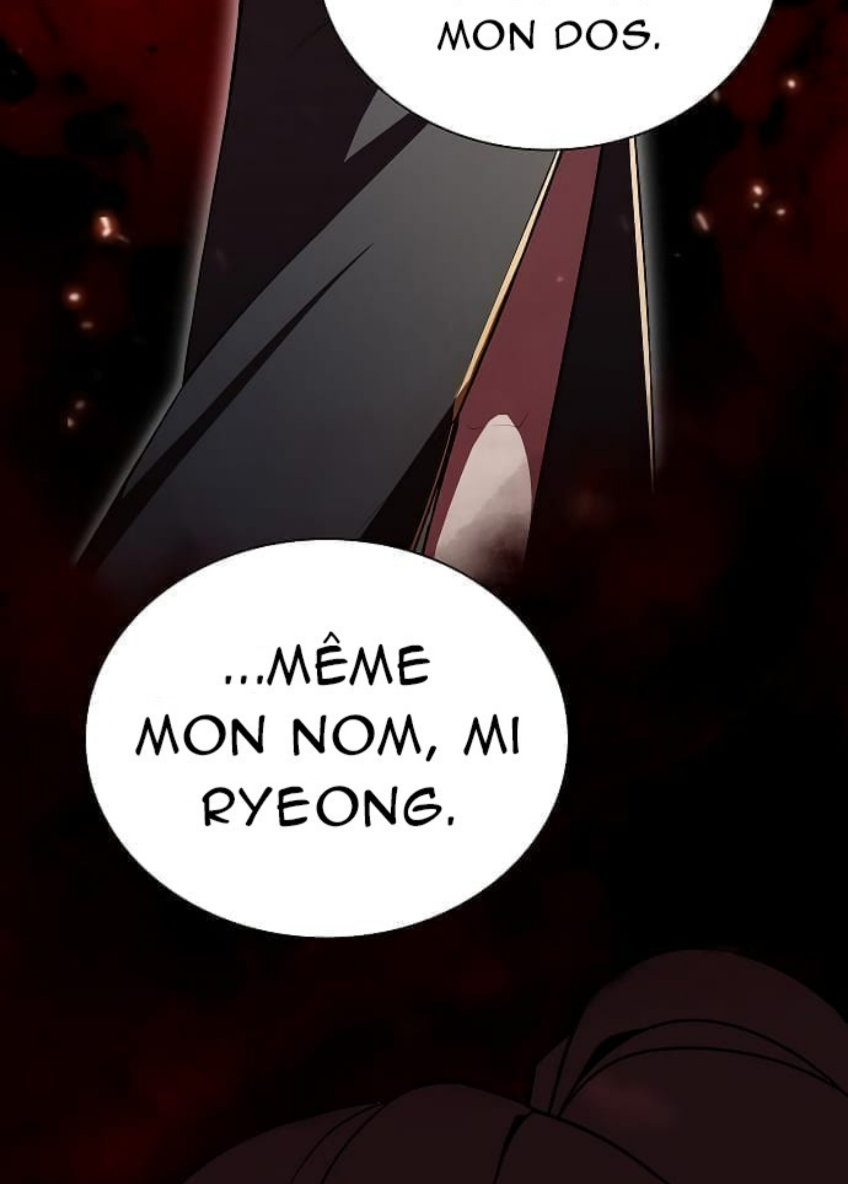
CE QUE VOUS ÊTRE ENTRAIN DE FAIRE REVIENS À NE PAS M’ACCEPTER ‘MOI’.

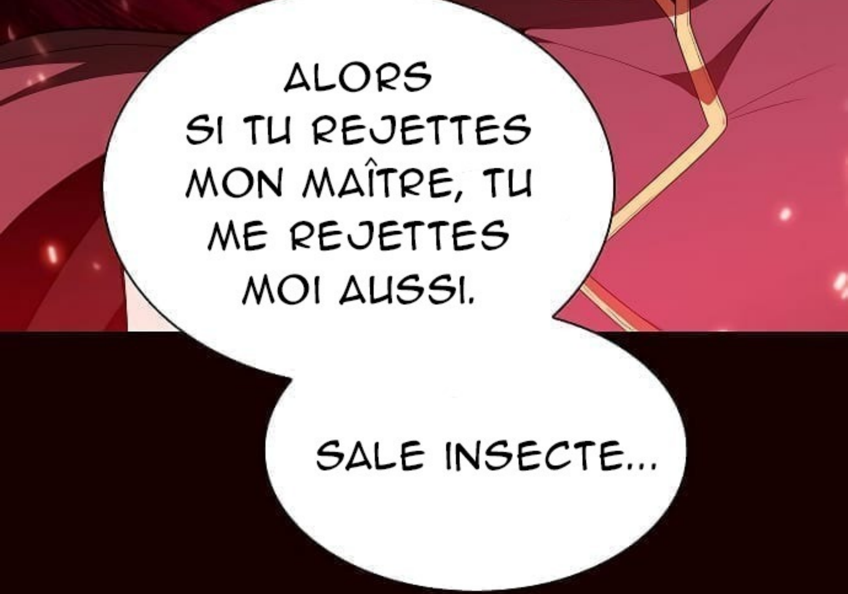
CAR TOUTE MON APPARENCE EST CONSTRUITE AUTOUR DES PRÉFÉRENCES DE MON MAÎTRE.

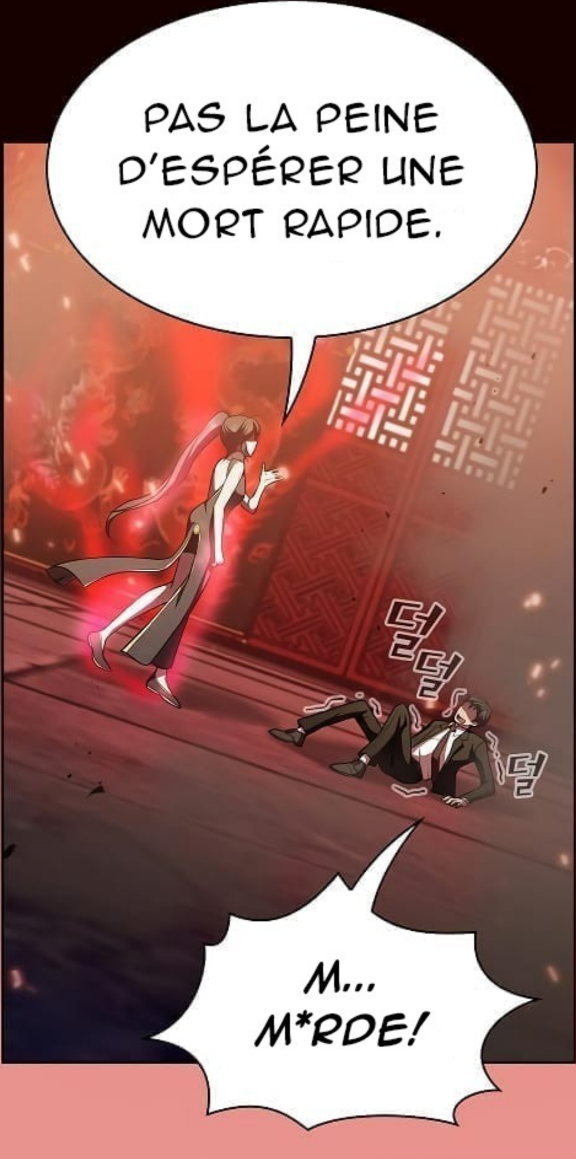


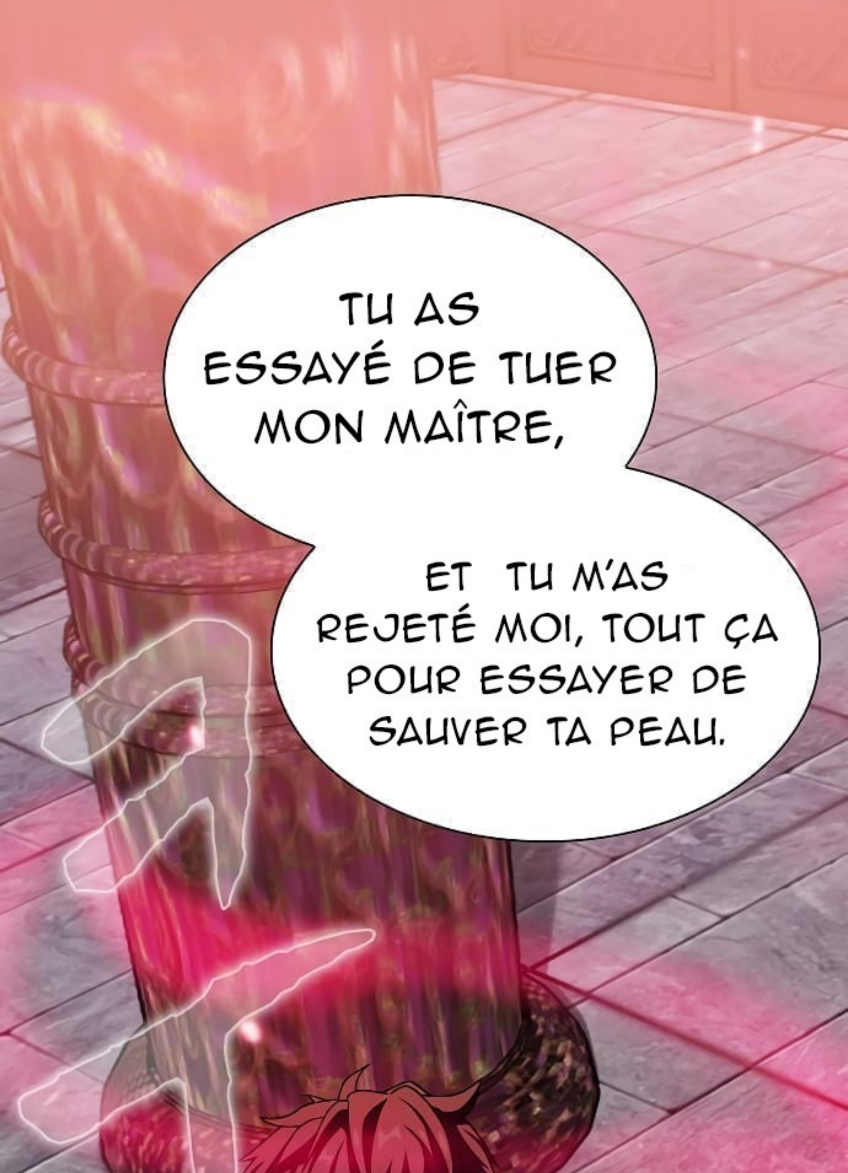
MES CHEVEUX QUI DESCENDENT JUSQU'À MA TAILLE.
MA TENUE,

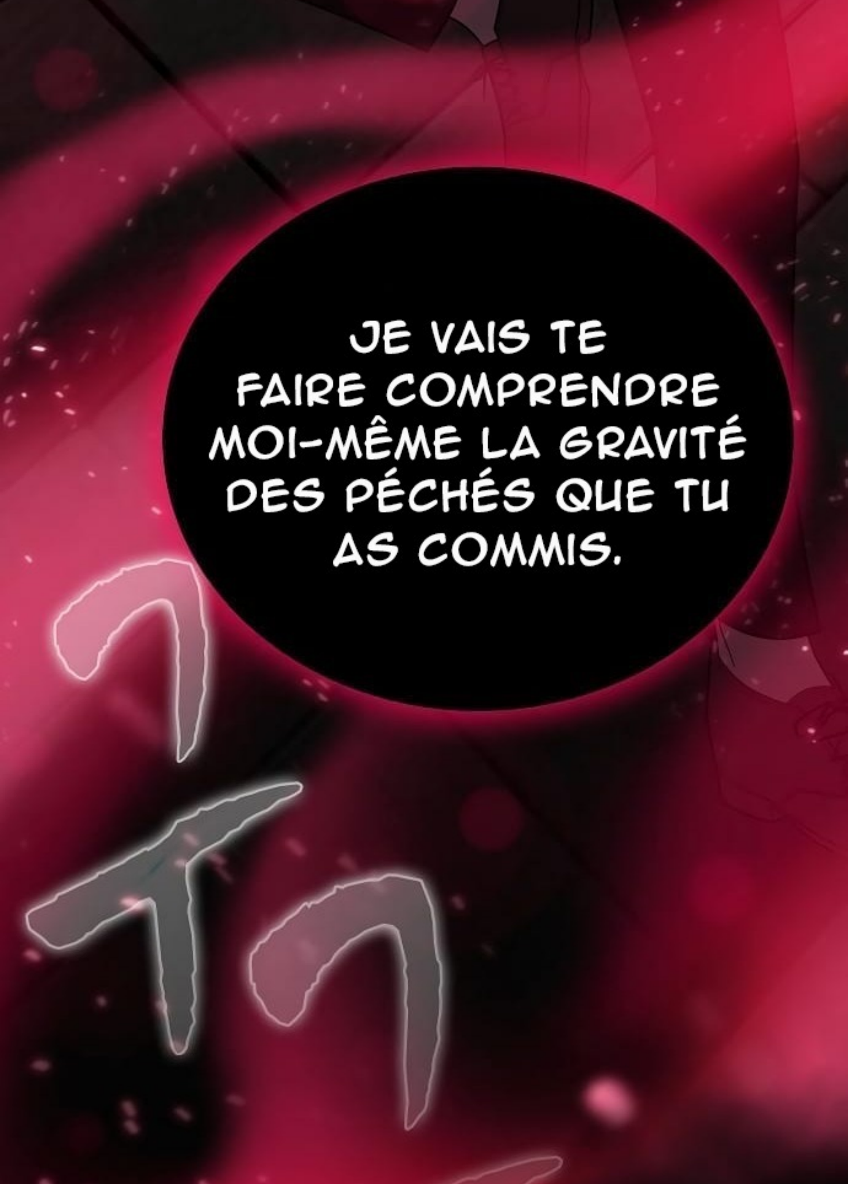

LA MARQUE
DE MON MAÎTRE
GRAVÉE DANS


MON DOS.
...MÊME MON NOM, MI RYEONG.

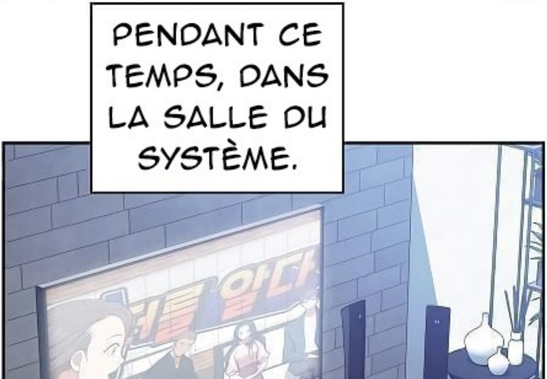

ALORS SI TU REJETTES MON MAÎTRE, TU ME REJETTES MOI AUSSI.
SALE INSECTE...

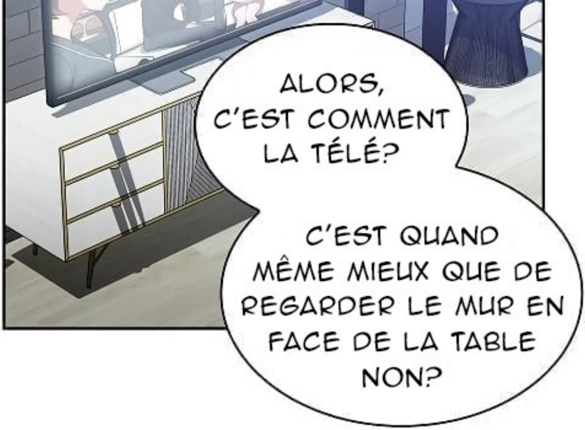

PAS LA PEINE D'ESPÉRER UNE MORT RAPIDE.
덜덜
덜
M... M*RDE!

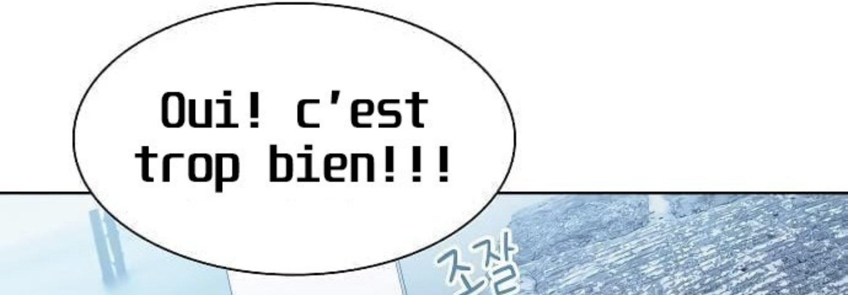

TU AS ESSAYÉ DE TUER MON MAÎTRE,
ET TU M'AS REJETÉ MOI, TOUT ÇA POUR ESSAYER DE SAUVER TA PEAU.

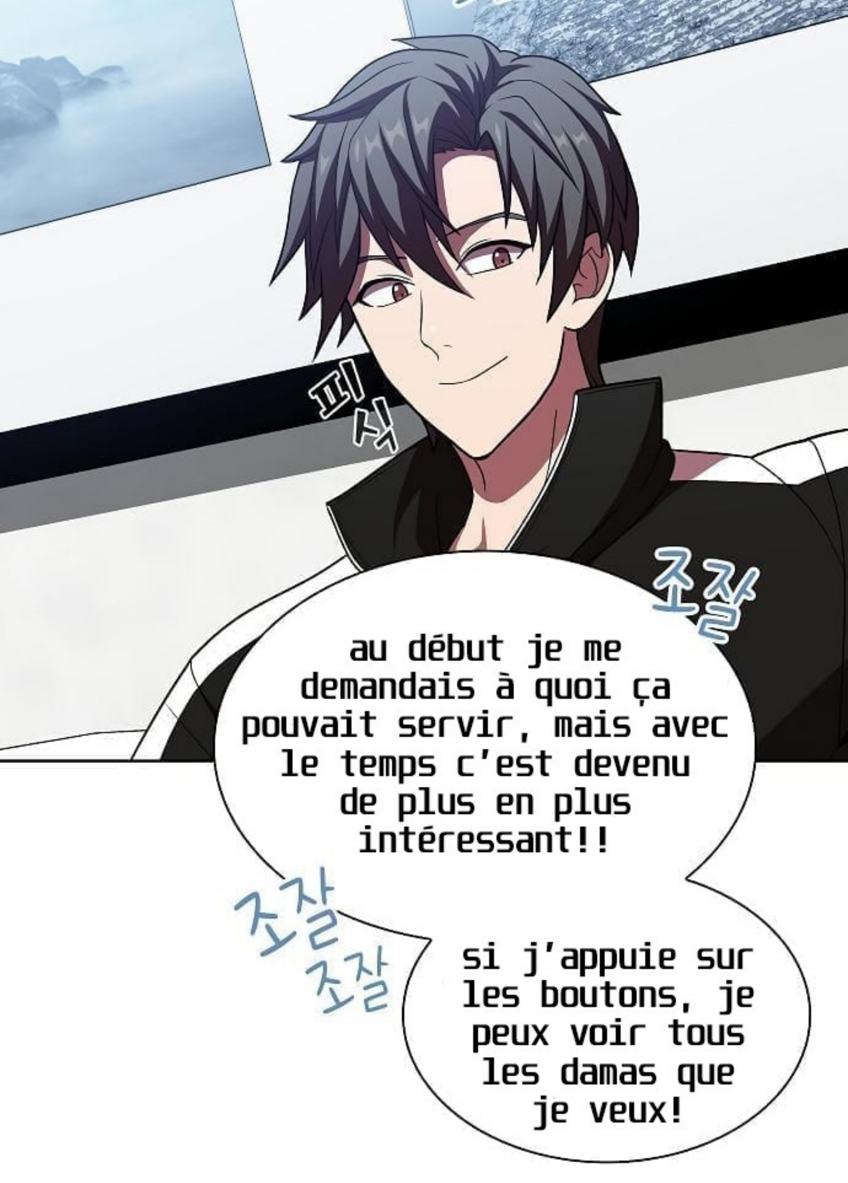

JE VAIS TE FAIRE COMPRENDRE MOI-MÊME LA GRAVITÉ DES PÉCHÉS QUE TU AS COMMIS.

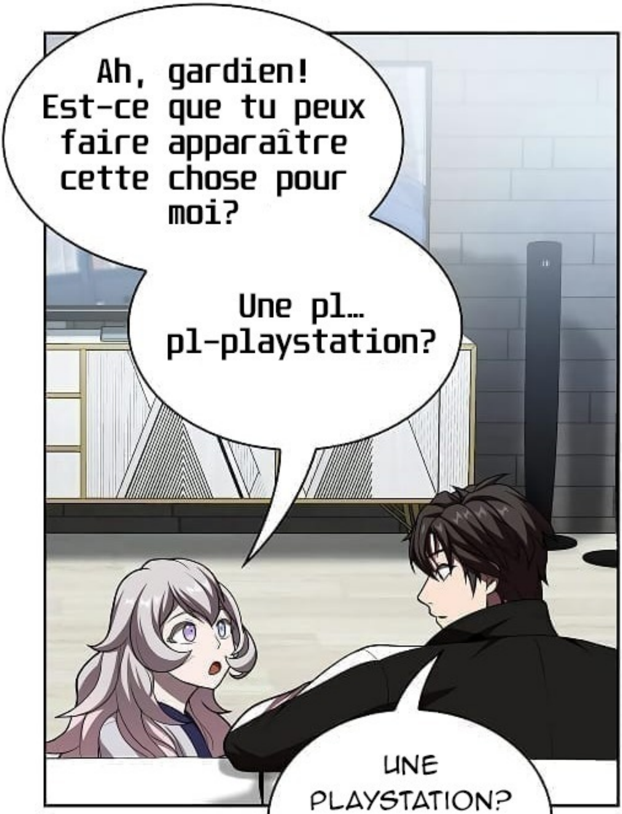
AAAAA AAHHHHHH!!!!

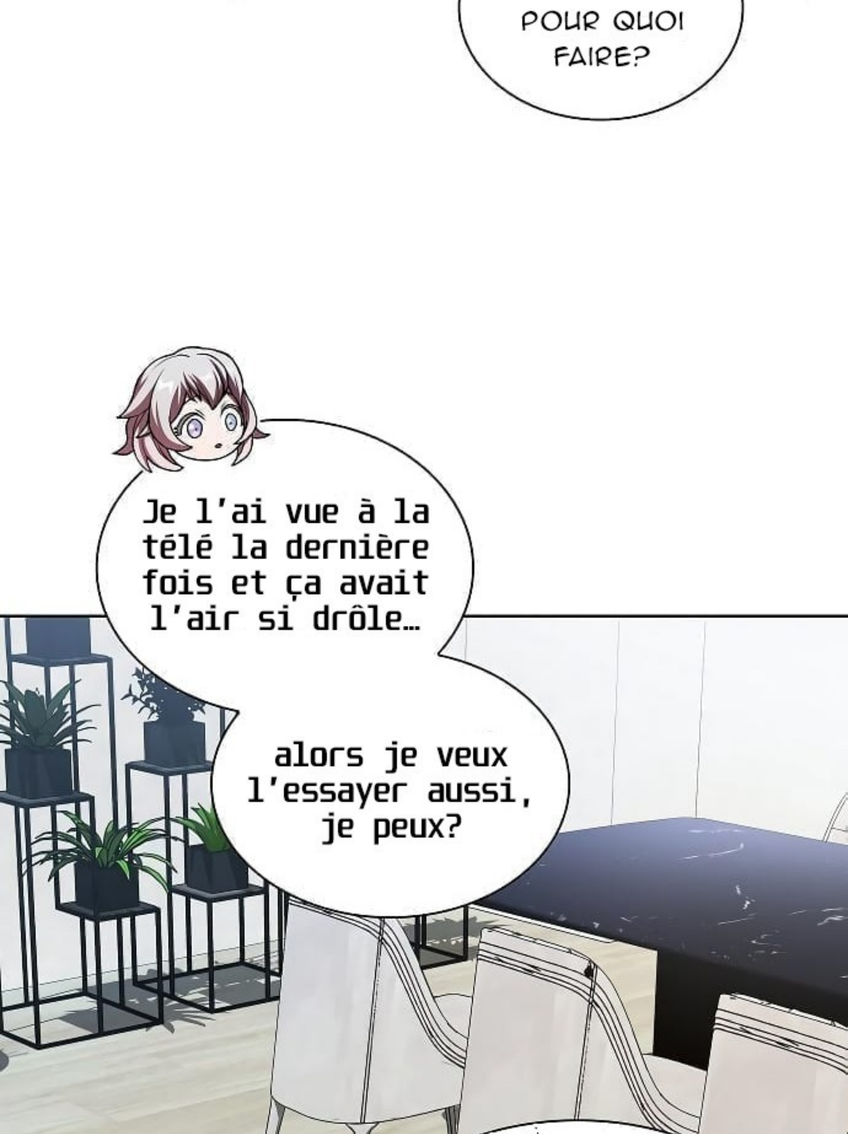

PENDANT CE TEMPS, DANS LA SALLE DU SYSTÈME.

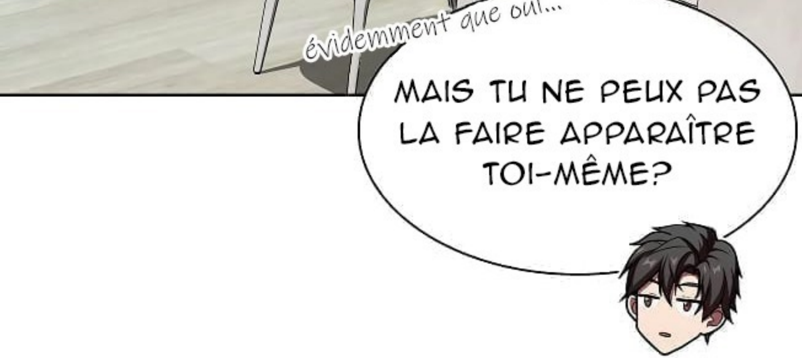

ALORS, C'EST COMMENT LA TÉLÉ?
C'EST QUAND MÊME MIEUX QUE DE REGARDER LE MUR EN FACE DE LA TABLE NON?


Oui! c'est trop bien!!!
조잘

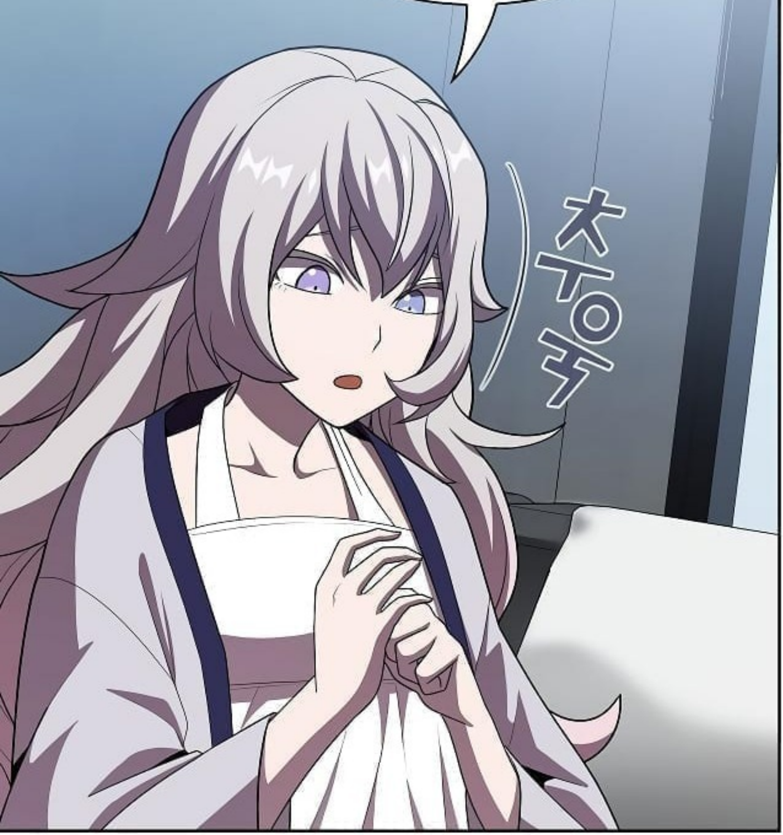

피식
조잘
au début je me demandais à quoi ça pouvait servir, mais avec le temps c’est devenu de plus en plus intéressant!!
조잘
조잘
si j’appuie sur les boutons, je peux voir tous les damas que je veux!

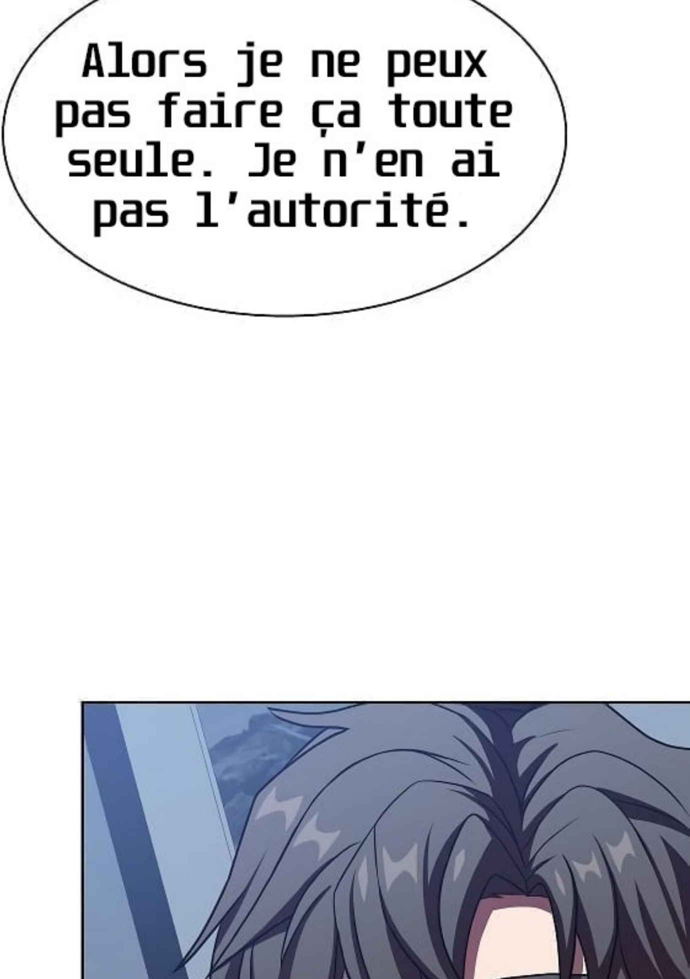

Ah, gardien! Est-ce que tu peux faire apparaître cette chose pour moi?
Une pl… pl-playstation?
UNE PLAYSTATION?

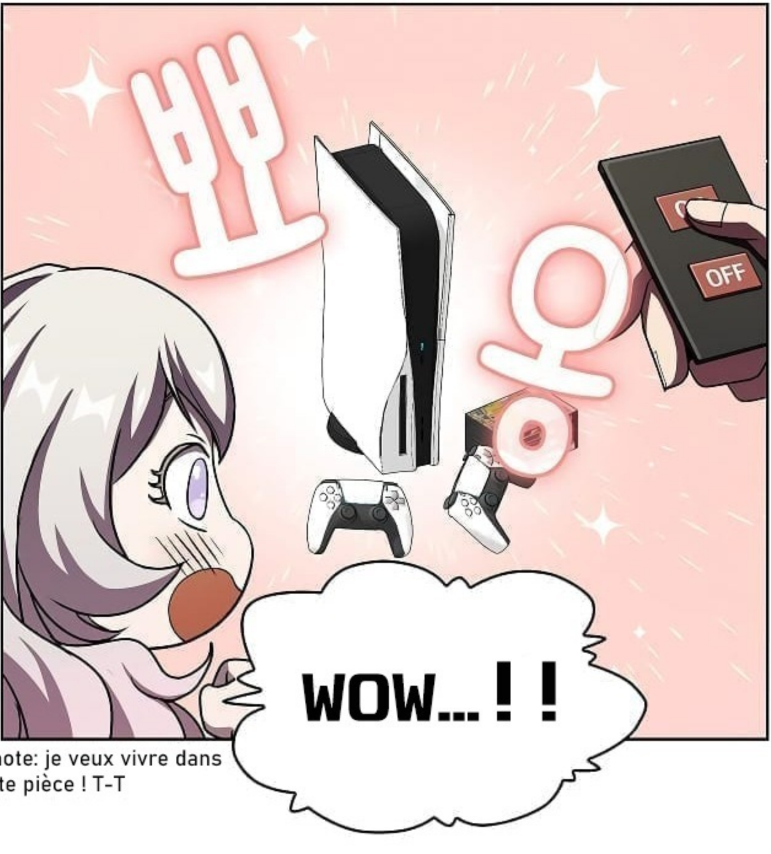

POUR QUOI FAIRE?
Je l'ai vue à la télé la dernière fois et ça avait l'air si drôle…
alors je veux l'essayer aussi, je peux?


évidemment que oui...
MAIS TU NE PEUX PAS LA FAIRE APPARAÎTRE TOI-MÊME?

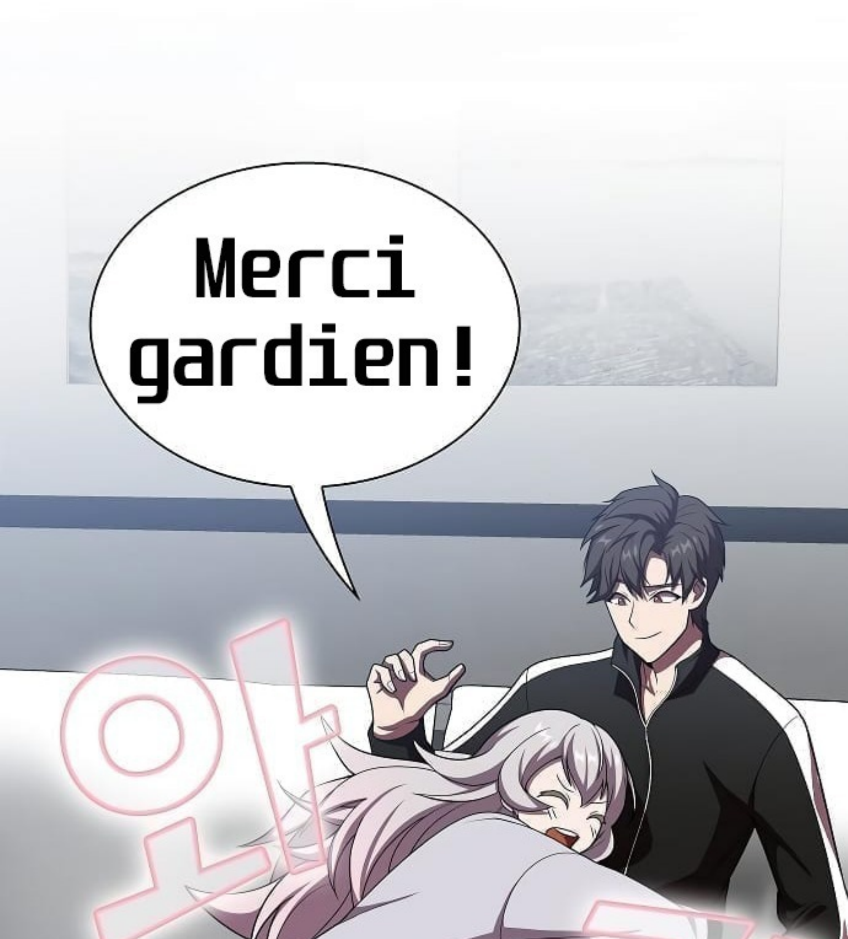
Je ne suis qu'un opérateur du système qui assiste le gardien.

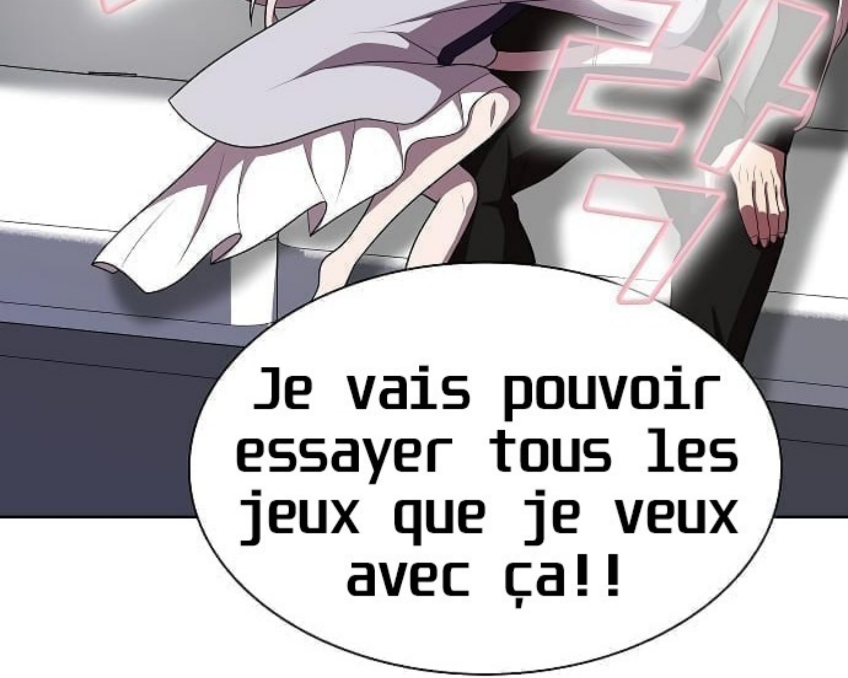


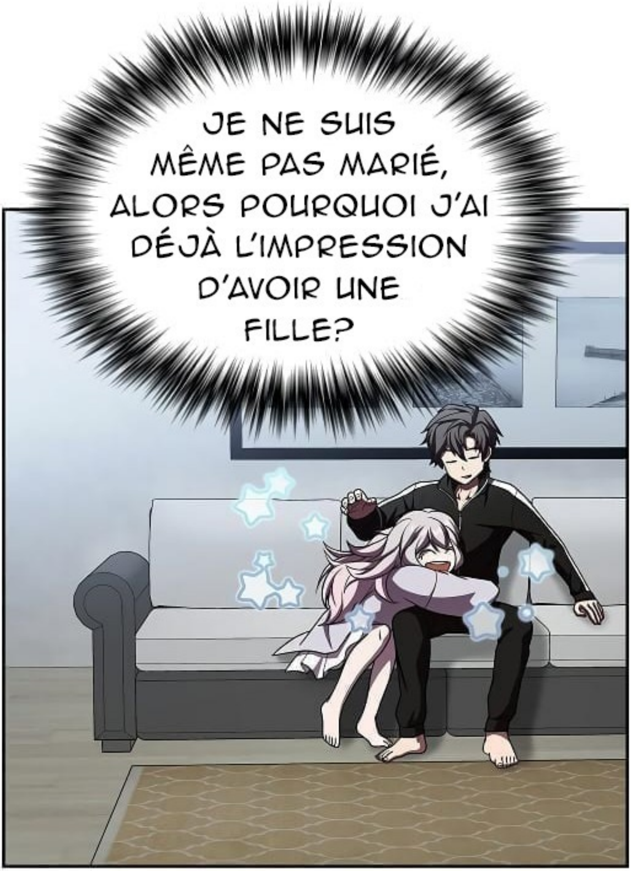

Alors je ne peux pas faire ça toute seule. Je n'en ai pas l'autorité.

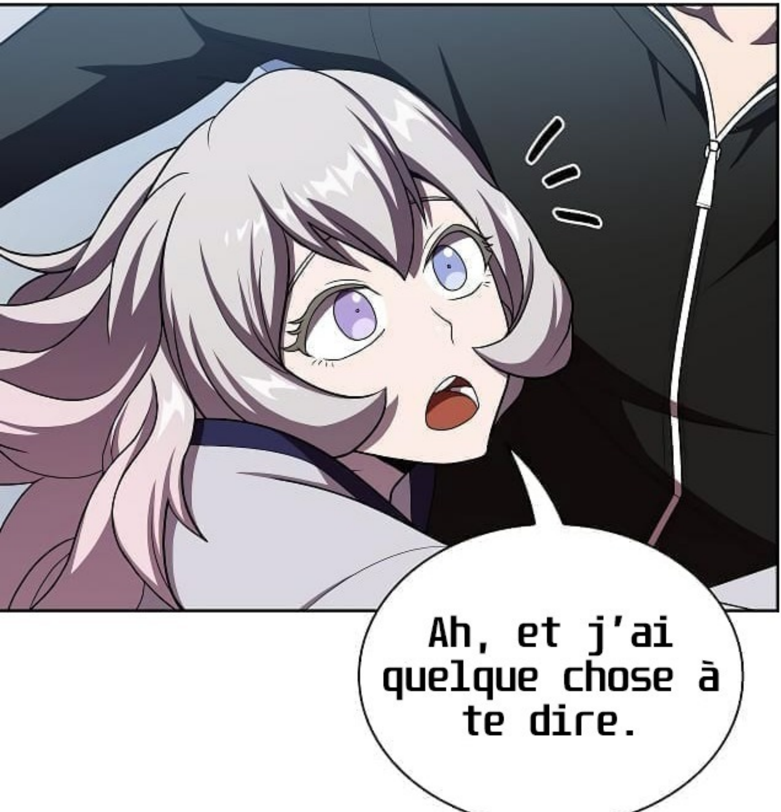


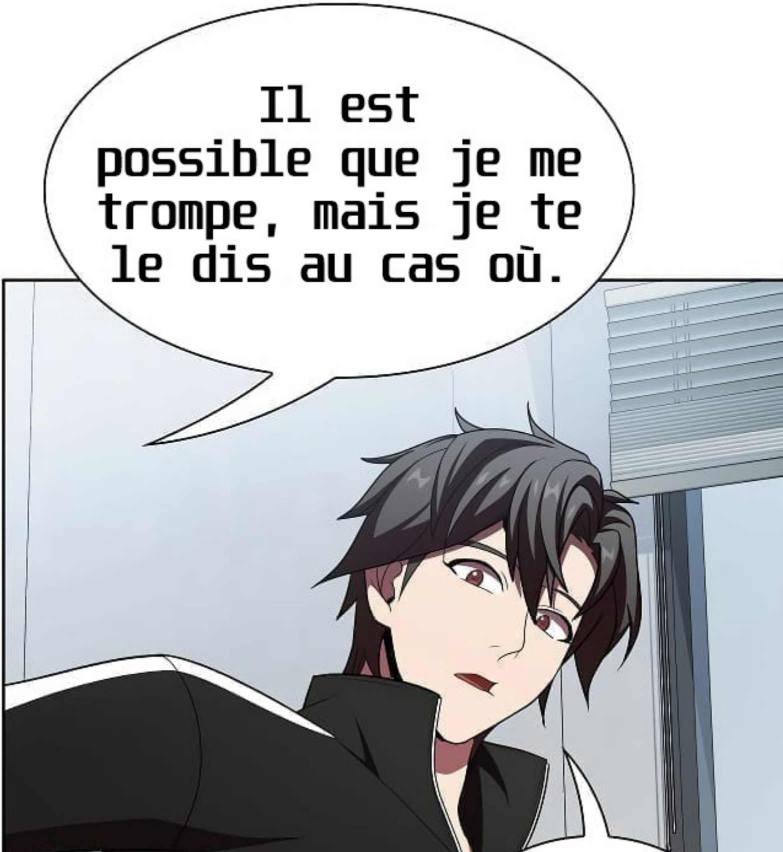
R/note: je veux vivre dans cette pièce ! T-T


Merci gardien!
와

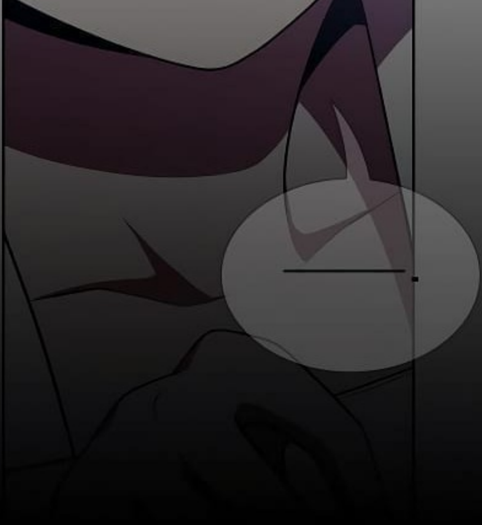

Je vais pouvoir essayer tous les jeux que je veux avec ça!!

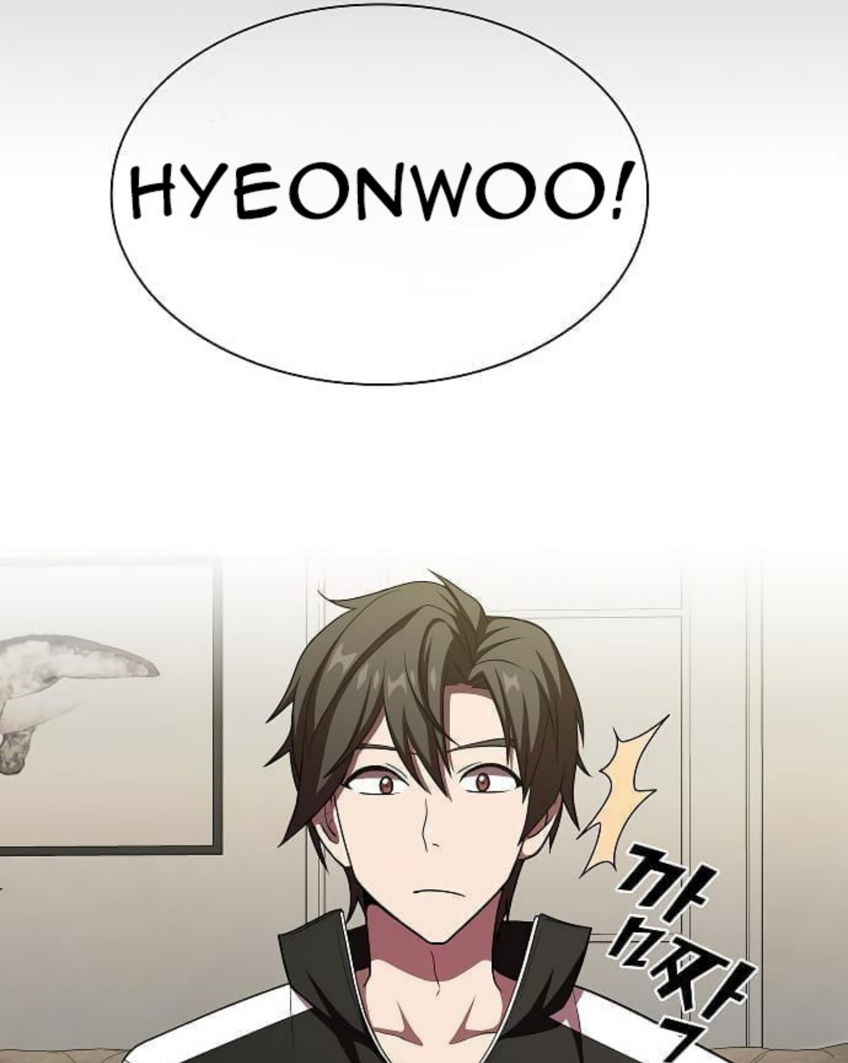

JE NE SUIS MÊME PAS MARIÉ, ALORS POURQUOI J'AI DÉJÀ L'IMPRESSION D'AVOIR UNE FILLE?

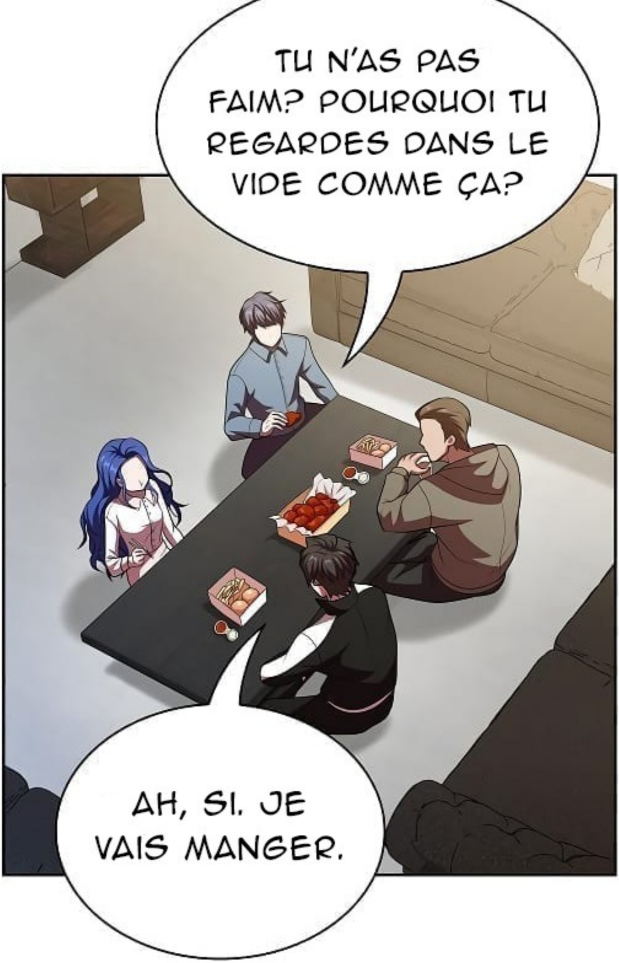

Ah, et j'ai quelque chose à te dire.

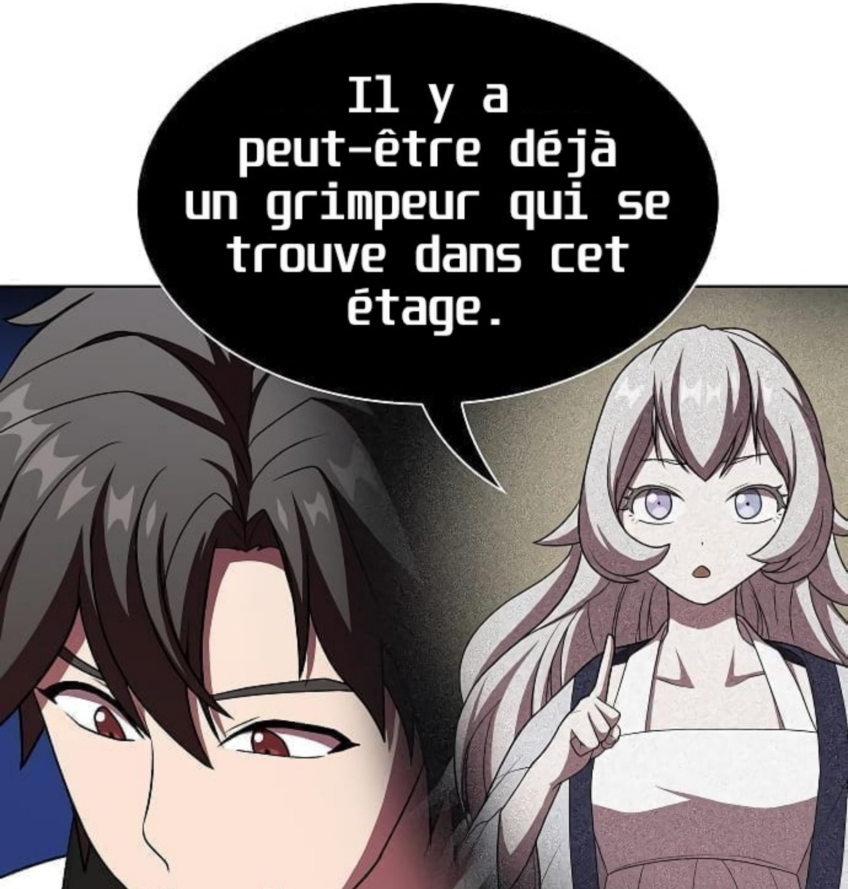

Il est possible que je me trompe, mais je te le dis au cas où.

QU'EST-CE QUE C'EST?

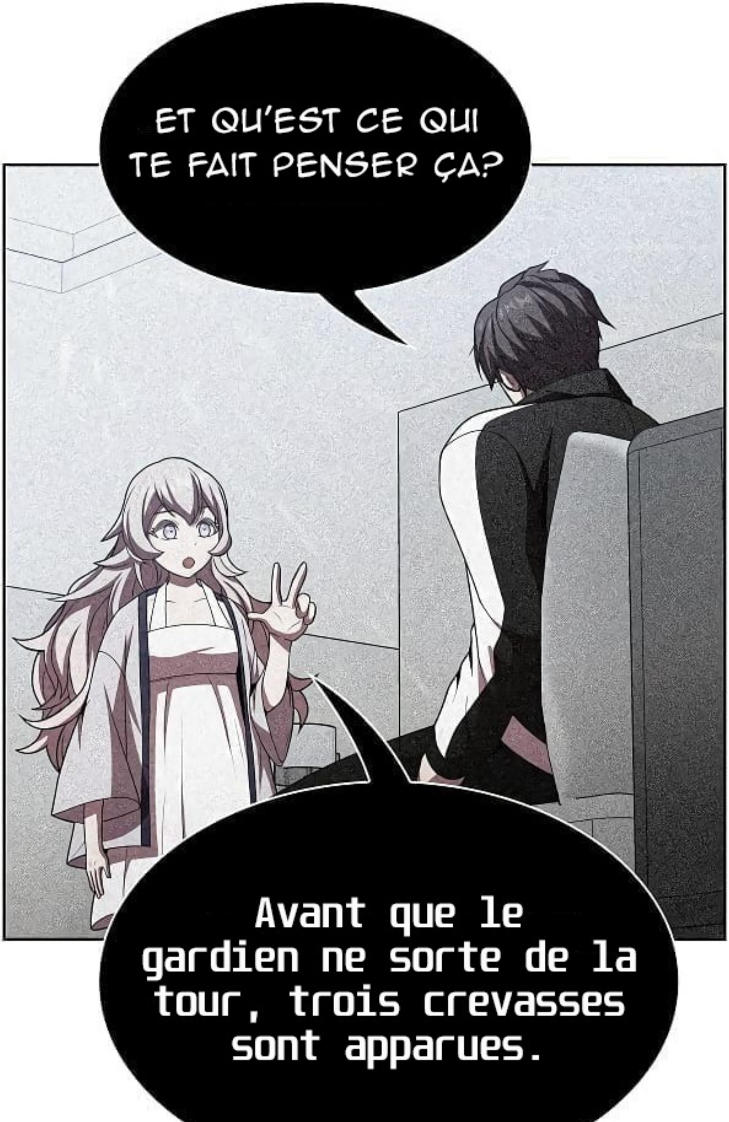


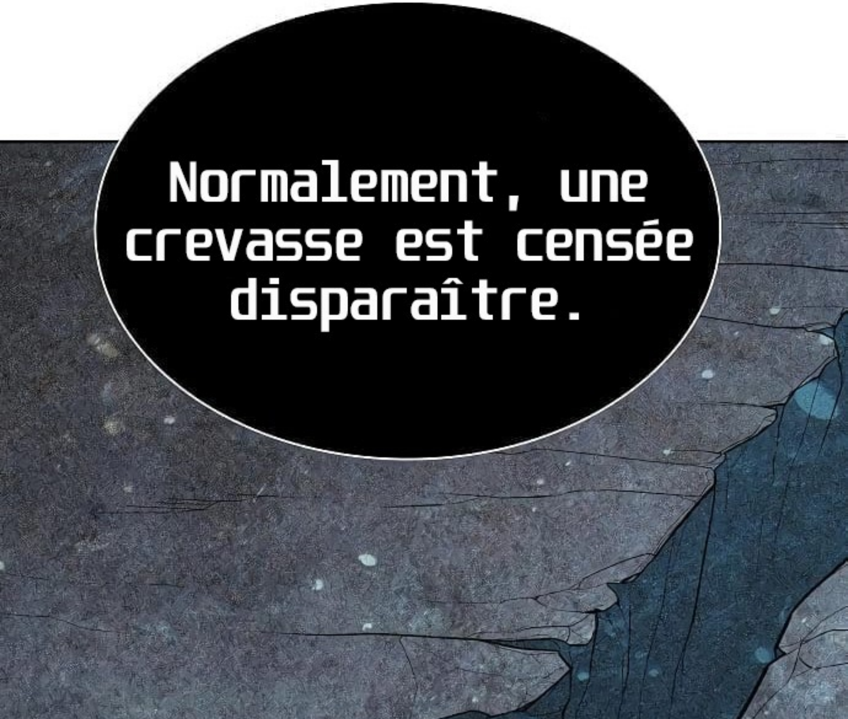

HYEONWOO!
깔짝

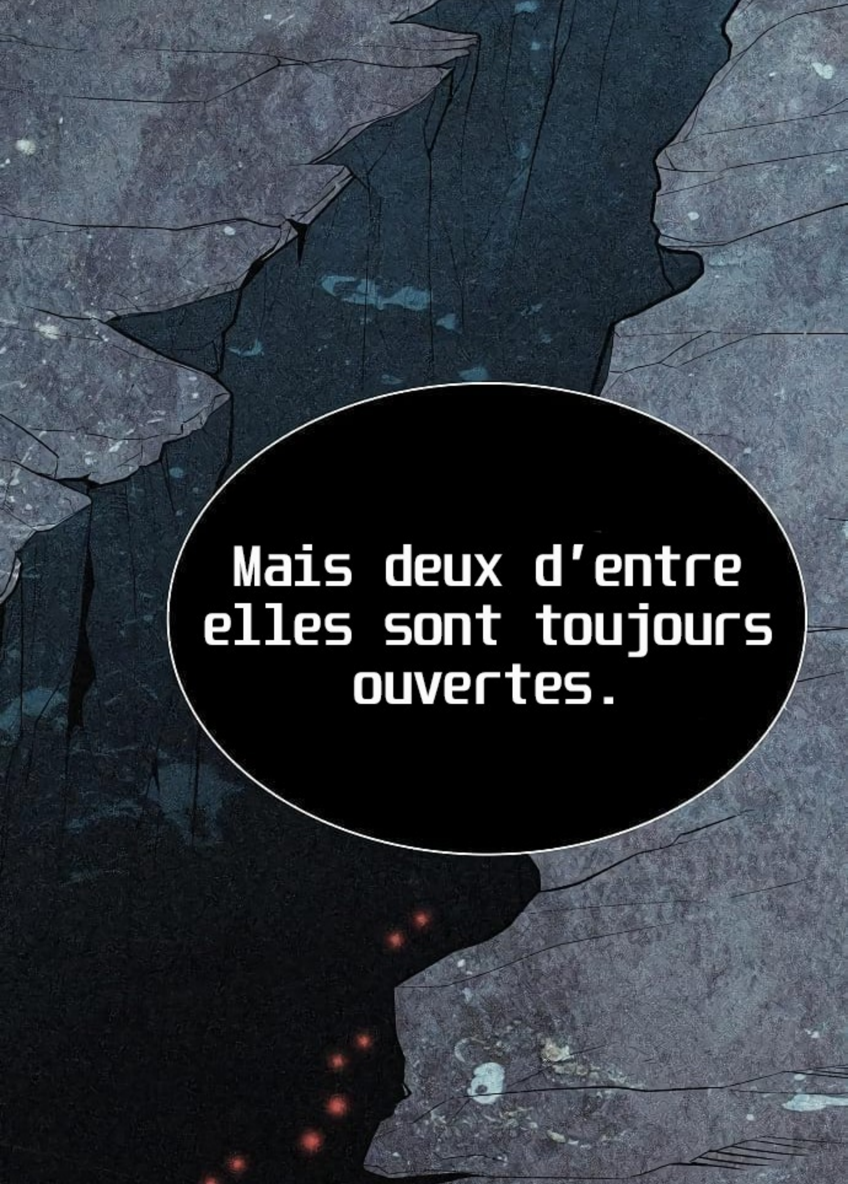

TU N'AS PAS FAIM? POURQUOI TU REGARDES DANS LE VIDE COMME ÇA?
AH, SI. JE VAIS MANGER.

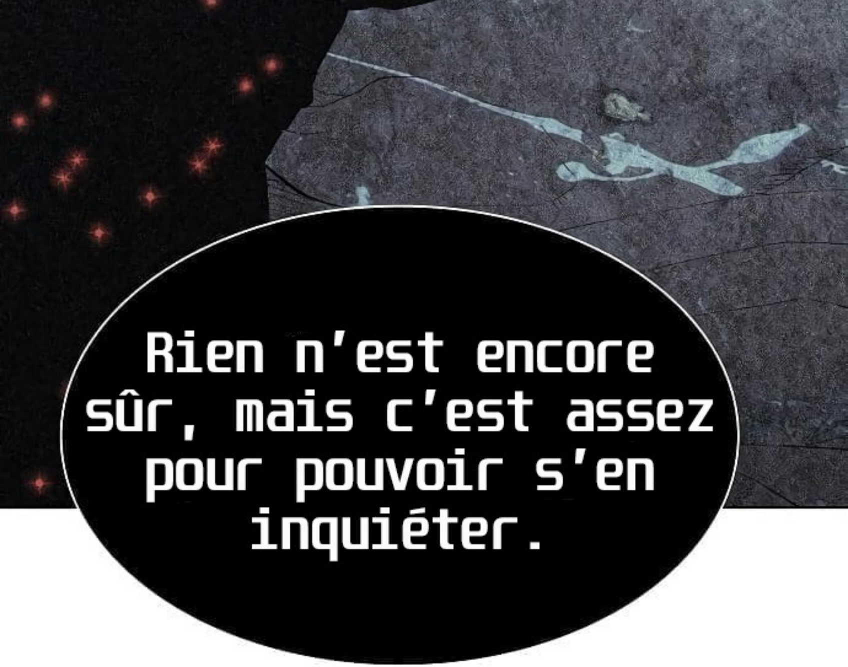

Il y a peut-être déjà un grimpeur qui se trouve dans cet étage.

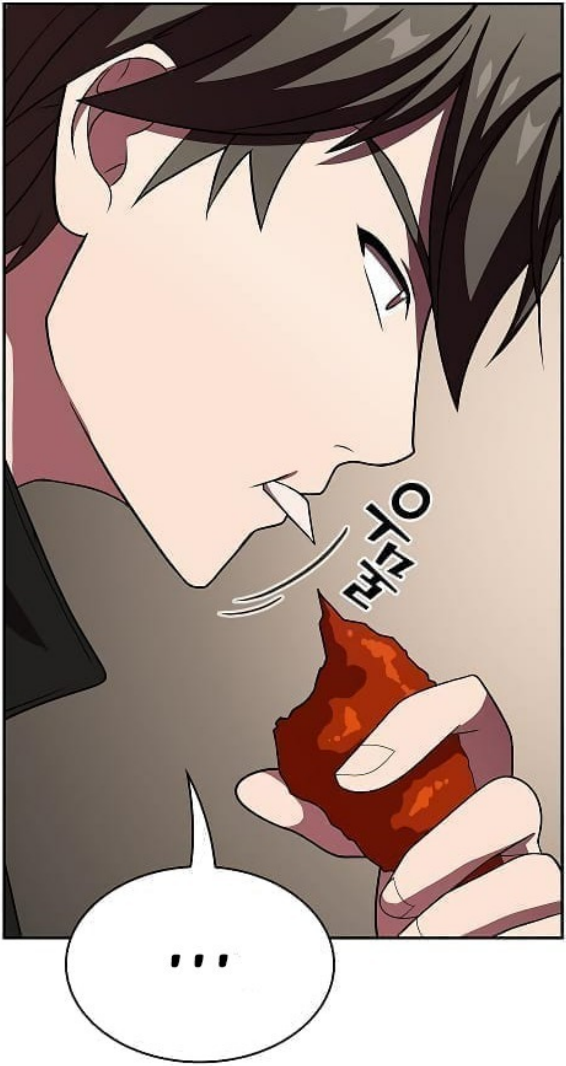
Bien sûr,
ce n’est qu’une supposition et je ne peux pas le prouver.

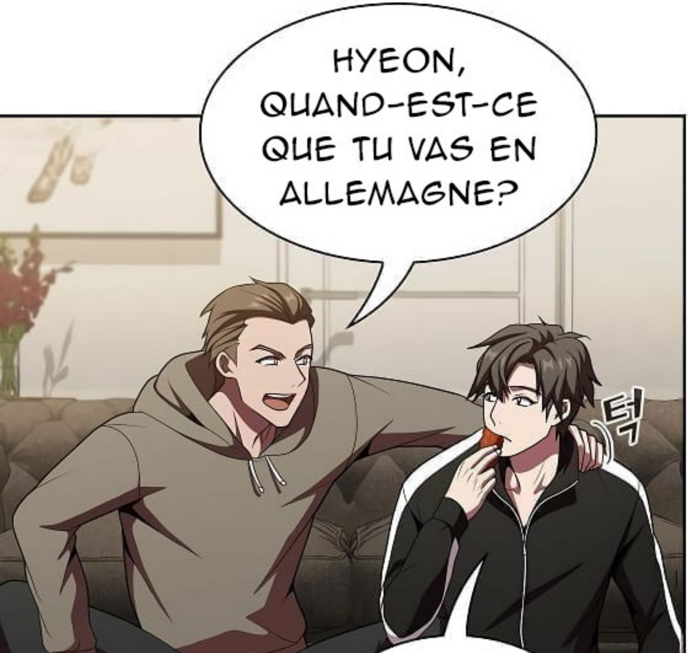

ET QU'EST CE QUI TE FAIT PENSER ÇA?
Avant que le gardien ne sorte de la tour, trois crevasses sont apparues.

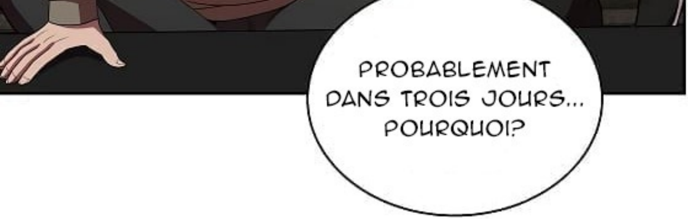

Normalement, une crevasse est censée disparaître.

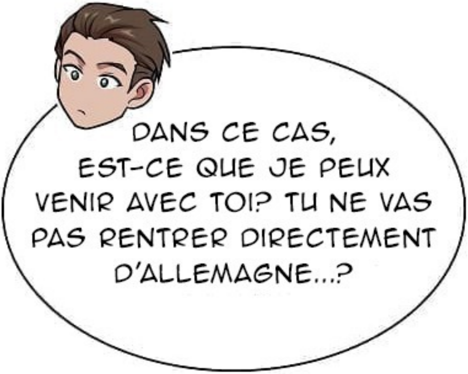

Mais deux d’entre elles sont toujours ouvertes.

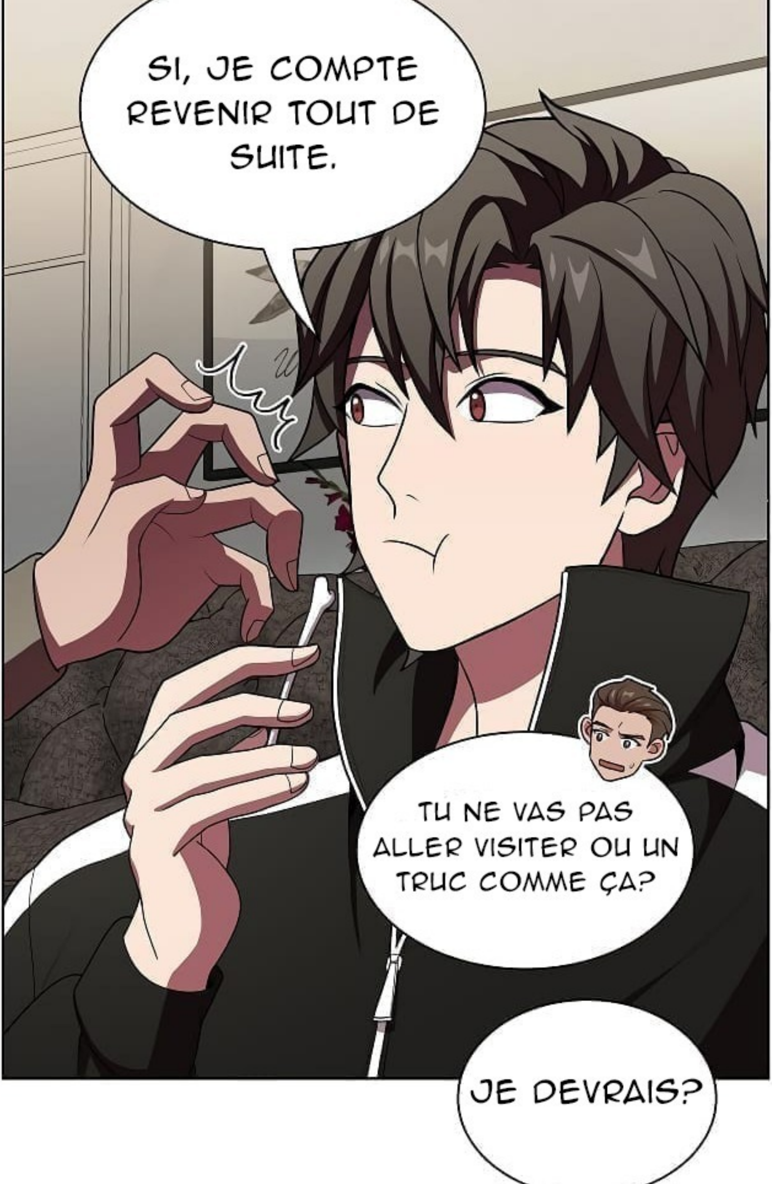

Rien n’est encore sûr, mais c’est assez pour pouvoir s’en inquiéter.

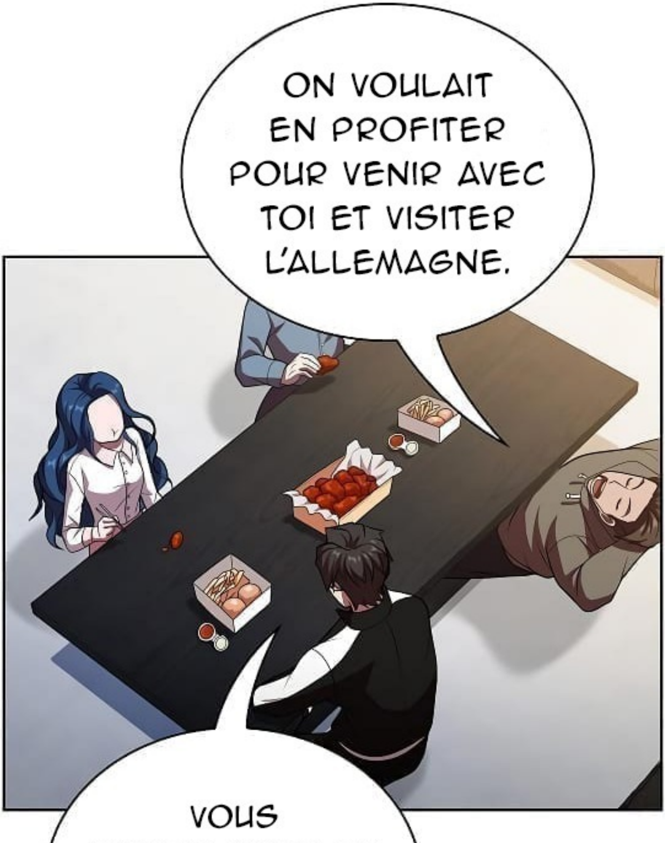


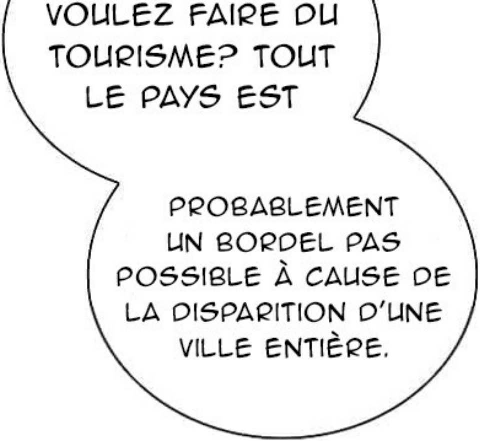

HYEON,
QUAND-EST-CE
QUE TU VAS EN
ALLEMAGNE?
턱

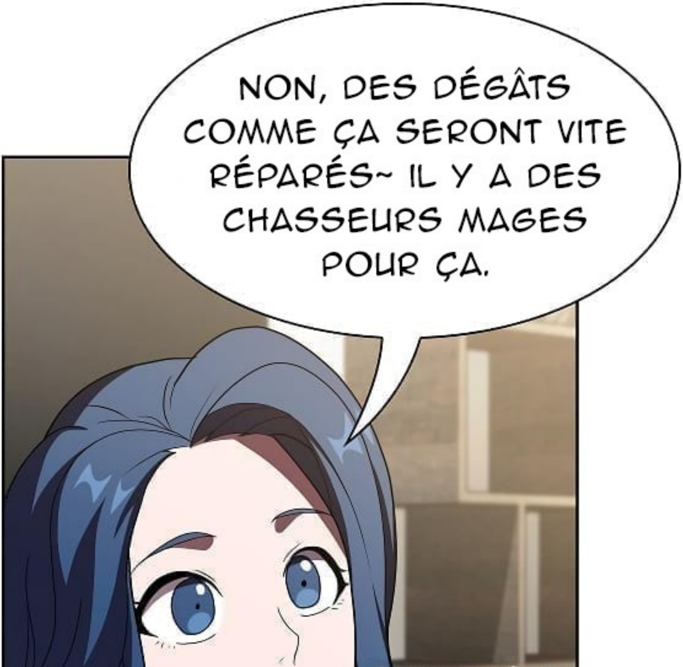

PROBABLEMENT DANS TROIS JOURS... POURQUOI?

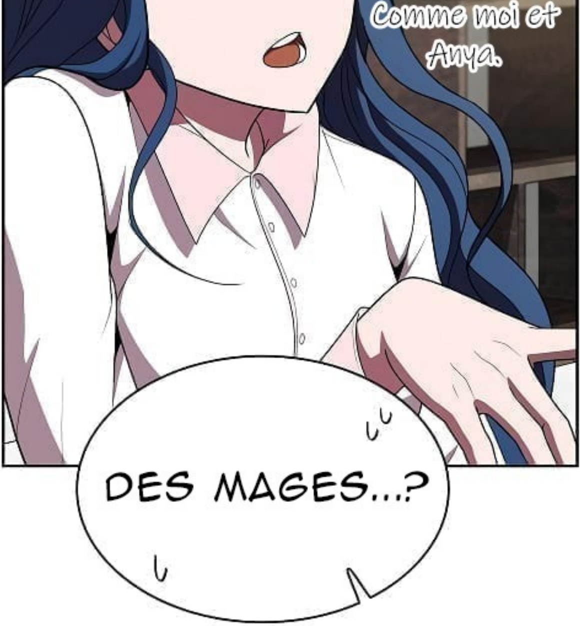

DANS CE CAS, EST-CE QUE JE PEUX VENIR AVEC TOI? TU NE VAS PAS RENTRER DIRECTEMENT D'ALLEMAGNE...?

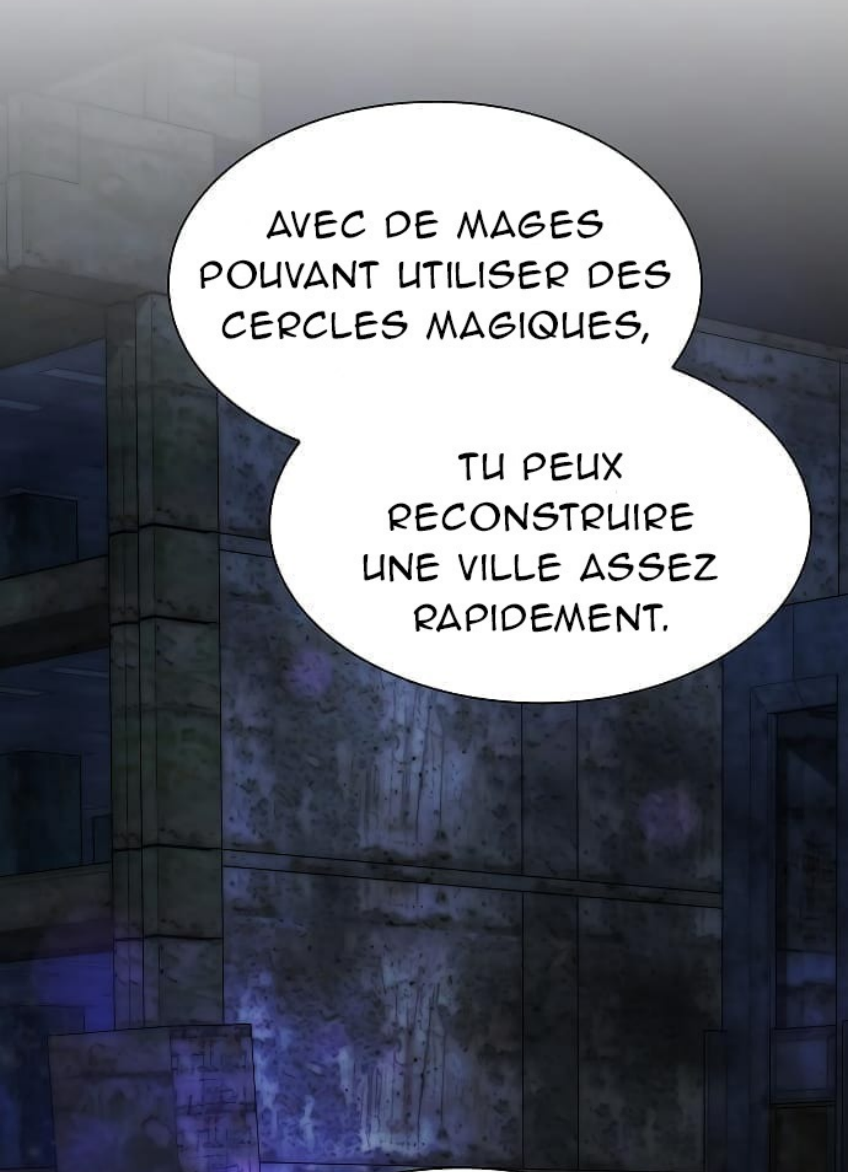

SI, JE COMPTE REVENIR TOUT DE SUITE.
TU NE VAS PAS ALLER VISITER OU UN TRUC COMME ÇA?
JE DEVRAIS?

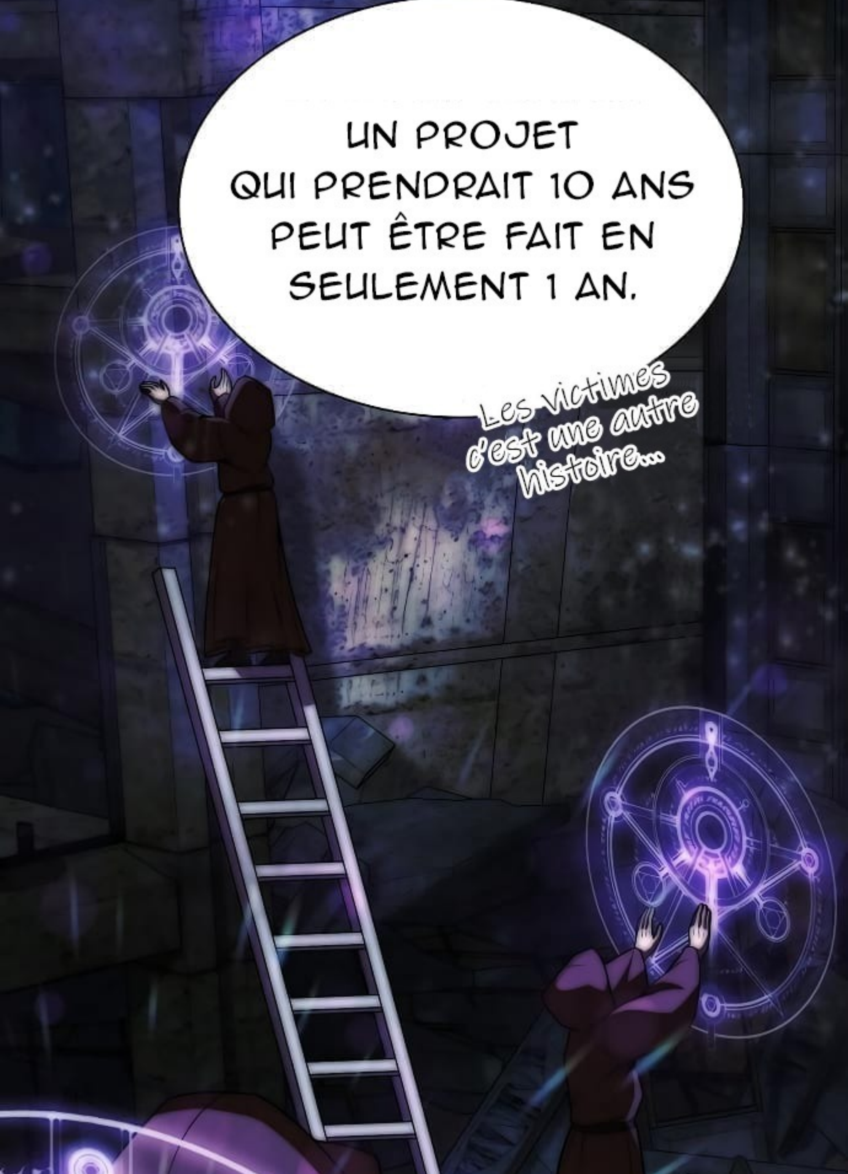

ON VOULAIT EN PROFITER POUR VENIR AVEC TOI ET VISITER L'ALLEMAGNE.
VOUS

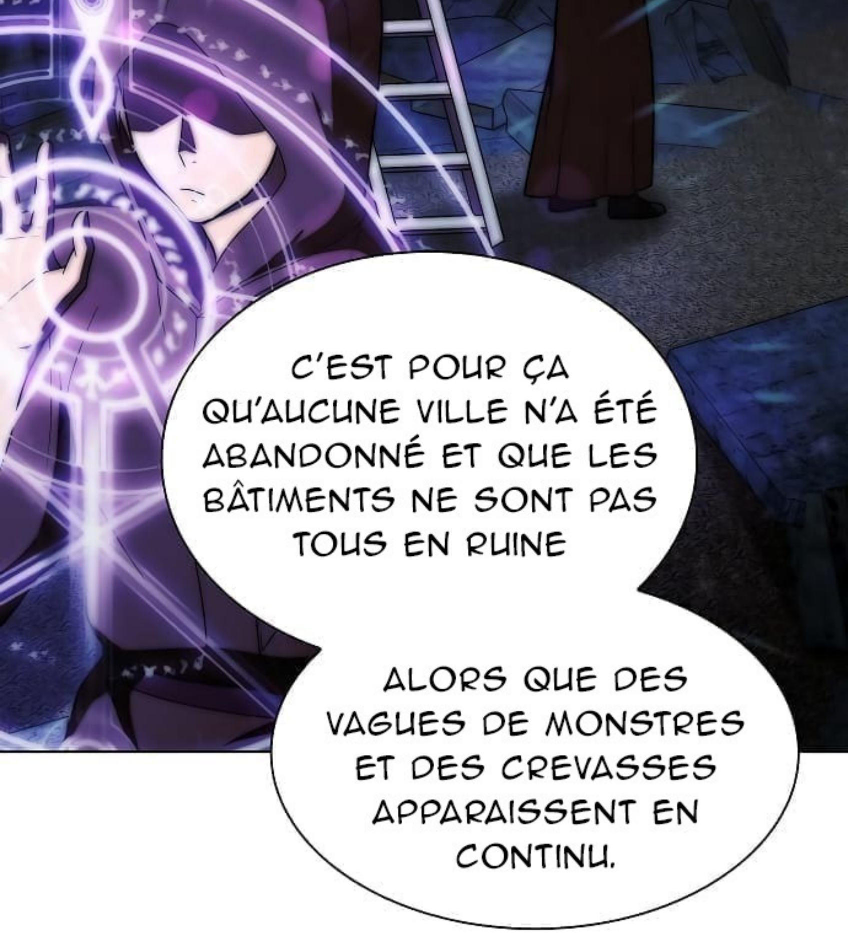

VOULEZ FAIRE DU TOURISME? TOUT LE PAYS EST
PROBABLEMENT UN BORDEL PAS POSSIBLE À CAUSE DE LA DISPARITION D'UNE VILLE ENTIÈRE.

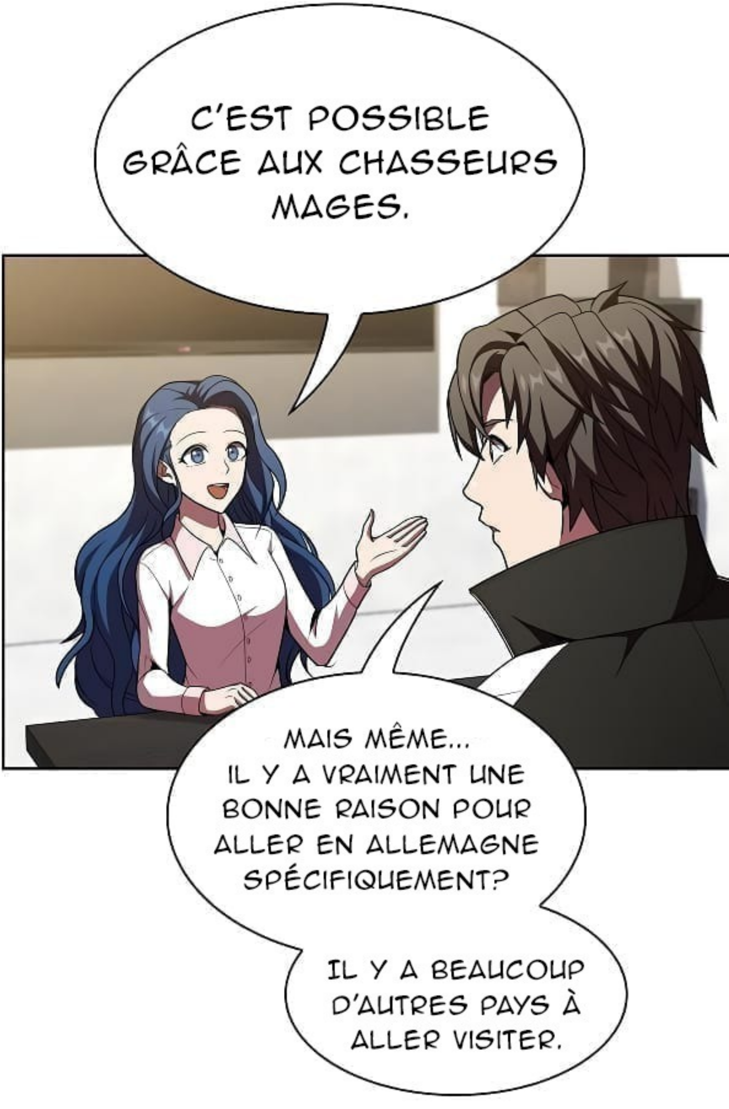

NON, DES DÉGÂTS COMME ÇA SERONT VITE RÉPARÉS~ IL Y A DES CHASSEURS MAGES POUR ÇA.

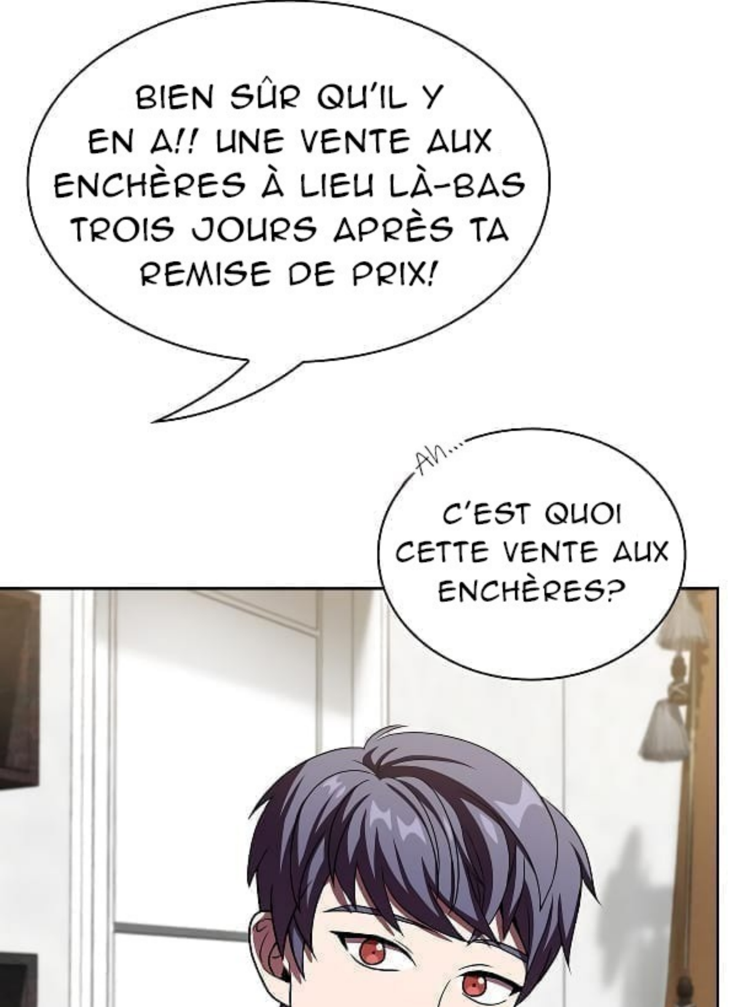

Comme moi et Anya.
DES MAGES...?


AVEC DE MAGES POUVANT UTILISER DES CERCLES MAGIQUES,
TU PEUX RECONSTRUIRE UNE VILLE ASSEZ RAPIDEMENT.


UN PROJET QUI PRENDRAIT 10 ANS PEUT ÊTRE FAIT EN SEULEMENT 1 AN.
Les victimes c'est une autre histoire...

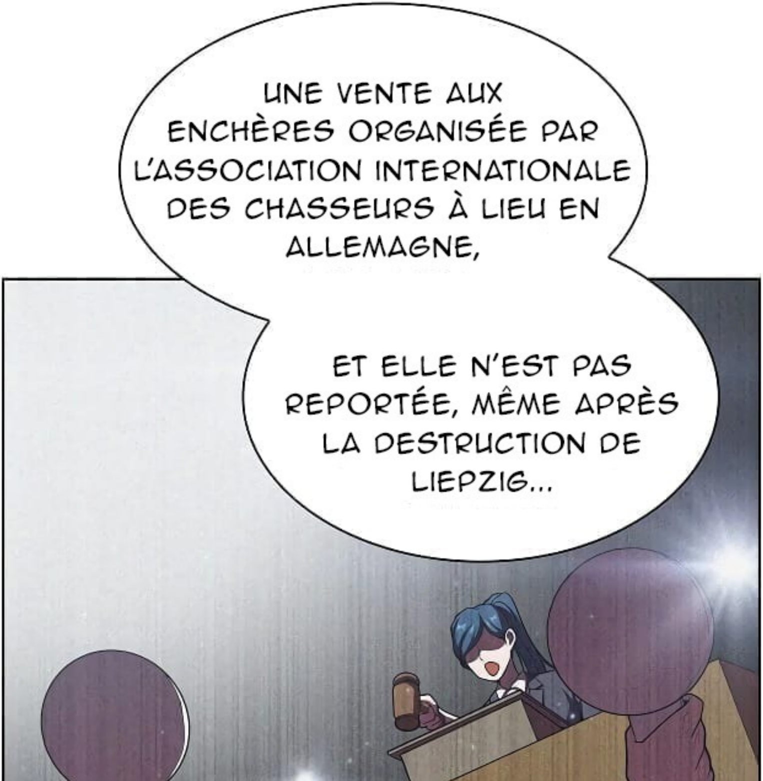

C'EST POUR ÇA QU'AUCUNE VILLE N'A ÉTÉ ABANDONNÉ ET QUE LES BÂTIMENTS NE SONT PAS TOUS EN RUINE
ALORS QUE DES VAGUES DE MONSTRES ET DES CREVASSES APPARAISSENT EN CONTINU.

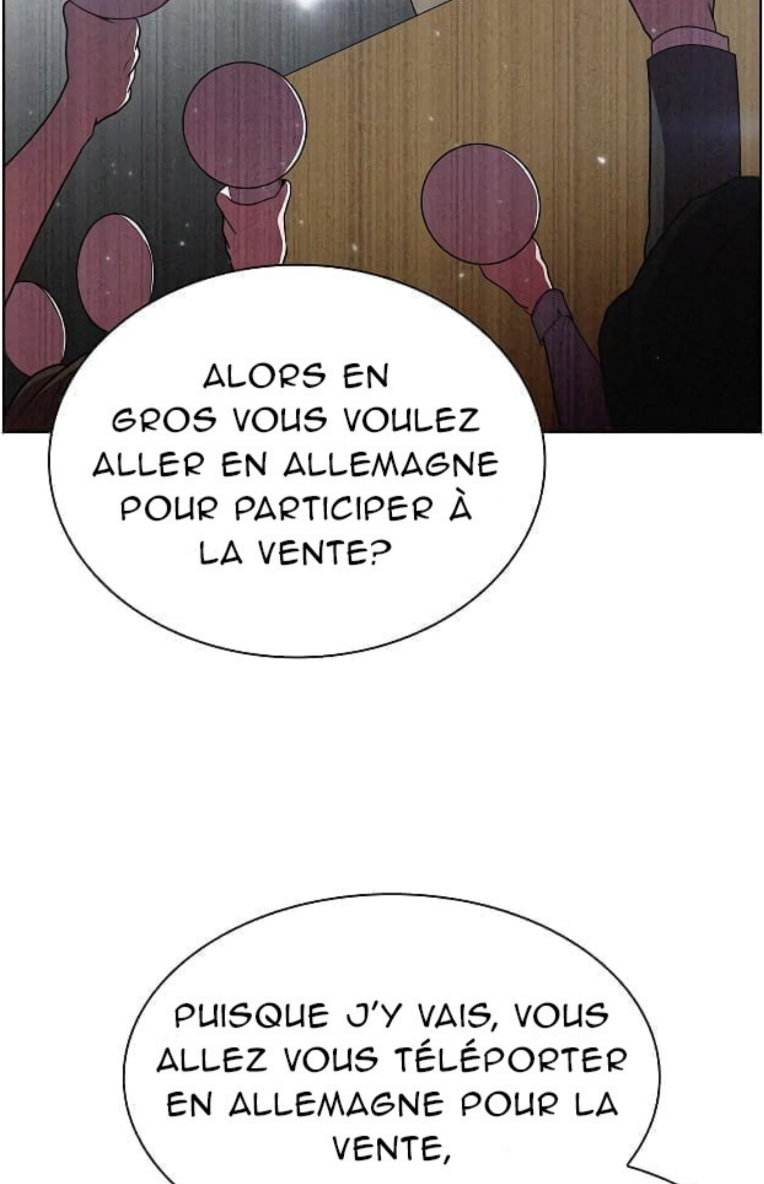

C'EST POSSIBLE GRÂCE AUX CHASSEURS MAGES.
MAIS MÊME... IL Y A VRAIMENT UNE BONNE RAISON POUR ALLER EN ALLEMAGNE SPÉCIFIQUEMENT?
IL Y A BEAUCOUP D'AUTRES PAYS À ALLER VISITER.

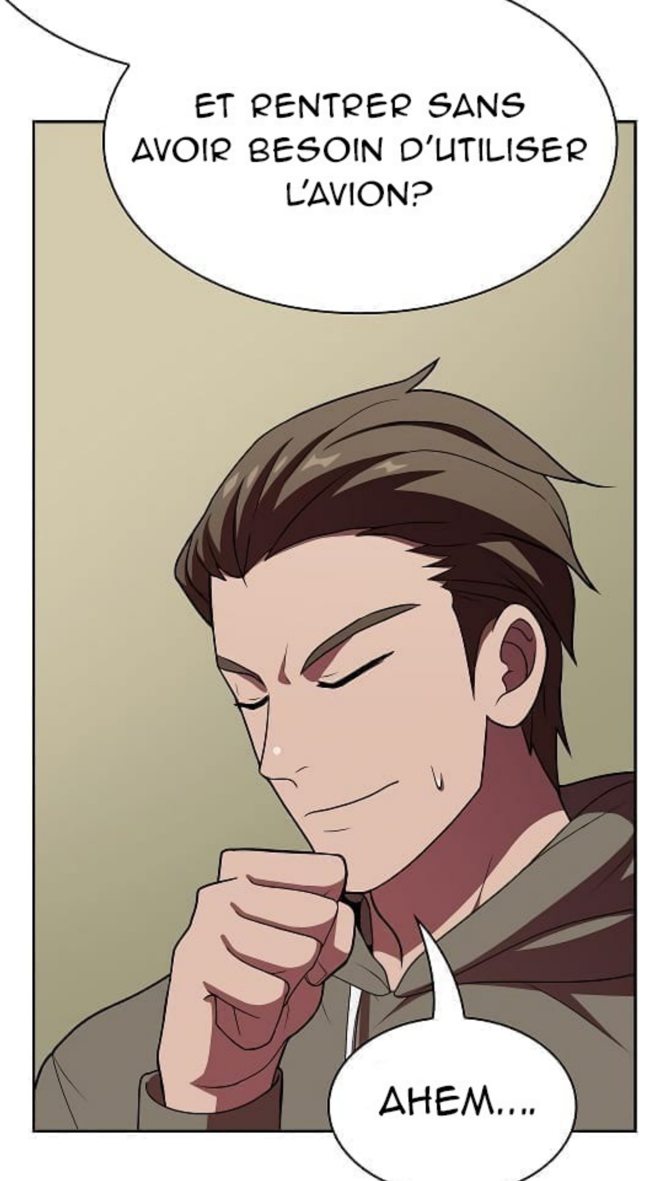

BIEN SÛR QU'IL Y EN A!! UNE VENTE AUX ENCHÈRES À LIEU LÀ-BAS TROIS JOURS APRÈS TA REMISE DE PRIX!
Ah...
C'EST QUOI CETTE VENTE AUX ENCHÈRES?

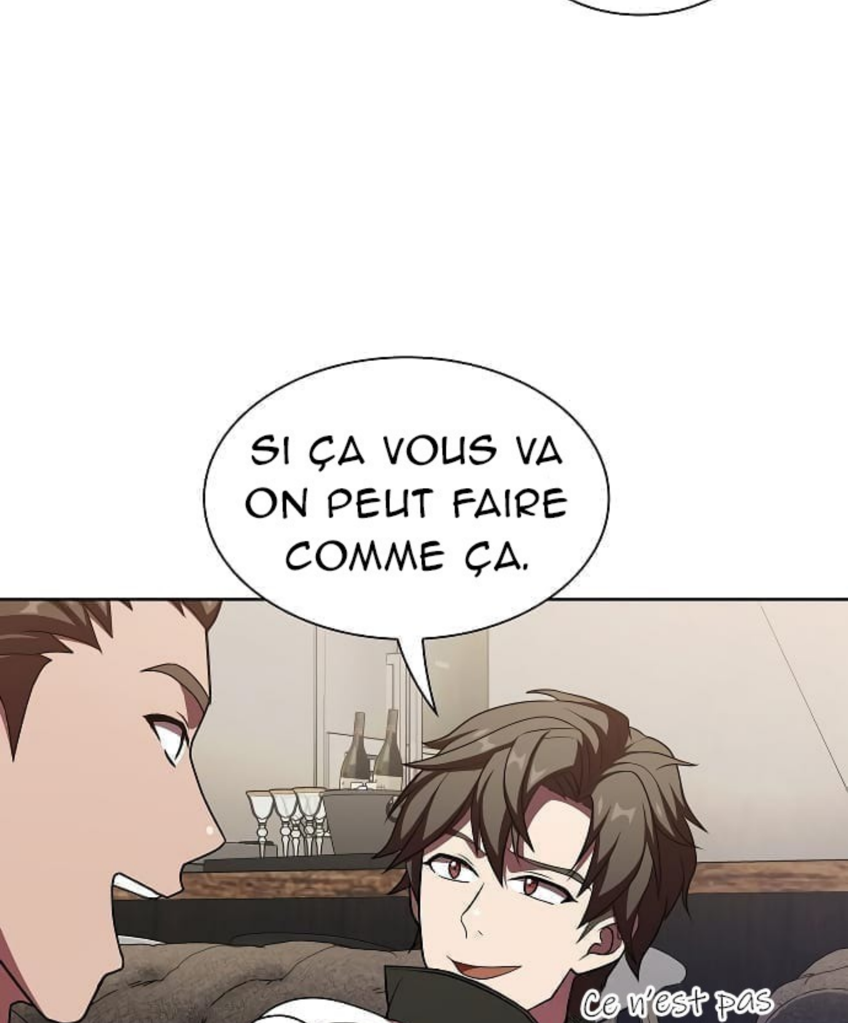
JE VAIS T'EXPLIQUER.

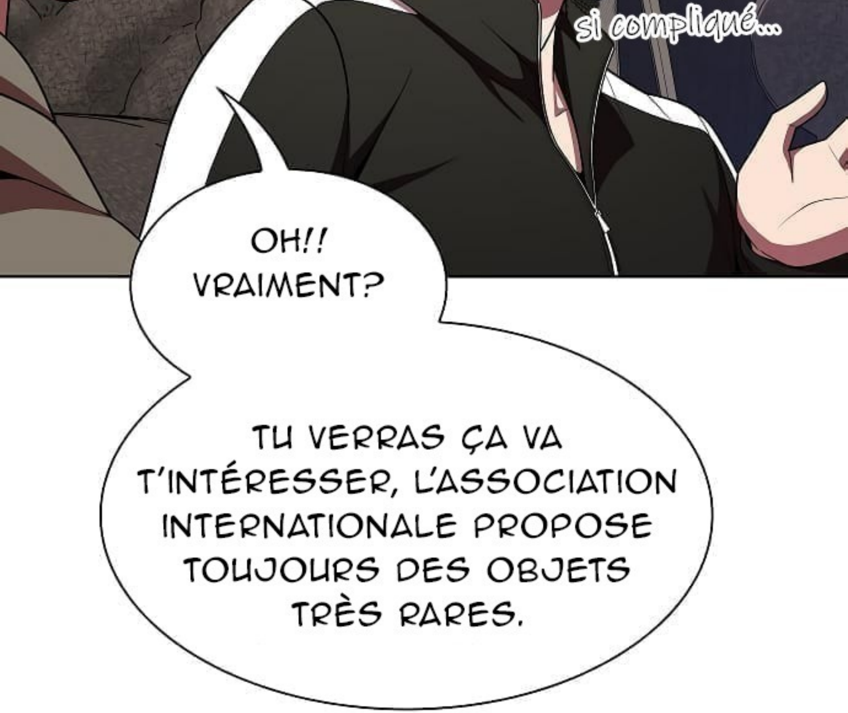
DONC, POUR RÉSUMER,

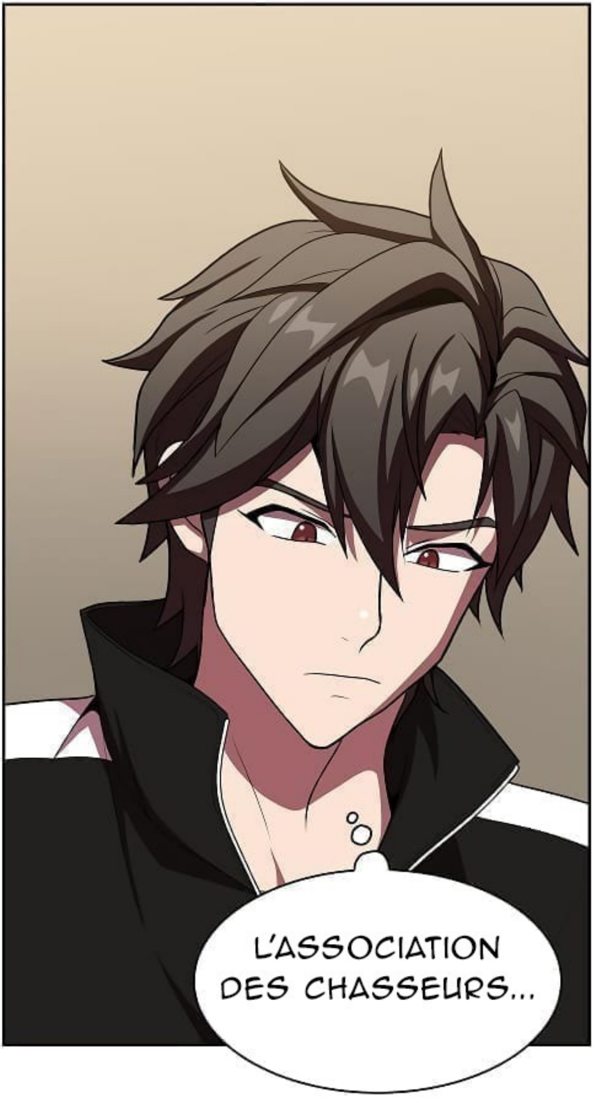

UNE VENTE AUX ENCHÈRES ORGANISÉE PAR L'ASSOCIATION INTERNATIONALE DES CHASSEURS À LIEU EN ALLEMAGNE,
ET ELLE N'EST PAS REPORTÉE, MÊME APRÈS LA DESTRUCTION DE LIEPZIG...

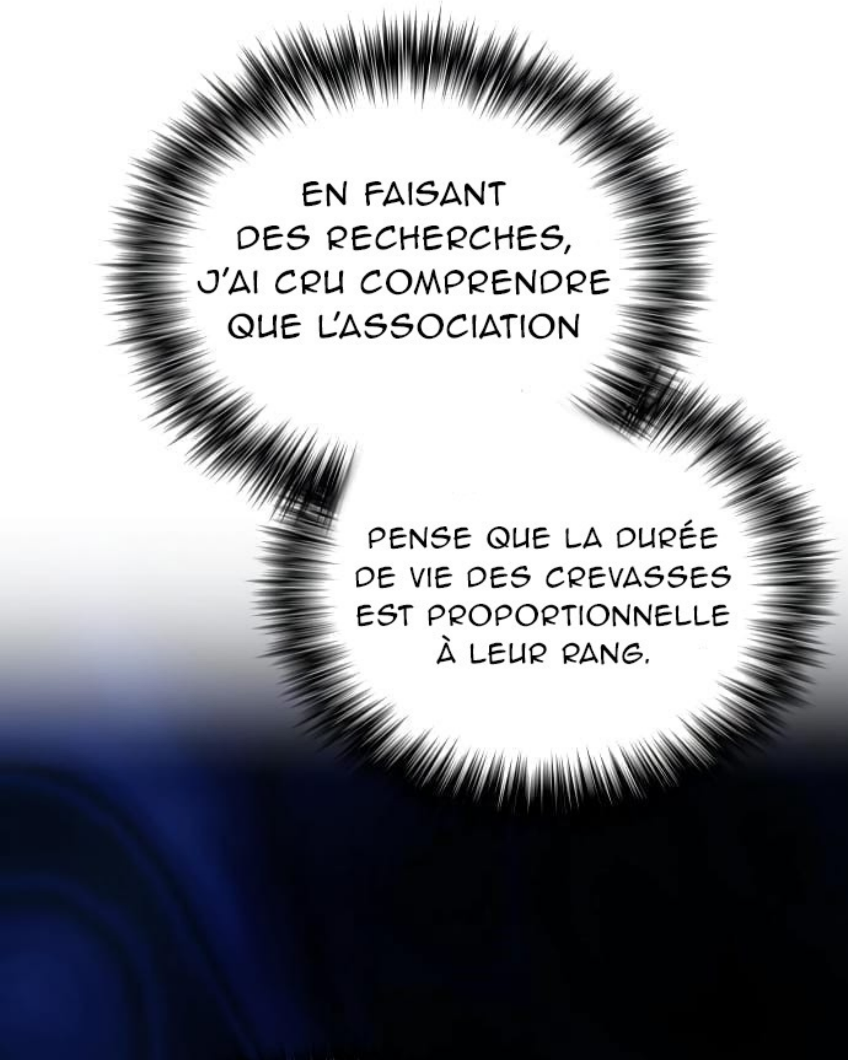

ALORS EN GROS VOUS VOULEZ ALLER EN ALLEMAGNE POUR PARTICIPER À LA VENTE?
PUISQUE J'Y VAIS, VOUS ALLEZ VOUS TÉLÉPORTER EN ALLEMAGNE POUR LA VENTE,

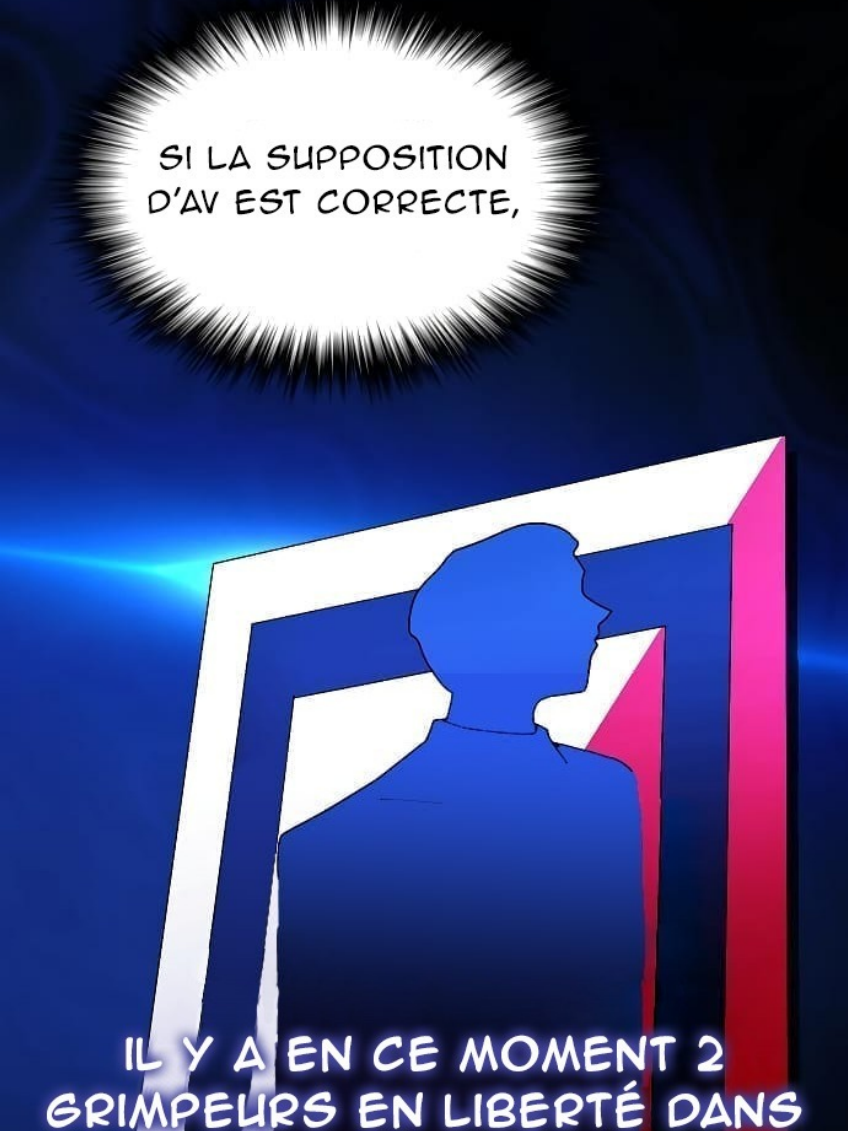

ET RENTRER SANS AVOIR BESOIN D'UTILISER L'AVION?
AHEM....

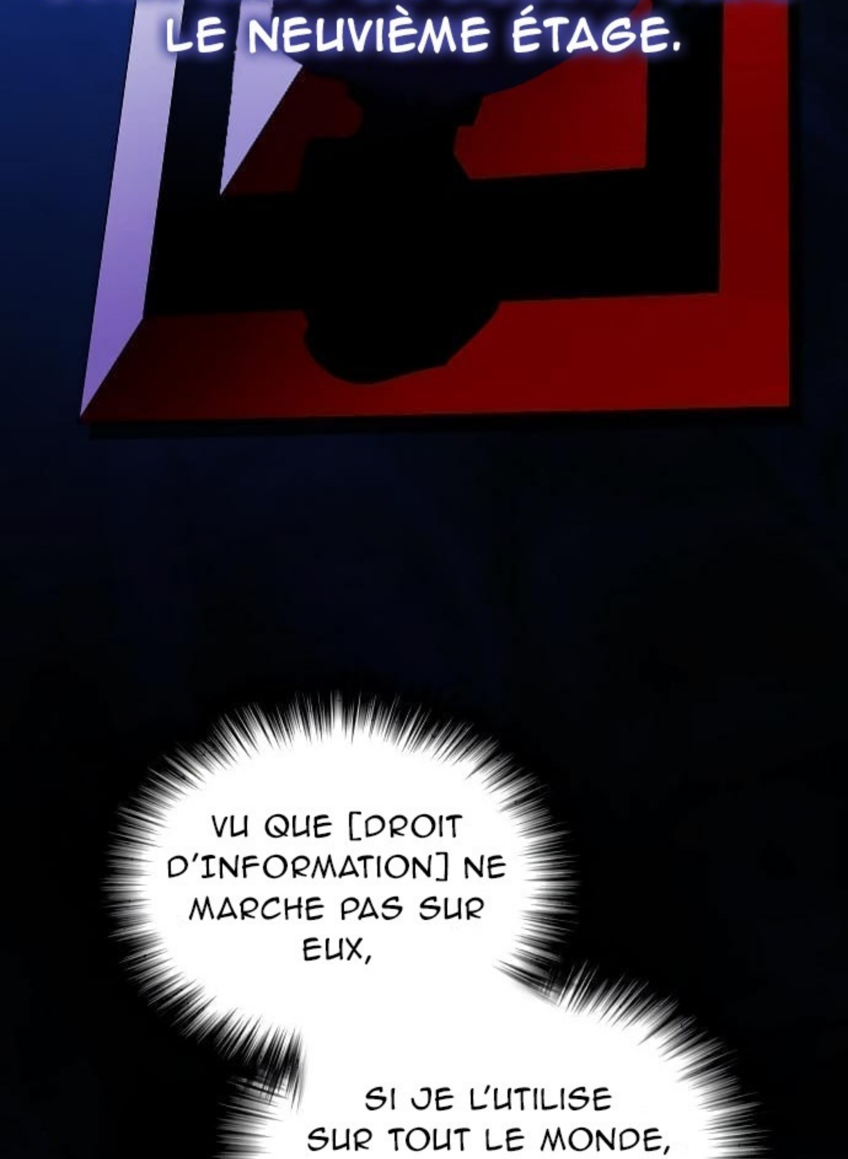

SI ÇA VOUS VA ON PEUT FAIRE COMME ÇA.
Ce n'est pas

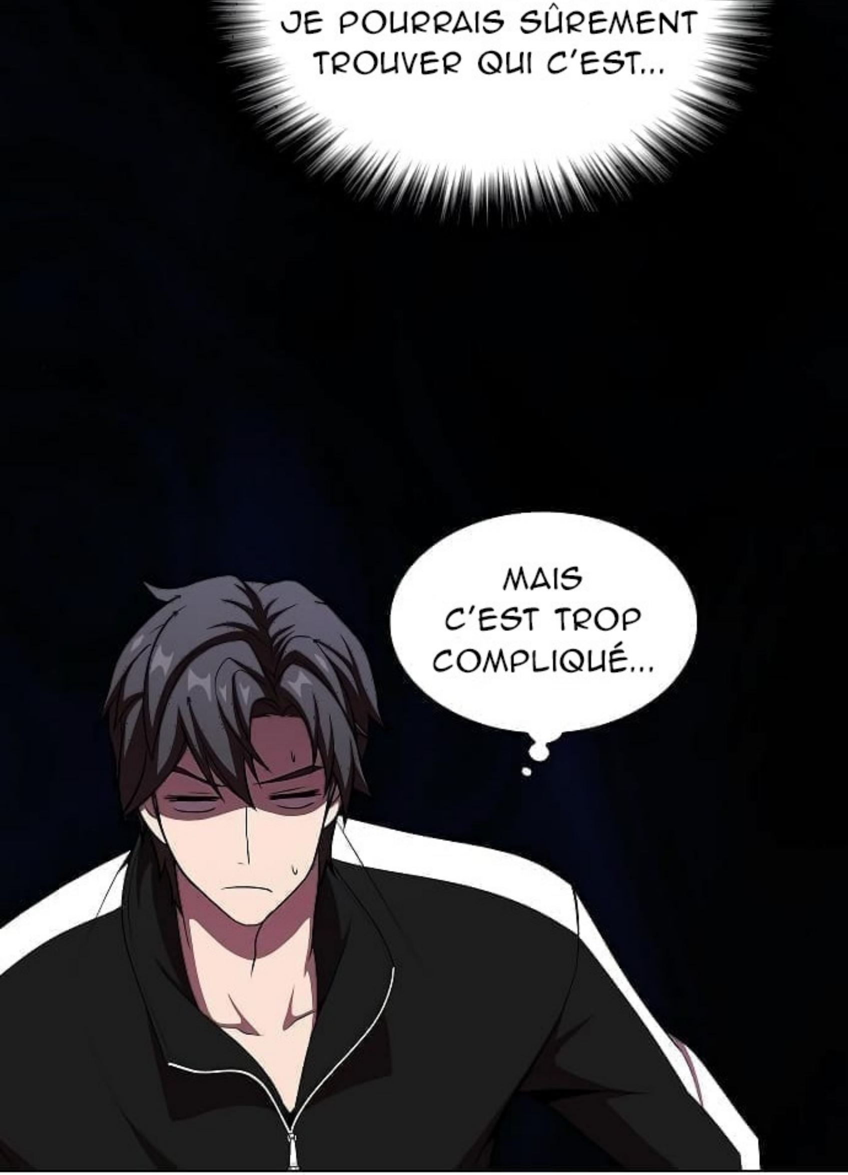

si compliqué...
OH!!
VRAIMENT?
TU VERRAS ÇA VA T'INTÉRESSER, L'ASSOCIATION INTERNATIONALE PROPOSE TOUJOURS DES OBJETS TRÈS RARES.

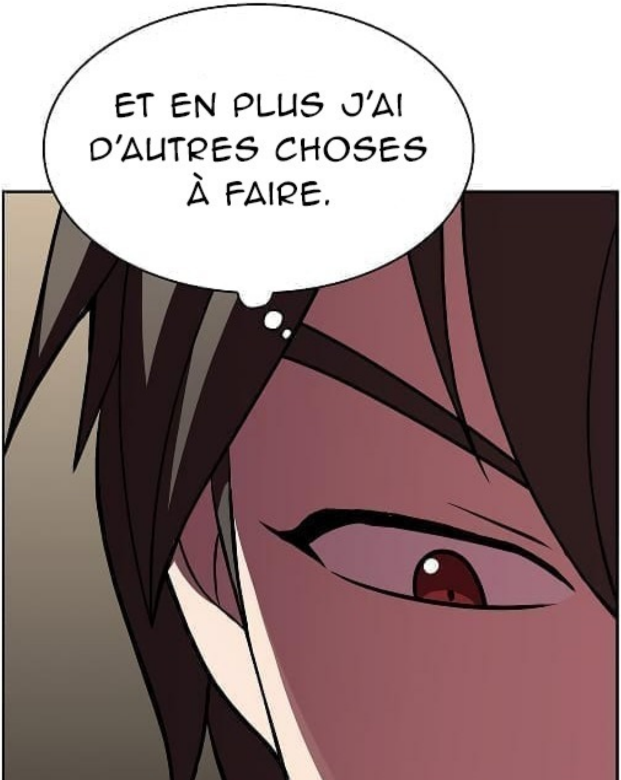

L'ASSOCIATION DES CHASSEURS...


EN FAISANT DES RECHERCHES, J'AI CRU COMPRENDRE QUE L'ASSOCIATION
PENSE QUE LA DURÉE DE VIE DES CREVASSES EST PROPORTIONNELLE À LEUR RANG.

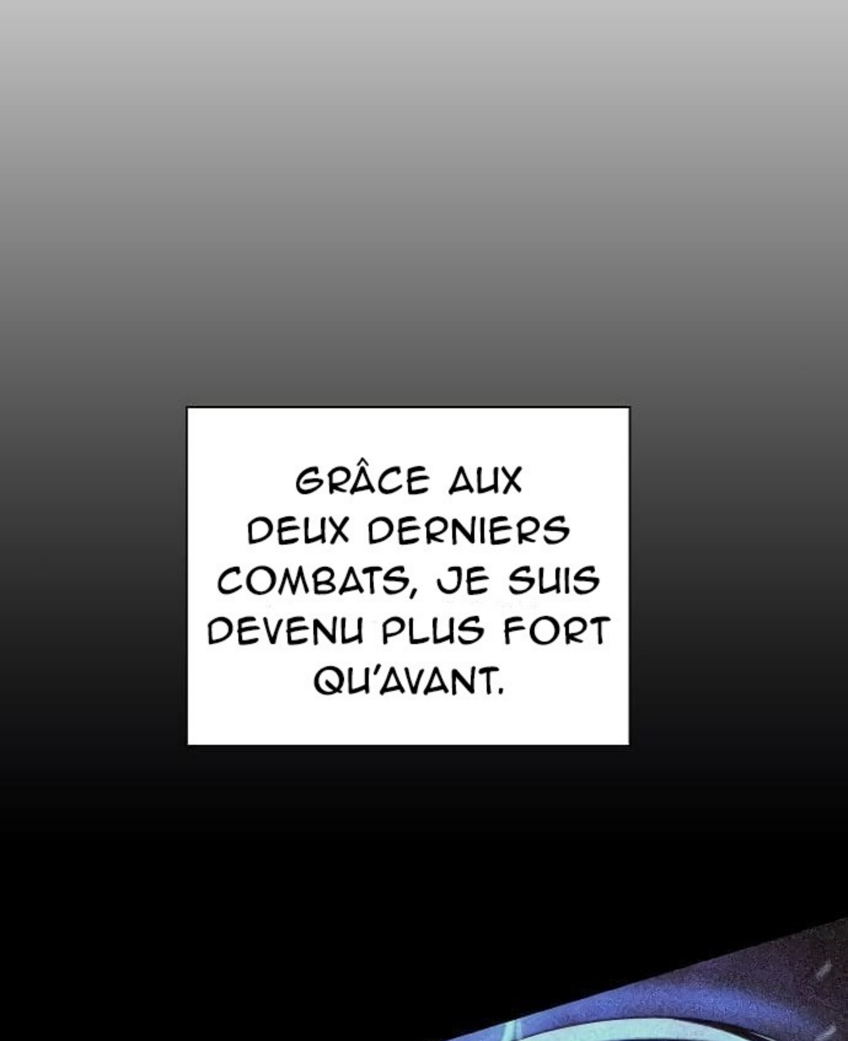

SI LA SUPPOSITION D'AV EST CORRECTE,
IL Y A EN CE MOMENT 2 GRIMPEURS EN LIBERTÉ DANS

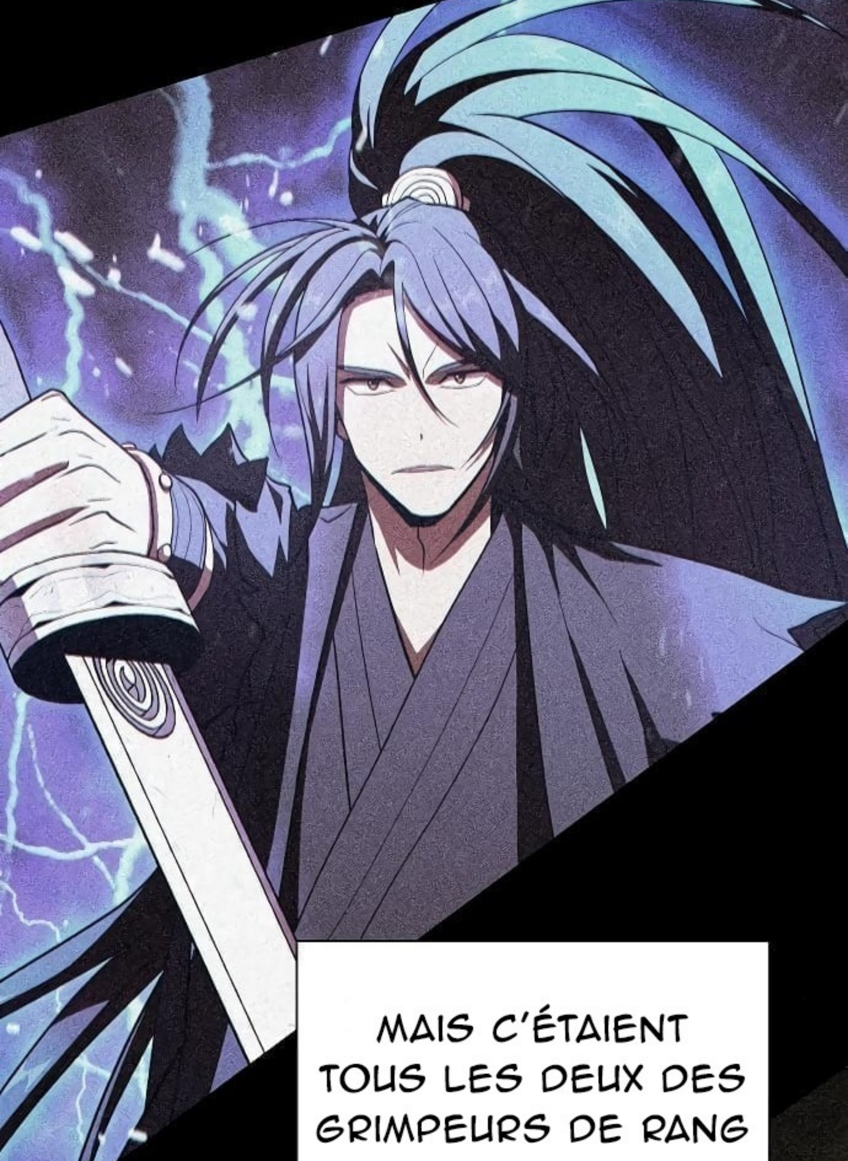

LE NEUVIÈME ÉTAGE.
VU QUE [DROIT D'INFORMATION] NE MARCHE PAS SUR EUX,
SI JE L'UTILISE SUR TOUT LE MONDE,

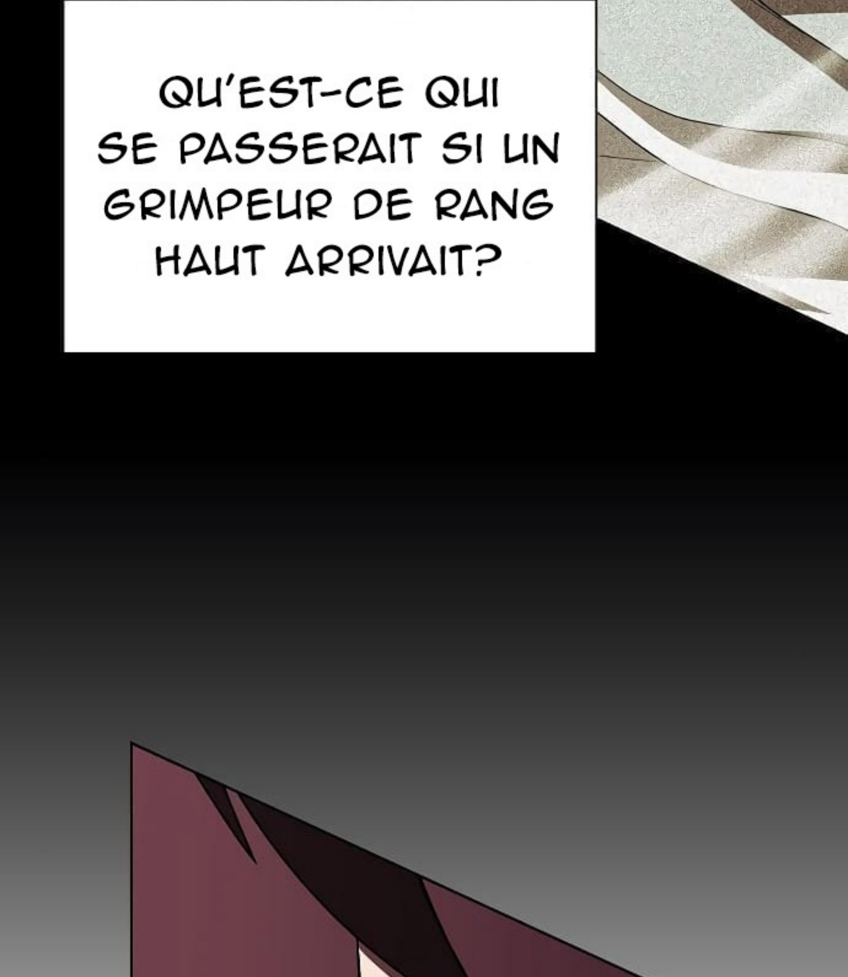

JE POURRAIS SÛREMENT TROUVER QUI C'EST...
MAIS C'EST TROP COMPLIQUÉ...


ET EN PLUS J'AI D'AUTRES CHOSES À FAIRE.

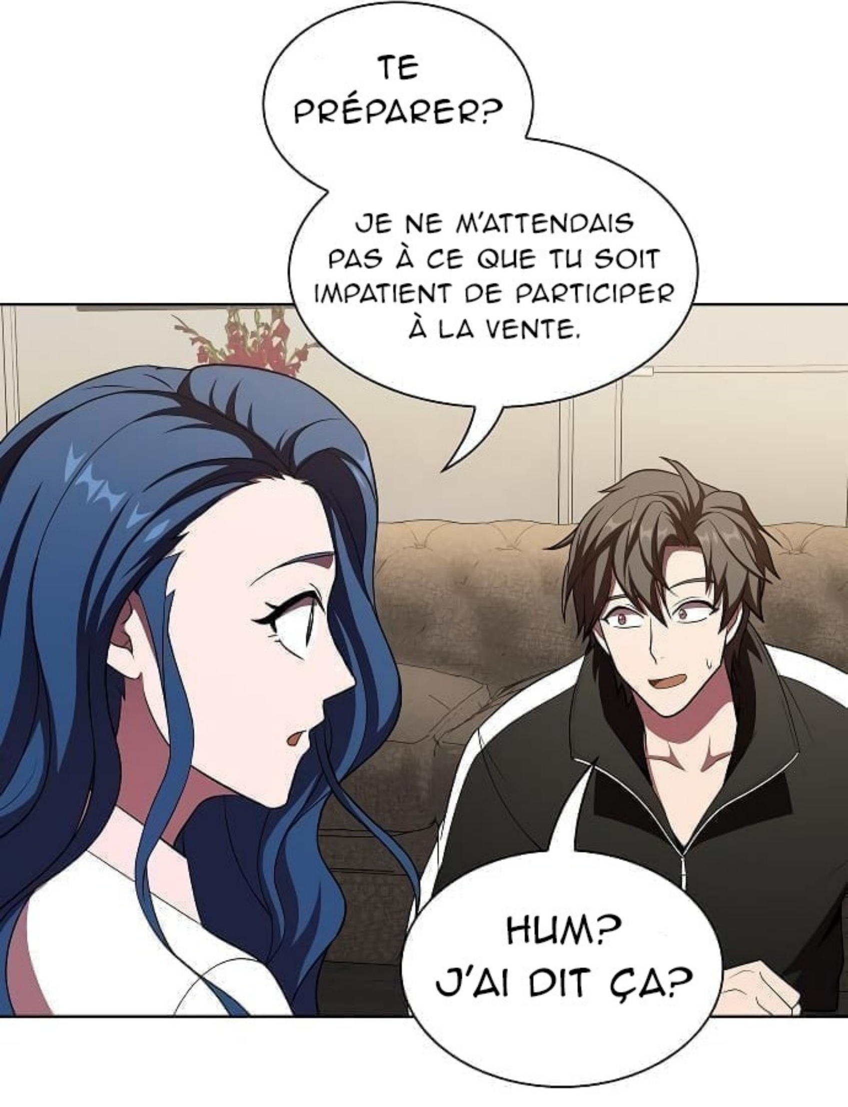
JE DOIS DEVENIR PLUS FORT.

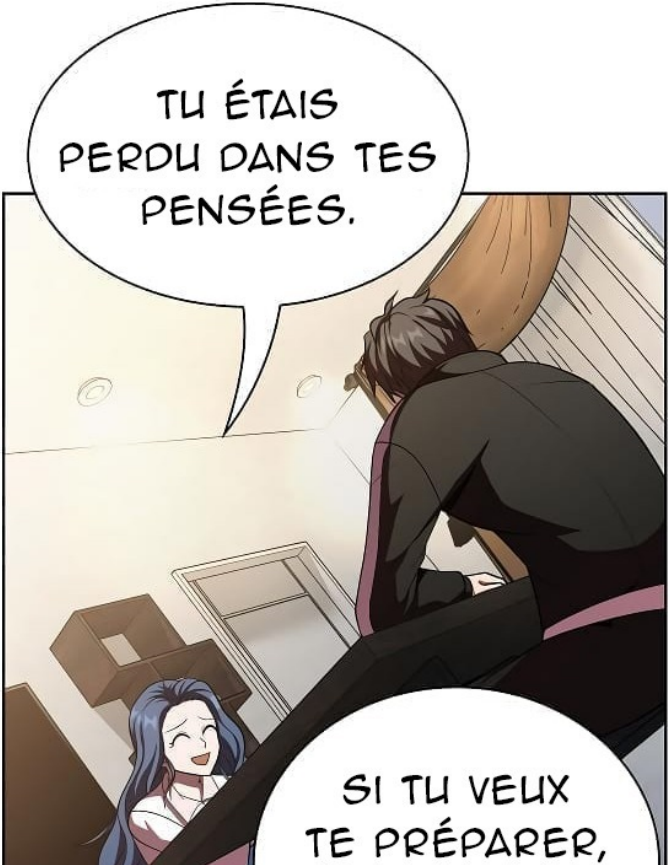

GRÂCE AUX DEUX DERNIERS COMBATS, JE SUIS DEVENU PLUS FORT QU'AVANT.


MAIS C'ÉTAIENT TOUS LES DEUX DES GRIMPEURS DE RANG


QU'EST-CE QUI SE PASSERAIT SI UN GRIMPEUR DE RANG HAUT ARRIVAIT?

JE DOIS ME PRÉPARER.
중얼

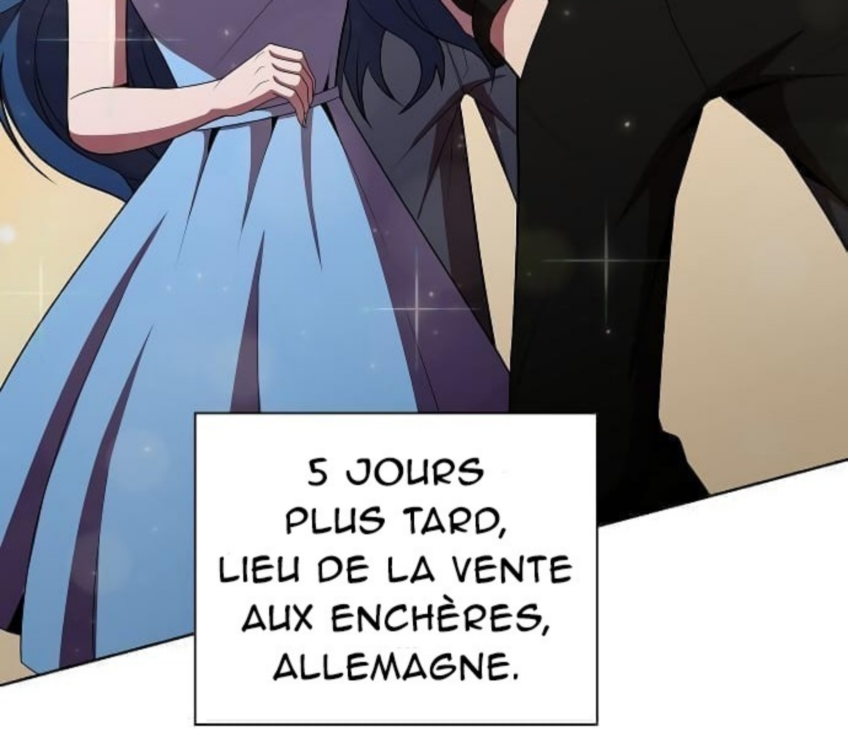

TE PRÉPARER?
JE NE M'ATTENDAIS PAS À CE QUE TU SOIT IMPATIENT DE PARTICIPER À LA VENTE.
HUM? J'AI DIT ÇA?


TU ÉTAIS PERDU DANS TES PENSÉES.
SI TU VEUX TE PRÉPARER,

TU DEVRAIS TE DÉPÊCHER.

TROIS JOURS PEUVENT PASSER EN UN INSTANT.

JE DÉCLARE,
LA VENTE AUX ENCHÈRES OUVERTE!


5 JOURS
PLUS TARD,
LIEU DE LA VENTE
AUX ENCHÈRES,
ALLEMAGNE.

A suivre...

이미지
프레임